

Επίσημη Εφημερίδα L 196

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

52ο έτος
28 Ιουλίου 2009

Περιεχόμενα

- I Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 673/2009 της Επιτροπής, της 27ης Ιουλίου 2009, σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 1
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 674/2009 της Επιτροπής, της 22ας Ιουλίου 2009, σχετικά με τη δασμολογική κατάταξη ορισμένων εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία 3
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 675/2009 της Επιτροπής, της 27ης Ιουλίου 2009, για την έναρξη διαγωνισμού για τη μείωση των δασμών εισαγωγής στην Ισπανία σόργου προέλευσης τρίτων χωρών 5
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 676/2009 της Επιτροπής, της 27ης Ιουλίου 2009, για την έναρξη διαγωνισμού για τη μείωση των δασμών κατά την εισαγωγή στην Ισπανία αραβόσιτου προέλευσης τρίτων χωρών 6
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 677/2009 της Επιτροπής, της 27ης Ιουλίου 2009, για την έναρξη διαγωνισμού για τη μείωση των δασμών εισαγωγής στην Πορτογαλία αραβόσιτου προέλευσης τρίτων χωρών 7
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 678/2009 της Επιτροπής, της 27ης Ιουλίου 2009, για την 110^η τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 του Συμβουλίου για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με τον Οσάμα Μπιν Λάντεν, το δίκτυο της Αλ Κάιντα και τους Ταλιμπάν 8

ΟΔΗΓΙΕΣ

- ★ Οδηγία 2009/82/ΕΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, για την τροποποίηση της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ ώστε να καταχωριστεί η ουσία tetraconazole ως δραστική ουσία ⁽¹⁾ 10
- ★ Οδηγία 2009/83/ΕΚ της Επιτροπής, της 27ης Ιουλίου 2009, για την τροποποίηση ορισμένων παραρτημάτων της οδηγίας 2006/48/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις τεχνικές διατάξεις σχετικά με τη διαχείριση κινδύνου ⁽¹⁾ 14

II Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Συμβούλιο

2009/562/ΕΚ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, σχετικά με τη μη καταχώριση της ουσίας metam στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου και την ανάκληση των εγκρίσεων για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν αυτή την ουσία ⁽¹⁾ 22

Επιτροπή

2009/563/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 9ης Ιουλίου 2009, περί καθορισμού οικολογικών κριτηρίων για την απονομή του κοινοτικού οικολογικού σήματος σε είδη υπόδησης [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2009) 5612] ⁽¹⁾..... 27

2009/564/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 9ης Ιουλίου 2009, για καθορισμό των οικολογικών κριτηρίων για την απονομή του κοινοτικού οικολογικού σήματος σε υπηρεσίες κατασκευών/κάμπινγκ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2009) 5618] ⁽¹⁾..... 36



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Πράξεις εκριθεΐσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 673/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουλίου 2009

σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων σπυροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των σπυροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 138 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XV μέρος Α, του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 138 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Ιουλίου 2009.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουλίου 2009.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός των τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	MK	24,7
	XS	31,8
	ZZ	28,3
0707 00 05	TR	98,3
	ZZ	98,3
0709 90 70	TR	98,5
	ZZ	98,5
0805 50 10	AR	54,1
	UY	48,0
	ZA	63,0
	ZZ	55,0
0806 10 10	EG	151,1
	MA	165,8
	TR	109,5
	US	141,6
	ZA	126,9
	ZZ	139,0
0808 10 80	AR	83,0
	BR	68,8
	CL	82,9
	CN	81,7
	NZ	88,6
	US	91,3
	ZA	89,3
	ZZ	83,7
0808 20 50	AR	83,4
	CL	81,2
	ZA	117,7
	ZZ	94,1
0809 10 00	TR	160,0
	ZZ	160,0
0809 20 95	CA	324,1
	TR	269,5
	US	365,2
	ZZ	319,6
0809 30	TR	158,1
	ZZ	158,1

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 674/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Ιουλίου 2009

σχετικά με τη δασμολογική κατάταξη ορισμένων εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Για να εξασφαλιστεί η ενιαία εφαρμογή της συνδυασμένης ονοματολογίας που προσαρτάται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87, είναι αναγκαίο να θεσπιστούν μέτρα όσον αφορά τη δασμολογική κατάταξη των εμπορευμάτων που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 έχει θεσπίσει τους γενικούς κανόνες για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας (ΣΟ). Οι εν λόγω κανόνες εφαρμόζονται επίσης σε κάθε άλλη ονοματολογία η οποία βασίζεται εν όλω ή εν μέρει στη ΣΟ ή προσθεται σε αυτήν κάποια νέα υποδιαίρεση και θεσπίζεται με ειδικές κοινοτικές διατάξεις με σκοπό την εφαρμογή δασμολογικών και άλλων μέτρων σχετικά με τις εμπορευματικές συναλλαγές.
- (3) Κατ' εφαρμογή αυτών των γενικών κανόνων, τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη 1 του πίνακα που παρατίθεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού πρέπει να καταταγούν στους κωδικούς ΣΟ που εμφανίζονται στη στήλη 2, για τους λόγους που αναφέρονται στη στήλη 3 του εν λόγω πίνακα.

(4) Είναι σκόπιμο, οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες οι οποίες εκδίδονται από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών σχετικά με την κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία και δεν είναι σύμφωνες με το δικαίωμα που καθορίζει ο παρών κανονισμός να μπορούν να συνεχίσουν να αποτελούν αντικείμενο επίκλησης από τον κάτοχό τους για περίοδο τριών μηνών, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽²⁾.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής τελωνειακού κώδικα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη 1 του πίνακα που παρατίθεται στο παράρτημα κατατάσσονται στη συνδυασμένη ονοματολογία στους κωδικούς ΣΟ που αναφέρονται στη στήλη 2 του εν λόγω πίνακα.

Άρθρο 2

Οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες που εκδίδονται από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών και δεν είναι σύμφωνες με τον παρόντα κανονισμό, μπορούν να συνεχίσουν να αποτελούν αντικείμενο επίκλησης για περίοδο τριών μηνών δυνάμει του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Ιουλίου 2009.

Για την Επιτροπή
László KOVÁCS
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Περιγραφή των εμπορευμάτων	Κατάταξη (Κωδικός ΣΟ)	Αιτιολογία
(1)	(2)	(3)
<p>Φιγούρα από πλαστική ύλη που χρησιμοποιείται ως διανεμητής, ύψους 23 cm, με σώμα στρογγυλού σχήματος, με χέρια και με πόδια, που αναπαριστά ποδοσφαιριστή και είναι τοποθετημένη σε βάση.</p> <p>Το προϊόν γεμίζεται με καραμέλες. Με κίνηση του ενός χεριού, οι καραμέλες εξέρχονται από ένα στρογγυλό άνοιγμα που υπάρχει στο σώμα.</p>	3926 90 97	<p>Η κατάταξη καθορίζεται από τους γενικούς κανόνες 1 και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, από τη σημείωση 1 (υ) του κεφαλαίου 95 καθώς και από τα κείμενα των κωδικών ΣΟ 3926, 3926 90 και 3926 90 97.</p> <p>Ο διανεμητής από πλαστική ύλη για καραμέλες δεν διαθέτει τα χαρακτηριστικά παιχνιδιού, διότι απλώς διανέμει καραμέλες και δεν έχει καθαυτού πραγματική αξία παιχνιδιού.</p> <p>Το προϊόν δεν διαθέτει τα χαρακτηριστικά ειδών νοικοκυριού ή οικιακής οικονομίας της κλάσης 3924.</p> <p>Το συγκεκριμένο προϊόν, που χρησιμοποιείται για να αποθηκεύει καραμέλες, έχει χρηστική λειτουργία υπό την έννοια της σημείωσης 1 (υ) του κεφαλαίου 95, οπότε πρέπει να καταταγεί με βάση τη συστατική του ύλη στον κωδικό ΣΟ 3926 90 97.</p>

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 675/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουλίου 2009

για την έναρξη διαγωνισμού για τη μείωση των δασμών εισαγωγής στην Ισπανία σόργου προέλευσης τρίτων χωρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 144 σε συνδυασμό με το άρθρο 4 αυτού.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Δυνάμει των διεθνών υποχρεώσεων της Κοινότητας στα πλαίσια των πολυμερών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης ⁽²⁾ η Κοινότητα ανέλαβε την υποχρέωση να εισαγάγει στην Ισπανία ορισμένη ποσότητα σόργου.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1296/2008 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2008, για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής των δασμολογικών ποσοτώσεων για την εισαγωγή αραβοσίτου και σόργου στην Ισπανία και αραβοσίτου στην Πορτογαλία ⁽³⁾ έχει καθορίσει ειδικές διατάξεις για τη διενέργεια των διαγωνισμών αυτών.
- (3) Λαμβανομένων υπόψη των συνθηκών της αγοράς στην Ισπανία, πρέπει να προκηρυχθεί διαγωνισμός για τη μείωση του δασμού κατά την εισαγωγή σόργου, ώστε να χρησιμοποιηθεί ολόκληρη η ποσόστωση εισαγωγής.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουλίου 2009.

- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης της κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Διεξάγεται διαγωνισμός για τη μείωση του δασμού που προβλέπεται στο άρθρο 136 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 για την εισαγωγή σόργου στην Ισπανία.

2. Εφαρμόζονται οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1296/2008.

Άρθρο 2

Ο διαγωνισμός διαρκεί έως τις 17 Δεκεμβρίου 2009. Κατά τη διάρκεια του πραγματοποιούνται επιμέρους διαγωνισμοί για τους οποίους οι ποσότητες και οι ημερομηνίες υποβολής των προσφορών καθορίζονται με προκήρυξη του διαγωνισμού.

Άρθρο 3

Τα πιστοποιητικά εισαγωγής που εκδίδονται στο πλαίσιο του διαγωνισμού ισχύουν 50 ημέρες από την ημερομηνία έκδοσής τους, κατά την έννοια του άρθρου 11 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1296/2008.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Για την Επιτροπή

Mariann FISCHER BOEL

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 336 της 23.12.1994, σ. 22.

⁽³⁾ ΕΕ L 340 της 19.12.2008, σ. 57.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 676/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουλίου 2009

για την έναρξη διαγωνισμού για τη μείωση των δασμών κατά την εισαγωγή στην Ισπανία αραβόσιτου προέλευσης τρίτων χωρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 144 σε συνδυασμό με το άρθρο 4 αυτού

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Δυνάμει των διεθνών υποχρεώσεων της Κοινότητας στα πλαίσια των πολυμερών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης ⁽²⁾ η Κοινότητα ανέλαβε την υποχρέωση να εισαγάγει στην Ισπανία ορισμένη ποσότητα σόργου.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1296/2008 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2008, για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής των δασμολογικών ποσοστώσεων για την εισαγωγή αραβόσιτου και σόργου στην Ισπανία και αραβόσιτου στην Πορτογαλία ⁽³⁾ έχει καθορίσει ειδικές διατάξεις για τη διενέργεια των διαγωνισμών αυτών.
- (3) Λαμβανομένων υπόψη των συνθηκών της αγοράς στην Ισπανία, πρέπει να προκηρυχθεί διαγωνισμός για τη μείωση του δασμού κατά την εισαγωγή σόργου, ώστε να χρησιμοποιηθεί ολόκληρη η ποσόστωση εισαγωγής.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουλίου 2009.

- (4) Η επιτροπή διαχείρισης της κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών δεν εξέδωσε τη γνώμη της εντός της προθεσμίας που της έθεσε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Διεξάγεται διαγωνισμός για τη μείωση του δασμού που προβλέπεται στο άρθρο 136 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 για την εισαγωγή σόργου στην Ισπανία.

2. Εφαρμόζονται οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1296/2008.

Άρθρο 2

Ο διαγωνισμός διαρκεί έως τις 17 Δεκεμβρίου 2009. Κατά τη διάρκειά του πραγματοποιούνται επιμέρους διαγωνισμοί για τους οποίους οι ποσότητες και οι ημερομηνίες υποβολής των προσφορών καθορίζονται με προκήρυξη του διαγωνισμού.

Άρθρο 3

Τα πιστοποιητικά εισαγωγής που εκδίδονται στο πλαίσιο του διαγωνισμού ισχύουν 50 ημέρες από την ημερομηνία έκδοσής τους, κατά την έννοια του άρθρου 11 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1296/2008.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 336 της 23.12.1994, σ. 22.

⁽³⁾ ΕΕ L 340 της 19.12.2008, σ. 57.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 677/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουλίου 2009

για την έναρξη διαγωνισμού για τη μείωση των δασμών εισαγωγής στην Πορτογαλία αραβόσιτου προέλευσης τρίτων χωρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 144 σε συνδυασμό με το άρθρο 4 αυτού

εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Δυνάμει των διεθνών υποχρεώσεων της Κοινότητας στα πλαίσια των πολυμερών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης ⁽²⁾ η Κοινότητα ανέλαβε την υποχρέωση να εισαγάγει στην Ισπανία ορισμένη ποσότητα σόργου.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1296/2008 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2008, για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής των δασμολογικών ποσοτώσεων για την εισαγωγή αραβόσιτου και σόργου στην Ισπανία και αραβόσιτου στην Πορτογαλία ⁽³⁾ έχει καθορίσει ειδικές διατάξεις για τη διενέργεια των διαγωνισμών αυτών.
- (3) Λαμβανομένων υπόψη των συνθηκών της αγοράς στην Ισπανία, πρέπει να προκηρυχθεί διαγωνισμός για τη μείωση του δασμού κατά την εισαγωγή σόργου, ώστε να χρησιμοποιηθεί ολόκληρη η ποσόστωση εισαγωγής.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουλίου 2009.

- (4) Η επιτροπή διαχείρισης της κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών δεν εξέδωσε τη γνώμη της εντός της προθεσμίας που της έθεσε ο πρόεδρος της.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Διεξάγεται διαγωνισμός για τη μείωση του δασμού που προβλέπεται στο άρθρο 136 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 για την εισαγωγή σόργου στην Ισπανία.

2. Εφαρμόζονται οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1296/2008.

Άρθρο 2

Ο διαγωνισμός διαρκεί έως τις 17 Δεκεμβρίου 2009. Κατά τη διάρκειά του πραγματοποιούνται επιμέρους διαγωνισμοί για τους οποίους οι ποσότητες και οι ημερομηνίες υποβολής των προσφορών καθορίζονται με προκήρυξη του διαγωνισμού.

Άρθρο 3

Τα πιστοποιητικά εισαγωγής που εκδίδονται στο πλαίσιο του διαγωνισμού ισχύουν 50 ημέρες από την ημερομηνία έκδοσής τους, κατά την έννοια του άρθρου 11 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1296/2008.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης..

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 336 της 23.12.1994, σ. 22.

⁽³⁾ ΕΕ L 340 της 19.12.2008, σ. 57.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 678/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουλίου 2009

για την 110^η τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 του Συμβουλίου για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με τον Οσάμα Μπιν Λάντεν, το δίκτυο της Αλ Κάιντα και τους Ταλιμπάν

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 881/2002 του Συμβουλίου της 27 Μαΐου 2002 για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με τον Οσάμα Μπιν Λάντεν, το δίκτυο της Αλ Κάιντα και τους Ταλιμπάν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 467/2001 του Συμβουλίου για την απαγόρευση της εξαγωγής ορισμένων αγαθών και υπηρεσιών στο Αφγανιστάν, την ενίσχυση της απαγόρευσης πτήσεων και την παράταση της δέσμευσης κεφαλαίων και άλλων οικονομικών πόρων όσον αφορά τους Ταλιμπάν του Αφγανιστάν⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1 πρώτη περίπτωση,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 περιλαμβάνει κατάλογο των προσώπων, των ομάδων και των οντοτήτων που αφορά η δέσμευση κεφαλαίων και άλλων οικονομικών πόρων στο πλαίσιο του εν λόγω κανονισμού.

- (2) Στις 20 Ιουλίου 2009, η επιτροπή κυρώσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών αποφάσισε να τροποποιήσει τον κατάλογο των προσώπων, των ομάδων και των οντοτήτων στα οποία πρέπει να εφαρμοστεί η δέσμευση κεφαλαίων και άλλων οικονομικών πόρων.

- (3) Το παράρτημα Ι πρέπει, επομένως, να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουλίου 2009.

Για την Επιτροπή

Eneko LANDÁBURU

Γενικός Διευθυντής Εξωτερικών Σχέσεων

⁽¹⁾ ΕΕ L 139 της 29.5.2002, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 τροποποιείται ως εξής:

Διαγράφονται οι ακόλουθες καταχωρίσεις στον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα»:

1. Nabil Abdul Salam **Sayadi** (άλλως Abu Zeinab). Διεύθυνση: Vaatjesstraat 29, 2580 Putte, Βέλγιο. Ημερομηνία γεννήσεως: 1.1.1966. Τόπος γεννήσεως: Ελ Χαντίντ, Τρίπολη, Λίβανος. Ίθαγένεια: βελγική από 18.9.2001. Άλλες πληροφορίες: σύζυγος της Patricia Vinck· ο γάμος τελέστηκε στις 29.5.1992 στην Πεσαβάρ του Πακιστάν.
 2. Patricia Rosa **Vinck** (άλλως Souraya P. Vinck). Διεύθυνση: Vaatjesstraat 29, 2580 Putte, Βέλγιο. Ημερομηνία γεννήσεως: 4.1.1965. Τόπος γεννήσεως: Berchem (Αμβέρσα), Βέλγιο. Ίθαγένεια: βελγική. Άλλες πληροφορίες: σύζυγος του Nabil Sayadi.
-

ΟΔΗΓΙΕΣ

ΟΔΗΓΙΑ 2009/82/ΕΚ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Ιουλίου 2009

για την τροποποίηση της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ ώστε να καταχωριστεί η ουσία tetraconazole ως δραστική ουσία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 451/2000⁽²⁾ και (ΕΚ) αριθ. 1490/2002 της Επιτροπής⁽³⁾ καθορίζουν λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή του τρίτου σταδίου του προγράμματος εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ και θεσπίζουν κατάλογο δραστικών ουσιών που πρέπει να αξιολογηθούν με σκοπό την ενδεχόμενη καταχώρισή τους στο παράρτημα Ι της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ. Στον κατάλογο αυτό περιλαμβάνεται η ουσία tetraconazole.
- (2) Για την ουσία tetraconazole εκτιμήθηκαν οι επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον σύμφωνα με τις διατάξεις που θεσπίζονται στους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 451/2000 και (ΕΚ) αριθ. 1490/2002 για μια σειρά χρήσεων που προτάθηκαν από τον κοινοποιούντα. Επιπλέον, οι ανωτέρω κανονισμοί ορίζουν τα κράτη μέλη-εισηγητές που πρέπει να υποβάλουν τις σχετικές εκθέσεις αξιολόγησης καθώς και συστάσεις στην Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (ΕΑΑΤ) σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1490/2002. Για την ουσία tetraconazole, το κράτος μέλος-εισηγητής ήταν η Ιταλία, και όλες οι σχετικές πληροφορίες υποβλήθηκαν στις 15 Ιουλίου 2005.
- (3) Η έκθεση αξιολόγησης εξετάστηκε από τα κράτη μέλη και την ΕΑΑΤ και υποβλήθηκε στην Επιτροπή στις 31 Ιουλίου 2008 με τη μορφή επιστημονικής έκθεσης της ΕΑΑΤ για την ουσία tetraconazole. Η εν λόγω έκθεση επανεξετάστηκε από τα κράτη μέλη και την Επιτροπή στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων και οριστικοποιήθηκε στις 26 Φεβρουαρίου 2009 υπό τη μορφή έκθεσης ανασκόπησης της Επιτροπής για την ουσία tetraconazole.
- (4) Από τις διάφορες εξετάσεις προέκυψε ότι από τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την ουσία tetraconazole μπορεί να αναμένεται να πληρούν, γενικά, τις απαιτήσεις του

άρθρου 5 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, ιδίως όσον αφορά τις χρήσεις που εξετάστηκαν και αναλύθηκαν στην έκθεση ανασκόπησης της Επιτροπής. Συνεπώς, είναι σκόπιμο να καταχωριστεί η ουσία tetraconazole στο παράρτημα Ι, ώστε να εξασφαλιστεί ότι σε όλα τα κράτη μέλη οι εγκρίσεις φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν την εν λόγω δραστική ουσία μπορούν να χορηγούνται σύμφωνα με τις διατάξεις της εν λόγω οδηγίας.

- (5) Με την επιφύλαξη αυτού του συμπεράσματος, κρίνεται σκόπιμο να συγκεντρωθούν περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με συγκεκριμένα σημεία. Το άρθρο 6 παράγραφος 1 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ ορίζει ότι η καταχώριση μιας δραστικής ουσίας στο παράρτημα Ι μπορεί να υπόκειται σε προϋποθέσεις. Συνεπώς είναι σκόπιμο, όσον αφορά την ουσία tetraconazole, να ζητηθεί από τον κοινοποιούντα να υποβάλει περαιτέρω στοιχεία για τα εξής: διεξοδική εκτίμηση του κινδύνου για τον καταναλωτή· στοιχεία σχετικά με την οικολογία· τύχη και συμπεριφορά των πιθανών μεταβολιτών σε όλα τα σχετικά περιβάλλοντα· διεξοδική εκτίμηση του κινδύνου που εγκυμονούν οι εν λόγω μεταβολίτες για τα πτηνά, τα θηλαστικά, τους υδρόβιους οργανισμούς και τα μη στοχευόμενα αρθρόποδα· και πιθανότητα πρόκλησης ενδοκρινικών διαταραχών στα πτηνά, στα θηλαστικά και τα ψάρια.
- (6) Πριν από την καταχώριση μιας δραστικής ουσίας στο παράρτημα Ι, θα πρέπει να μεσολαβεί εύλογο χρονικό διάστημα που να επιτρέπει στα κράτη μέλη και στα ενδιαφερόμενα μέρη να προετοιμαστούν, για να ανταποκριθούν στις νέες απαιτήσεις που θα προκύψουν από την καταχώριση.
- (7) Με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων που ορίζονται στην οδηγία 91/414/ΕΟΚ ως αποτέλεσμα της καταχώρισης μιας δραστικής ουσίας στο παράρτημα Ι, θα πρέπει να παρέχεται στα κράτη μέλη περιόδος έξι μηνών μετά την καταχώριση για να επανεξετάσουν τις υφιστάμενες εγκρίσεις φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν την ουσία tetraconazole, ώστε να εξασφαλίζεται ότι ικανοποιούνται οι απαιτήσεις που θεσπίζονται στην οδηγία 91/414/ΕΟΚ, ιδίως στο άρθρο 13, καθώς και οι συναφείς όροι που καθορίζονται στο παράρτημα Ι. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να τροποποιήσουν, να αντικαταστήσουν ή να ανακαλέσουν, ανάλογα με την περίπτωση, τις υπάρχουσες εγκρίσεις σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ. Κατά παρέκκλιση από την ανωτέρω προθεσμία, θα πρέπει να προβλεφθεί μεγαλύτερη προθεσμία για την υποβολή και την αξιολόγηση του αναφερόμενου στο παράρτημα ΙΙΙ πλήρους φακέλου κάθε φυτοπροστατευτικού προϊόντος για κάθε προβλεπόμενη χρήση, σύμφωνα με τις ενιαίες αρχές που καθορίζονται στην οδηγία 91/414/ΕΟΚ.

⁽¹⁾ ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 55 της 29.2.2000, σ. 25.⁽³⁾ ΕΕ L 224 της 21.8.2002, σ. 23.

(8) Η εμπειρία που αποκτήθηκε από προηγούμενες καταχωρίσεις δραστικών ουσιών στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, οι οποίες αξιολογήθηκαν στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3600/92 της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τον καθορισμό των λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του πρώτου σταδίου του προγράμματος εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου της σχετικής με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά⁽¹⁾, κατέδειξε ότι μπορεί να προκύψουν δυσκολίες κατά την ερμηνεία των καθηκόντων που έχουν οι κάτοχοι υφιστάμενων εγκρίσεων όσον αφορά την πρόσβαση σε στοιχεία. Συνεπώς, για να αποφευχθούν περαιτέρω δυσκολίες, κρίνεται αναγκαίο να αποσαφηνιστούν τα καθήκοντα των κρατών μελών, και ιδίως το καθήκον να επαληθεύουν ότι ο κάτοχος μιας έγκρισης αποδεικνύει την πρόσβαση σε φάκελο που ικανοποιεί τις απαιτήσεις του παραρτήματος II της εν λόγω οδηγίας. Ωστόσο, αυτή η διευκρίνιση δεν επιβάλλει νέες υποχρεώσεις στα κράτη μέλη ή στους κατόχους εγκρίσεων σε σύγκριση με τις οδηγίες που έχουν εκδοθεί έως σήμερα για την τροποποίηση του παραρτήματος I.

(9) Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να τροποποιηθεί ανάλογα η οδηγία 91/414/ΕΟΚ.

(10) Η μόνιμη επιτροπή για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων δεν διατύπωσε γνώμη εντός της προθεσμίας που καθορίστηκε από τον πρόεδρό της.

(11) Σύμφωνα με το σημείο 34 της διοργανικής συμφωνίας για την ποιότητα της νομοθεσίας⁽²⁾, ενθαρρύνονται τα κράτη μέλη να καταρτίσουν, για αυτά τα ίδια και προς το κοινοτικό συμφέρον, τους δικούς τους πίνακες, οι οποίοι θα εμφανίζουν, στο μέτρο του δυνατού, την αντιστοιχία μεταξύ της παρούσας οδηγίας και των μέτρων μεταφοράς και να τους δημοσιοποιήσουν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ τροποποιείται όπως ορίζεται στο παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν, έως τις 30 Ιουνίου 2010, το αργότερο τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που απαιτούνται για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων.

Οι διατάξεις αυτές εφαρμόζονται από την 1η Ιουλίου 2010.

(¹) ΕΕ L 366 της 15.12.1992, σ. 10.

(²) ΕΕ C 321 της 31.12.2003, σ. 1.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, περιέχουν αναφορά στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της αναφοράς καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη, σύμφωνα με την οδηγία 91/414/ΕΟΚ, τροποποιούν ή ανακαλούν, κατά περίπτωση, τις ισχύουσες εγκρίσεις φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν την ουσία tetraconazole ως δραστική ουσία έως τις 30 Ιουνίου 2010.

Έως την ημερομηνία αυτή εξακριβώνουν, ιδιαίτερα, ότι πληρούνται οι όροι του παραρτήματος I της εν λόγω οδηγίας σχετικά με την ουσία tetraconazole, με εξαίρεση αυτούς του μέρους Β της καταχώρισης που αφορά την εν λόγω δραστική ουσία, και ότι ο κάτοχος της έγκρισης διαθέτει ή έχει πρόσβαση σε φάκελο που πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος II της εν λόγω οδηγίας, σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 13 της εν λόγω οδηγίας.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, για κάθε εγκεκριμένο φυτοπροστατευτικό προϊόν που περιέχει την ουσία tetraconazole, είτε ως μόνη δραστική ουσία είτε μαζί με άλλες δραστικές ουσίες, που έχουν περιληφθεί στο σύνολό τους στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ έως τις 31 Δεκεμβρίου 2009 το αργότερο, τα κράτη μέλη επαναξιολογούν το προϊόν σύμφωνα με τις ενιαίες αρχές που προβλέπονται στο παράρτημα VI της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, με βάση φάκελο που ικανοποιεί τις απαιτήσεις του παραρτήματος III της εν λόγω οδηγίας και λαμβάνοντας υπόψη το μέρος Β της καταχώρισης στο παράρτημα I της εν λόγω οδηγίας σχετικά με την ουσία tetraconazole. Με βάση την αξιολόγηση αυτή, προσδιορίζουν κατά πόσον το προϊόν πληροί τους όρους του άρθρου 4 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ), δ) και ε) της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.

Υστερα από τον προσδιορισμό αυτό, τα κράτη μέλη:

α) σε περίπτωση που ένα προϊόν περιέχει την ουσία tetraconazole ως τη μόνη δραστική ουσία, κατά περίπτωση, τροποποιούν ή ανακαλούν την έγκριση έως τις 30 Ιουνίου 2014 το αργότερο ή

β) σε περίπτωση που ένα προϊόν περιέχει την ουσία tetraconazole ως μία από πολλές δραστικές ουσίες, κατά περίπτωση, τροποποιούν ή ανακαλούν την έγκριση έως τις 30 Ιουνίου 2014 ή έως την ημερομηνία που έχει οριστεί για μια τέτοια τροποποίηση ή ανάκληση στην αντιστοιχία οδηγία ή στις οδηγίες με τις οποίες καταχωρίστηκαν η σχετική ουσία ή ουσίες στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, εφόσον η τελευταία ημερομηνία είναι μεταγενέστερη.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2010.

Άρθρο 5

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 13 Ιουλίου 2009.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
E. ERLANDSSON

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο τέλος του πίνακα του παραρτήματος I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, προστίθεται η ακόλουθη καταχώριση:

Αριθ.	Κοινή ονομασία, αριθμοί αναγνώρισης	Ονομασία IUPAC	Καθαρότητα ⁽¹⁾	Έναρξη ισχύος	Λήξη της καταχώρισης	Ειδικές διατάξεις
	«Tetraconazole αριθ. CAS 112281-77-3 αριθ. CIPAC 726	(RS)-2-(2,4-διχλωροφαιλυλο)- 3-(1H-1,2,4-τριαζολ-1-υλο) προπυλο-1,1,2,2-τετραφθορο- αιθυλαιθέρας	≥ 950 g/kg (ρακεμικό μείγμα) Πρόσμειξη “τολουόλιο”: 13 g/kg κατ’ ανώτατο όριο	1 Ιανουαρίου 2010	31 Δεκεμβρίου 2019	<p>ΜΕΡΟΣ Α</p> <p>Επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο ως μυκητοκτόνο σε φυτά μεγάλης καλλιέργειας σε μέγιστη εφαρμογή 0,100 kg/ha μόνο κάθε τρία χρόνια στον ίδιο αγρό. Οι χρήσεις σε μήλα και σταφύλια δεν πρέπει να επιτρέπονται.</p> <p>ΜΕΡΟΣ Β</p> <p>Για την εφαρμογή των ενιαίων αρχών του παραρτήματος VI, πρέπει να ληφθούν υπόψη τα συμπεράσματα της έκθεσης ανασκόπησης σχετικά με την ουσία tetraconazole, και ιδίως τα προσαρτήματα I και II της εν λόγω έκθεσης, όπως οριστικοποιήθηκαν από τη μόνιμη επιτροπή για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων στις 26 Φεβρουαρίου 2009.</p> <p>Κατά τη συνολική αυτή αξιολόγηση τα κράτη μέλη πρέπει να αποδίδουν ιδιαίτερη προσοχή στα εξής:</p> <ul style="list-style-type: none"> — στην προστασία των υδρόβιων οργανισμών και των μη στοχευόμενων φυτών· όσον αφορά αυτούς τους προσδιορισμένους κινδύνους, πρέπει να εφαρμόζονται μέτρα άμβλυνσης του κινδύνου, όπως π.χ. ζώνες προστασίας, όταν κρίνεται σκόπιμο, — στην προστασία των υπόγειων υδάτων, όταν η δραστική ουσία χρησιμοποιείται σε περιοχές με ευαίσθητα εδαφικά ή/και κλιματικά χαρακτηριστικά. <p>Τα οικεία κράτη μέλη ζητούν:</p> <ul style="list-style-type: none"> — την υποβολή περαιτέρω πληροφοριών για διεξοδική εκτίμηση του κινδύνου για τον καταναλωτή, — περαιτέρω πληροφορίες για τις προδιαγραφές σχετικά με την οικολογία, — περαιτέρω πληροφορίες για την τύχη και τη συμπεριφορά των πιθανών μεταβολιτών σε όλα τα σχετικά περιβάλλοντα, — διεξοδική εκτίμηση του κινδύνου που εγκυμονούν οι εν λόγω μεταβολίτες για τα πτηνά, τα θηλαστικά, τους υδρόβιους οργανισμούς και τα μη στοχευόμενα αρθρόποδα, — περαιτέρω πληροφορίες για την πιθανότητα πρόκλησης ενδοκρινικών διαταραχών στα πτηνά, τα θηλαστικά και τα ψάρια. <p>Τα οικεία κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι ο κοινοποιών υποβάλλει τις πληροφορίες αυτές στην Επιτροπή έως τις 31 Δεκεμβρίου 2011 το αργότερο.»</p>

⁽¹⁾ Περαιτέρω λεπτομέρειες σχετικά με την ταυτότητα και τις προδιαγραφές της δραστικής ουσίας δίνονται στην έκθεση ανασκόπησης.

ΟΔΗΓΙΑ 2009/83/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουλίου 2009

για την τροποποίηση ορισμένων παραρτημάτων της οδηγίας 2006/48/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις τεχνικές διατάξεις σχετικά με τη διαχείριση κινδύνου

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

Η οδηγία 2006/48/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 2006/48/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2006, σχετικά με την ανάληψη και την άσκηση δραστηριότητας πιστωτικών ιδρυμάτων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 150 παράγραφος 1 σημείο 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το 2006, η Επιτροπή και η Επιτροπή Ευρωπαϊκών Αρχών Τραπεζικής Εποπτείας, προκειμένου να διασφαλίσουν την ομοιόμορφη μεταφορά και εφαρμογή της οδηγίας 2006/48/ΕΚ σε ολόκληρη την ΕΕ, συγκρότησαν ομάδα εργασίας (ομάδα μεταφοράς της οδηγίας για τις κεφαλαιακές απαιτήσεις — CRDTG) επιφορτισμένη με το έργο της εξέτασης και επίλυσης ζητημάτων που αφορούν τη μεταφορά και εφαρμογή της συγκεκριμένης οδηγίας. Σύμφωνα με την CRDTG ορισμένες τεχνικές διατάξεις των παραρτημάτων V, VI, VII, VIII, IX, X και XII της οδηγίας 2006/48/ΕΚ πρέπει να αποσαφηνιστούν περαιτέρω προκειμένου να διασφαλιστεί η συγκλίνουσα εφαρμογή τους. Επιπλέον, ορισμένες διατάξεις δεν ανταποκρίνονται στις υγιείς πρακτικές διαχείρισης κινδύνου των πιστωτικών ιδρυμάτων και, ως εκ τούτου, χρήζουν προσαρμογής.
- (2) Για λόγους υλοποίησης της εσωτερικής αγοράς, πρέπει να διασαφηνιστούν οι τρόποι με τους οποίους ένα πιστωτικό ίδρυμα αποδεικνύει ότι υπάρχει σημαντική μεταφορά κινδύνου εκτός του ισολογισμού του. Χρειάζεται επίσης να αυξηθεί ο συντελεστής μετατροπής για ταμειακές διευκολύνσεις που παρέχονται από πιστωτικά ιδρύματα για στοιχεία εκτός ισολογισμού.
- (3) Η οδηγία 2006/48/ΕΚ πρέπει, επομένως, να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (4) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή Τραπεζών είναι σύμφωνη με τα μέτρα που προβλέπει η παρούσα οδηγία,

1. Στο παράρτημα V, το σημείο 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«8. Οι κίνδυνοι από συναλλαγές τιτλοποίησης στις οποίες το πιστωτικό ίδρυμα είναι επενδυτής, μεταβιβάζων ή ανάδοχος αξιολογούνται και αντιμετωπίζονται με κατάλληλες πολιτικές και διαδικασίες, οι οποίες διασφαλίζουν ειδικότερα ότι η οικονομική σημασία της συναλλαγής λαμβάνεται δεόντως υπόψη κατά τη λήψη των αποφάσεων αξιολόγησης και διαχείρισης του κινδύνου.»

2. Το παράρτημα VI μέρος 1 τροποποιείται ως εξής:

- a) Στο σημείο 29, η εισαγωγική πρόταση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«29. Στα ανοίγματα έναντι ιδρυμάτων με εναπομένουσα διάρκεια άνω των τριών μηνών για τα οποία υπάρχει πιστοληπτική αξιολόγηση από καθορισμένο ECAI, εφαρμόζεται συντελεστής στάθμισης κινδύνου σύμφωνα με τον πίνακα 4, με βάση την κατάταξη των πιστοληπτικών αξιολογήσεων των επιλέξιμων ECAI από τις αρμόδιες αρχές, σε έξι βαθμίδες μιας κλίμακας πιστωτικής ποιότητας.»

- β) Στο σημείο 31, η εισαγωγική πρόταση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«31. Στα ανοίγματα έναντι ιδρυμάτων με εναπομένουσα διάρκεια έως τριών μηνών για τα οποία υπάρχει πιστοληπτική αξιολόγηση από καθορισμένο ECAI, εφαρμόζεται συντελεστής στάθμισης κινδύνου σύμφωνα με τον πίνακα 5, με βάση την κατάταξη των πιστοληπτικών αξιολογήσεων των επιλέξιμων ECAI από τις αρμόδιες αρχές, σε έξι βαθμίδες μιας κλίμακας πιστωτικής ποιότητας.»

⁽¹⁾ ΕΕ L 177 της 30.6.2006, σ. 1.

γ) Το σημείο 14 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«14. ΑΝΟΙΓΜΑΤΑ ΕΝΑΝΤΙ ΙΔΡΥΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΜΕ ΒΡΑΧΥΠΡΟΘΕΣΜΗ ΠΙΣΤΟΛΗΠΤΙΚΗ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ».

δ) Στο σημείο 73, η εισαγωγική πρόταση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«73. Στα ανοίγματα έναντι ιδρυμάτων που υπόκεινται στα σημεία 29 και 32 και στα ανοίγματα έναντι επιχειρήσεων για τα οποία υπάρχει βραχυπρόθεσμη πιστοληπτική αξιολόγηση από καθορισμένο ECAI εφαρμόζεται συντελεστής στάθμισης σύμφωνα με τον πίνακα 7, με βάση την κατανομή, από τις αρμόδιες αρχές, των πιστοληπτικών αξιολογήσεων των επιλέξιμων ECAI σε έξι βαθμίδες σε μια κλίμακα πιστωτικής ποιότητας.»

ε) Προστίθεται το ακόλουθο σημείο 90:

«90. Η αξία ανοίγματος των χρηματοδοτικών μισθώσεων είναι η παρούσα αξία των ελάχιστων μισθώματων τους. Ελάχιστα μισθώματα είναι οι πληρωμές καθ' όλη τη διάρκεια της σύμβασης που ο μισθωτής καλείται ή μπορεί να κληθεί να πραγματοποιήσει και κάθε δικαίωμα έκπτωσης (δηλαδή δικαίωμα του οποίου η άσκηση είναι ευλόγως βέβαιη). Κάθε εγγυημένη υπολειμματική αξία, πληρούσα τις προϋποθέσεις του παραρτήματος VIII μέρος 1 παράγραφος 26, 27 και 28 περί επιλεξιμότητας παρόχων προστασίας καθώς και τις ελάχιστες προϋποθέσεις αναγνώρισης άλλων τύπων εγγυήσεων που ορίζονται στο παράρτημα VIII μέρος 2 σημεία 14 έως 19, επίσης συμπεριλαμβάνεται στα ελάχιστα μισθώματα. Τα ανοίγματα αυτά ταξινομούνται στην οικεία κλάση σύμφωνα με το άρθρο 79. Όταν το άνοιγμα συνίσταται στην υπολειμματική αξία μισθωμένων περιουσιακών στοιχείων, τα σταθμισμένα για κίνδυνο ποσά ανοίγματος υπολογίζονται ως εξής: $1/t \times 100 \% \times$ αξία ανοίγματος, όπου t είναι μεγαλύτερο του 1 και αντιπροσωπεύει τον πλησιέστερο ακέραιο αριθμό που αντιστοιχεί στα έτη της χρηματοδοτικής μίσθωσης που υπολείπονται.»

3. Το παράρτημα VII μέρος 1 τροποποιείται ως εξής:

α) Το σημείο 25 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«25. Το σταθμισμένο ποσό ανοίγματος βάσει κινδύνου αντιστοιχεί στην ενδεχόμενη ζημία από τα ανοίγματα του πιστωτικού ιδρύματος σε μετοχές, όπως αυτή υπολογίζεται με εσωτερικά μοντέλα «δυναμικής ζημίας» με μονόπλευρο διάστημα εμπιστοσύνης 99 % για τη διαφορά μεταξύ τριμηνιαίας απόδοσης και ενός κατάλληλου τριμηνιαίου επιτοκίου χωρίς κίν-

δυνο υπολογιζόμενου σε μακροχρόνια δειγματική περίοδο, πολλαπλασιασμένη επί 12,5. Σε επίπεδο χαρτοφυλακίου μετοχών, το σταθμισμένο ποσό δεν είναι μικρότερο από το σύνολο των αθροισμάτων του ελάχιστου σταθμισμένου ποσού που απαιτείται βάσει της μεθόδου PD/LGD και του αντίστοιχου ποσού της αναμενόμενης ζημίας, πολλαπλασιασμένο επί 12,5 και υπολογισμένο βάσει των τιμών PD που παρατίθενται στο μέρος 2 σημείο 24 και των αντίστοιχων τιμών LGD που παρατίθενται στο μέρος 2 σημεία 25 και 26.»

β) Το σημείο 27 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«27. Τα σταθμισμένα ποσά υπολογίζονται σύμφωνα με τον εξής τύπο:

Σταθμισμένο ποσό = $100 \% \times$ αξία ανοίγματος,

πλην των περιπτώσεων όπου το άνοιγμα είναι υπολειμματική αξία μισθωμένων περιουσιακών στοιχείων, οπότε υπολογίζεται ως εξής:

$1/t \times 100 \% \times$ αξία ανοίγματος,

όπου t είναι μεγαλύτερο του 1 και αντιπροσωπεύει τον πλησιέστερο ακέραιο αριθμό που αντιστοιχεί στα έτη της χρηματοδοτικής μίσθωσης που υπολείπονται.»

4. Το παράρτημα VII μέρος 2 τροποποιείται ως εξής:

α) Το σημείο 13 στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ) για ανοίγματα από πλήρως ή σχεδόν πλήρως εξασφαλισμένες συναλλαγές στα παράγωγα μέσα που αναφέρονται στο παράρτημα IV και από πλήρως ή σχεδόν πλήρως εξασφαλισμένες συναλλαγές δανεισμού περιθωρίου που υπάγονται σε σύμβαση-πλαίσιο συμφητισμού, το M είναι η σταθμισμένη μέση εναπομένουσα ληκτότητα των συναλλαγών και δεν μπορεί να είναι μικρότερη των 10 ημερών. Για συναλλαγές επαναγοράς ή συναλλαγές δανειοδοσίας ή δανειοληψίας τίτλων ή εμπορευμάτων που υπάγονται σε σύμβαση-πλαίσιο συμφητισμού, το M είναι η σταθμισμένη μέση εναπομένουσα ληκτότητα των συναλλαγών και δεν μπορεί να είναι μικρότερη των 5 ημερών. Για τη στάθμιση της ληκτότητας χρησιμοποιείται το ονομαστικό ποσό κάθε συναλλαγής.»

β) Στο σημείο 14, η εισαγωγική πρόταση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«14. Κατά παρέκκλιση από το σημείο 13 στοιχείο α), β), γ), δ) και ε), το M είναι τουλάχιστον μία ημέρα για:»

5. Στο παράρτημα VII μέρος 4, το σημείο 96 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«96. Οι απαιτήσεις των σημείων 97 έως 104 δεν εφαρμόζονται για τις εγγυήσεις που παρέχονται από ιδρύματα, κεντρικές κυβερνήσεις και κεντρικές τράπεζες καθώς και εταιρείες που πληρούν τις απαιτήσεις του παραρτήματος VIII μέρος 1 σημείο 26 στοιχείο η), εάν το πιστωτικό ίδρυμα έχει λάβει άδεια να εφαρμόζει τους κανόνες των άρθρων 78 έως 83 στα ανοίγματα έναντι των οντοτήτων αυτών. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζονται οι απαιτήσεις των άρθρων 90 έως 93.».

6. Το παράρτημα VIII μέρος 1 τροποποιείται ως εξής:

α) Στο σημείο 9 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«Εάν ο οργανισμός συλλογικών επενδύσεων δεν επενδύει αποκλειστικά σε μέσα που αναγνωρίζονται ως αποδεκτά σύμφωνα με τα σημεία 7 και 8, τα μερίδια μπορούν να αναγνωριστούν ως εξασφαλισμένα με την αξία των αποδεκτών στοιχείων ενεργητικού, με την παραδοχή ότι ο ΟΣΕ έχει επενδύσει, στον μεγαλύτερο βαθμό που επιτρέπεται από τον σκοπό του, σε μη αποδεκτά στοιχεία ενεργητικού. Σε περιπτώσεις που τα μη αποδεκτά στοιχεία ενεργητικού ενδέχεται να έχουν αρνητική τιμή λόγω υποχρεώσεων ή ενδεχόμενων υποχρεώσεων που απορρέουν από ιδιοκτησία, το πιστωτικό ίδρυμα υπολογίζει τη συνολική αξία των μη αποδεκτών στοιχείων ενεργητικού και την αφαιρεί από την αξία των αποδεκτών στοιχείων ενεργητικού, στην περίπτωση που η πρώτη είναι αρνητική στο σύνολο.».

β) Στο σημείο 11 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«Εάν ο οργανισμός συλλογικών επενδύσεων δεν επενδύει αποκλειστικά σε μέσα που αναγνωρίζονται ως αποδεκτά σύμφωνα με τα σημεία 7 και 8 και τα στοιχεία που αναφέρονται στο σημείο α) αυτού του σημείου, τα μερίδια μπορούν να αναγνωριστούν ως εξασφαλισμένα με την αξία των αποδεκτών στοιχείων ενεργητικού, με την παραδοχή ότι ο ΟΣΕ έχει επενδύσει, στον μεγαλύτερο βαθμό που επιτρέπεται από τον σκοπό του, σε μη αποδεκτά στοιχεία ενεργητικού. Σε περιπτώσεις που τα μη αποδεκτά στοιχεία ενεργητικού ενδέχεται να έχουν αρνητική τιμή λόγω υποχρεώσεων ή ενδεχόμενων υποχρεώσεων που απορρέουν από ιδιοκτησία, το πιστωτικό ίδρυμα υπολογίζει τη συνολική αξία των μη αποδεκτών στοιχείων ενεργητικού και την αφαιρεί από την αξία των αποδεκτών στοιχείων ενεργητικού, στην περίπτωση που η πρώτη είναι αρνητική στο σύνολο.».

7. Το παράρτημα VIII μέρος 2 τροποποιείται ως εξής:

α) Το σημείο 13 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«13. Για την αναγνώριση ασφαλιστήριων συμβολαίων ζωής που ενεχυριάζονται στο πιστωτικό ίδρυμα που παρέχει την πιστοδότηση πρέπει να πληρούνται όλες οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) το ασφαλιστήριο συμβόλαιο ζωής ενεχυριάζεται ανοιχτά ή εκχωρείται στο πιστωτικό ίδρυμα που παρέχει την πιστοδότηση·

β) η ενεχυρίαση ή εκχώρηση κοινοποιείται στην επιχείρηση που παρέχει την ασφάλιση ζωής, η οποία δεν δύναται μετά την κοινοποίηση αυτή να καταβάλει ποσά που οφείλονται βάσει του ασφαλιστηρίου χωρίς τη συναίνεση του πιστωτικού ιδρύματος που παρέχει την πιστοδότηση·

γ) το πιστωτικό ίδρυμα που παρέχει την πιστοδότηση διατηρεί το δικαίωμα να ακυρώσει το συμβόλαιο και να λάβει την αξία εξαγοράς σε περίπτωση αθέτησης του πιστούχου·

δ) το πιστωτικό ίδρυμα που παρέχει την πιστοδότηση ενημερώνεται από τον κάτοχο του συμβολαίου για κάθε περίπτωση μη πληρωμής στο πλαίσιο του ασφαλιστηρίου συμβολαίου ζωής·

ε) η πιστωτική προστασία παρέχεται για όλη τη διάρκεια του δανείου. Σε περίπτωση που αυτό δεν είναι δυνατό, επειδή το ασφαλιστήριο συμβόλαιο λήγει πριν από τη λήξη της σύμβασης δανείου, το πιστωτικό ίδρυμα πρέπει να διασφαλίσει ότι οι χρηματορροές που προκύπτουν από το ασφαλιστήριο συμβόλαιο θα χρησιμεύσουν στο πιστωτικό ίδρυμα ως εξασφάλιση μέχρι τη λήξη της σύμβασης δανείου·

στ) το ενέχυρο ή η εκχώρηση είναι νομικώς αποτελεσματικά και εκτελεστά σε όλες τις χώρες που έχουν δικαιοδοσία τη στιγμή της σύναψης της σύμβασης δανείου·

ζ) η αξία εξαγοράς δηλώνεται από την επιχείρηση που παρέχει την ασφάλιση ζωής και δεν μπορεί να μειωθεί·

η) η αξία εξαγοράς καταβάλλεται σε εύθετο χρόνο κατόπιν σχετικού αιτήματος·

θ) η αξία εξαγοράς δεν μπορεί να ζητηθεί χωρίς τη συγκατάθεση του πιστωτικού ιδρύματος·

ι) η επιχείρηση που παρέχει την ασφάλιση ζωής υπόκειται στις διατάξεις της οδηγίας 2002/83/EK και της οδηγίας 2001/17/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*) ή σε εποπτεία από αρμόδια αρχή τρίτης χώρας που εφαρμόζει εποπτικές και κανονιστικές ρυθμίσεις τουλάχιστον ισοδύναμες με εκείνες της Κοινότητας.

(*) ΕΕ L 110 της 20.4.2001, σ. 28.»

β) Στο σημείο 16, η εισαγωγική πρόταση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«16. Εάν το άνοιγμα καλύπτεται με εγγύηση, η οποία είναι αντεγγυημένη από κεντρική κυβέρνηση ή κεντρική τράπεζα, περιφερειακή κυβέρνηση ή τοπική αρχή, δημόσιο φορέα, οι απαιτήσεις έναντι των οποίων λογίζονται ως απαιτήσεις έναντι της κεντρικής κυβέρνησης στην επικράτεια στην οποία έχουν συσταθεί βάσει των άρθρων 78 έως 83, από πολυμερή τράπεζα ανάπτυξης ή διεθνή οργανισμό, έναντι των οποίων εφαρμόζεται συντελεστής στάθμισης κινδύνου 0 % βάσει ή δυνάμει των άρθρων 78 έως 83, ή από δημόσιο φορέα, οι απαιτήσεις έναντι του οποίου λογίζονται ως απαιτήσεις έναντι πιστωτικών ιδρυμάτων βάσει των άρθρων 78 έως 83, το άνοιγμα μπορεί να αντιμετωπιστεί ως καλυπτόμενο με εγγύηση που παρέχεται από την εν λόγω οντότητα, εφόσον πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:».

8. Το παράρτημα VIII μέρος 3 τροποποιείται ως εξής:

α) Το σημείο 24 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«24. Η απλή μέθοδος χρηματοοικονομικών εξασφαλίσεων εφαρμόζεται μόνο εάν τα σταθμισμένα ποσά υπολογίζονται σύμφωνα με τα άρθρα 78 έως 83. Το πιστωτικό ίδρυμα δεν μπορεί να χρησιμοποιεί ταυτόχρονα την απλή μέθοδο χρηματοοικονομικών εξασφαλίσεων και την αναλυτική μέθοδο χρηματοοικονομικών εξασφαλίσεων, παρά μόνο για τους σκοπούς των άρθρων 85 παράγραφος 1 και 89 παράγραφος 1. Τα πιστωτικά ιδρύματα αποδεικνύουν στις αρμόδιες αρχές ότι η κατ' εξαίρεση εφαρμογή αμφότερων των μεθόδων δεν γίνεται επιλεκτικά προκειμένου να επιτευχθεί μείωση των ελάχιστων κεφαλαιακών απαιτήσεων και δεν έχει ως αποτέλεσμα εποπτικό αρμπιτράζ.».

β) Το σημείο 26 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«26. Ο συντελεστής κινδύνου που θα εφαρμοζόταν σύμφωνα με τα άρθρα 78 έως 83, εάν το ίδρυμα που παρέχει την πιστοδότηση είχε άμεσο άνοιγμα στο μέσο της χρηματοοικονομικής εξασφάλισης, εφαρμόζεται στα τμήματα αξιών ανοίγματος τα οποία εξασφαλίζονται με την τρέχουσα αγοραία αξία των αναγνωρισμένων εξασφαλίσεων. Για τον σκοπό αυτό, η αξία ανοίγματος ενός στοιχείου εκτός ισολογισμού που παρατίθεται στο παράρτημα II είναι το 100 % της αξίας του και όχι η αξία ανοίγματος που υποδεικνύεται στο άρθρο 78 παράγραφος 1. Ο συντελεστής στάθμισης του τμήματος που καλύπτεται από την εξασφάλιση είναι τουλάχιστον 20 %, με την επιφύλαξη των σημείων 27 έως 29. Στο υπόλοιπο τμήμα της αξίας ανοίγματος εφαρμόζεται ο συντελεστής στάθμισης που θα εφαρμοζόταν σε ένα μη εξασφαλισμένο άνοιγμα έναντι του αντισυμβαλλομένου σύμφωνα με τα άρθρα 78 έως 83.».

γ) Στο σημείο 33, ο ορισμός της μεταβλητής «Ε» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Ε είναι η αξία ανοίγματος όπως θα υπολογιζόταν σύμφωνα με τα άρθρα 78 έως 83 ή με τα άρθρα 84 έως 89, κατά περίπτωση, εάν το άνοιγμα δεν ήταν εξασφαλισμένο. Για τον σκοπό αυτό, εάν μεν το πιστωτικό ίδρυμα υπολογίζει σταθμισμένα βάσει κινδύνου τα ποσά ανοιγμάτων σύμφωνα με τα άρθρα 78 έως 83, ως αξία ανοίγματος των εκτός ισολογισμού στοιχείων που απαριθμούνται στο παράρτημα II λαμβάνεται το 100 % της αξίας τους και όχι η αξία ανοίγματος που αναφέρεται στο άρθρο 78 παράγραφος 1, εάν δε το πιστωτικό ίδρυμα υπολογίζει σταθμισμένα βάσει κινδύνου τα ποσά ανοιγμάτων σύμφωνα με τα άρθρα 84 έως 89, η αξία ανοίγματος των στοιχείων που απαριθμούνται στο παράρτημα VII μέρος 3 σημεία 9 έως 11 υπολογίζεται με τη χρήση συντελεστή μετατροπής 100 % και όχι των συντελεστών μετατροπής ή των ποσοστών που υποδεικνύονται στα προαναφερόμενα σημεία.».

δ) Στο σημείο 69, προστίθεται η ακόλουθη πρόταση:

«Για τον σκοπό αυτό, η αξία ανοίγματος των στοιχείων που απαριθμούνται στο παράρτημα VII μέρος 3 σημεία 9, 10 και 11 υπολογίζεται με τη χρήση συντελεστή μετατροπής ή ποσοστού της τάξης του 100 % και όχι των συντελεστών μετατροπής ή των ποσοστών που υποδεικνύονται στα προαναφερόμενα σημεία.».

ε) Το σημείο 75 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«75. Σε περίπτωση που οι αρμόδιες αρχές ενός κράτους μέλους κάνουν χρήση της διακριτικής ευχέρειας που προβλέπεται από το σημείο 73, οι αρμόδιες αρχές άλλου κράτους μέλους μπορούν να επιτρέψουν στα πιστωτικά ιδρύματα να εφαρμόζουν τους προβλεπόμενους στο προαναφερόμενο σημείο συντελεστές στάθμισης στα ανοίγματα που είναι εξασφαλισμένα με αστικά ή εμπορικά ακίνητα που βρίσκονται στην επικράτεια του πρώτου κράτους μέλους, με τις ίδιες προϋποθέσεις που ισχύουν στο πρώτο κράτος μέλος.».

στ) Το σημείο 80 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«80. Εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις του μέρους 2 σημείο 13, το τμήμα του ανοίγματος που εξασφαλίζεται από την τρέχουσα αξία εξαγοράς της πιστωτικής προστασίας που προβλέπεται στο μέρος 1 σημείο 24:

α) υπόκειται στους συντελεστές στάθμισης κινδύνου που ορίζονται στο σημείο 80α, εάν το άνοιγμα υπόκειται στα άρθρα 78 έως 83, ή

β) λαμβάνει LGD της τάξης του 40 %, εάν το άνοιγμα υπόκειται στα άρθρα 84 έως 89 αλλά όχι στις εκτιμήσεις του ίδιου του πιστωτικού ιδρύματος για LGD.

Σε περίπτωση αναντιστοιχίας νομισμάτων, η τρέχουσα αξία εξαγοράς μειώνεται σύμφωνα με το σημείο 84, ενώ αξία της πιστωτικής προστασίας είναι η τρέχουσα αξία εξαγοράς του ασφαλιστηρίου συμβολαίου ζωής.».

ζ) Μετά το σημείο 80 παρεμβάλλεται νέο σημείο 80α ως εξής:

«80α.

Για τους σκοπούς του σημείου 80α, εφαρμόζονται οι ακόλουθοι συντελεστές στάθμισης, με βάση τον συντελεστή στάθμισης που εφαρμόζεται στα μη εξασφαλισμένα ανοίγματα με εξοφλητική προτεραιότητα έναντι της επιχείρησης που παρέχει την ασφάλιση ζωής:

- α) συντελεστής στάθμισης 20 %, εάν στο μη εξασφαλισμένο άνοιγμα με εξοφλητική προτεραιότητα έναντι της επιχείρησης που παρέχει την ασφάλιση ζωής εφαρμόζεται συντελεστής στάθμισης 20 %·
- β) συντελεστής στάθμισης 35 %, εάν στο μη εξασφαλισμένο άνοιγμα με εξοφλητική προτεραιότητα έναντι της επιχείρησης που παρέχει την ασφάλιση ζωής εφαρμόζεται συντελεστής στάθμισης 50 %·
- γ) συντελεστής στάθμισης 70 %, εάν στο μη εξασφαλισμένο άνοιγμα με εξοφλητική προτεραιότητα έναντι της επιχείρησης που παρέχει την ασφάλιση ζωής εφαρμόζεται συντελεστής στάθμισης 100 %;
- δ) συντελεστής στάθμισης 150 %, εάν στο μη εξασφαλισμένο άνοιγμα με εξοφλητική προτεραιότητα έναντι της επιχείρησης που παρέχει την ασφάλιση ζωής εφαρμόζεται συντελεστής στάθμισης 150 %.».

η) Το σημείο 87 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«87. Για τους σκοπούς του άρθρου 80, g είναι ο συντελεστής στάθμισης που αποδίδεται σε άνοιγμα η αξία του οποίου (E) καλύπτεται πλήρως από τη μη χρηματοδοτούμενη προστασία (G_A), όπου:

E είναι η αξία ανοίγματος σύμφωνα με το άρθρο 78. Για τον σκοπό αυτό, η αξία ανοίγματος ενός στοιχείου εκτός ισολογισμού που παρατίθεται στο παράρτημα II είναι το 100 % της αξίας του και όχι η αξία ανοίγματος που υποδεικνύεται στο άρθρο 78 παράγραφος 1·

g είναι ο συντελεστής στάθμισης που εφαρμόζεται στα ανοίγματα έναντι του παρόχου της προστασίας σύμφωνα με τα άρθρα 78 έως 83, και

G_A είναι η τιμή του G^* όπως υπολογίζεται σύμφωνα με το σημείο 84, προσαρμοσμένη για κάθε αναντιστοιχία ληκτότητας σύμφωνα με το μέρος 4.».

θ) Στο σημείο 88, ο ορισμός της μεταβλητής «E» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E είναι η αξία ανοίγματος σύμφωνα με το άρθρο 78. Για τον σκοπό αυτό, η αξία ανοίγματος ενός στοιχείου εκτός ισολογισμού που παρατίθεται στο παράρτημα II είναι το 100 % της αξίας του και όχι η αξία ανοίγματος που υποδεικνύεται στο άρθρο 78 παράγραφος 1.».

ι) Τα σημεία 90, 91 και 92 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«90. Για το καλυμμένο τμήμα της αξίας ανοίγματος (E) (με βάση την προσαρμοσμένη αξία της πιστωτικής προστασίας G_A), το PD για τους σκοπούς του παραρτήματος VII μέρος 2 μπορεί να είναι το PD του παρόχου της προστασίας ή ένα PD μεταξύ εκείνου του πιστούχου και εκείνου του εγγυητή, εφόσον θεωρείται ότι δεν δικαιολογείται πλήρης υποκατάσταση. Σε περίπτωση ανοιγμάτων μειωμένης εξασφάλισης και μη χρηματοδοτούμενης προστασίας μη μειωμένης εξασφάλισης, το LGD που εφαρμόζεται για τους σκοπούς του παραρτήματος VII μέρος 2 μπορεί να είναι εκείνο που αποδίδεται στις απαιτήσεις με εξοφλητική προτεραιότητα.».

«91. Για κάθε μη καλυμμένο τμήμα της αξίας ανοίγματος (E), το PD είναι εκείνο του πιστούχου και το LGD εκείνο του υποκείμενου ανοίγματος.».

«92. G_A είναι η τιμή του G^* που υπολογίζεται σύμφωνα με το σημείο 84, προσαρμοσμένη για κάθε αναντιστοιχία ληκτότητας σύμφωνα με το μέρος 4. E είναι η αξία ανοίγματος σύμφωνα με το παράρτημα VII μέρος 3. Για τον σκοπό αυτό, η αξία ανοίγματος των στοιχείων που απαριθμούνται στο παράρτημα VII μέρος 3 σημεία 9 έως 11 υπολογίζεται με τη χρήση συντελεστή μετατροπής ή ποσοστού 100 % και όχι των συντελεστών μετατροπής ή των ποσοστών που υποδεικνύονται στα προαναφερόμενα σημεία.».

9. Το παράρτημα IX μέρος 2 τροποποιείται ως εξής:

α) Το σημείο 1 τροποποιείται ως εξής:

ι) Η εισαγωγική πρόταση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Το μεταβιβάζον πιστωτικό ίδρυμα μιας παραδοσιακής τιτλοποίησης μπορεί να εξαιρέσει τα τιτλοποιημένα ανοίγματα από τον υπολογισμό των σταθμισμένων ανοιγμάτων και των αναμενόμενων ζημιών, εφόσον ικανοποιείται μία από τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) όταν θεωρείται ότι σημαντικός πιστωτικός κίνδυνος που συνδέεται με τα τιτλοποιημένα ανοίγματα έχει μεταφερθεί σε τρίτα μέρη·

- β) το μεταβιβάζον πιστωτικό ίδρυμα εφαρμόζει συντελεστή στάθμισης 1 250 % σε όλες τις θέσεις τιτλοποίησης που κατέχει στη συγκεκριμένη τιτλοποίηση ή αφαιρεί τις εν λόγω θέσεις τιτλοποίησης από ίδια κεφάλαια σύμφωνα με το άρθρο 57 στοιχείο ιη).».
- ii) Μετά την εισαγωγική πρόταση παρεμβάλλονται τα σημεία 1α έως 1δ ως εξής:
- «1α. Εξαιρουμένης της περίπτωσης που η αρμόδια αρχή αποφασίζει σε ειδική περίπτωση ότι πιθανή μείωση των σταθμισμένων ποσών ανοίγματος, την οποία το μεταβιβάζον πιστωτικό ίδρυμα θα επιτύγχανε με την εν λόγω τιτλοποίηση, δεν δικαιολογείται από ανάλογη μεταφορά πιστωτικού κινδύνου σε τρίτα μέρη, μεταφορά σημαντικού κινδύνου θεωρείται ότι έχει πραγματοποιηθεί στις ακόλουθες περιπτώσεις:
- α) τα σταθμισμένα ποσά ανοίγματος των ενδιάμεσων θέσεων τιτλοποίησης που διατηρεί το μεταβιβάζον πιστωτικό ίδρυμα στη συγκεκριμένη τιτλοποίηση δεν υπερβαίνουν το 50 % των σταθμισμένων ποσών ανοίγματος όλων των ενδιάμεσων θέσεων τιτλοποίησης, όσον αφορά τη συγκεκριμένη τιτλοποίηση·
- β) στις περιπτώσεις που δεν υπάρχουν ενδιάμεσες θέσεις τιτλοποίησης σε δεδομένη τιτλοποίηση και ο μεταβιβάζον μπορεί να αποδείξει ότι η αξία ανοίγματος των θέσεων τιτλοποίησης που θα αφαιρούνταν από ίδια κεφάλαια ή θα υπόκειντο σε στάθμιση κινδύνου 1 250 % υπερβαίνει, κατά ένα επαρκές περιθώριο, αιτιολογημένη εκτίμηση για την αναμενόμενη ζημία στα τιτλοποιημένα ανοίγματα, το μεταβιβάζον πιστωτικό ίδρυμα δεν κατέχει περισσότερο από το 20 % των αξιών ανοίγματος των θέσεων τιτλοποίησης που θα αφαιρούνταν από ίδια κεφάλαια ή θα υπόκειντο σε στάθμιση κινδύνου 1 250 %.
- 1β. Για τους σκοπούς του σημείου 1α, ενδιάμεσες θέσεις τιτλοποίησης είναι οι θέσεις τιτλοποίησης στις οποίες εφαρμόζεται συντελεστής στάθμισης μικρότερος του 1 250 % και οι οποίες είναι χαμηλότερης εξοφλητικής προτεραιότητας από τη θέση με την υψηλότερη εξοφλητική προτεραιότητα στη συγκεκριμένη τιτλοποίηση, καθώς και χαμηλότερης εξοφλητικής προτεραιότητας από οποιαδήποτε θέση τιτλοποίησης στη συγκεκριμένη τιτλοποίηση για την οποία εφαρμόζεται, βάσει του μέρους 3:
- α) πρώτη βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας, στην περίπτωση θέσης τιτλοποίησης που υπόκειται στα σημεία 6 έως 36 του μέρους 4, ή
- β) πρώτη ή δεύτερη βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας, στην περίπτωση θέσης τιτλοποίησης που υπόκειται στα σημεία 37 έως 76 του μέρους 4.
- 1γ. Εναλλακτικά προς τα σημεία 1α και 1β, μεταφορά σημαντικού πιστωτικού κινδύνου μπορεί να θεωρηθεί ότι έχει γίνει εάν η αρμόδια αρχή πείθεται ότι το πιστωτικό ίδρυμα εφαρμόζει πολιτικές και μεθοδολογίες που διασφαλίζουν ότι η πιθανή μείωση των κεφαλαιακών απαιτήσεων που ο μεταβιβάζον επιτυγχάνει μέσω της τιτλοποίησης δικαιολογείται από αντίστοιχη μεταφορά πιστωτικού κινδύνου σε τρίτα μέρη. Οι αρμόδιες αρχές πείθονται μόνο εάν το μεταβιβάζον πιστωτικό ίδρυμα μπορεί να αποδείξει ότι τέτοιου είδους μεταφορά πιστωτικού κινδύνου σε τρίτα μέρη είναι επίσης αποδεκτή για σκοπούς εσωτερικής διαχείρισης κινδύνων και κατανομής των εσωτερικών κεφαλαίων του πιστωτικού ιδρύματος.
- 1δ. Εκτός από τα σημεία 1 έως 1γ, πρέπει να πληρούνται όλες οι ακόλουθες προϋποθέσεις:».
- β) Το σημείο 2 τροποποιείται ως εξής:
- i) Η εισαγωγική πρόταση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «2. Το μεταβιβάζον πιστωτικό ίδρυμα σύνθετης τιτλοποίησης μπορεί να υπολογίζει τα σταθμισμένα ποσά ανοίγματος και, κατά περίπτωση, την αναμενόμενη ζημία για τα τιτλοποιημένα ανοίγματα σύμφωνα με τα σημεία 3 και 4, εφόσον:
- α) θεωρείται ότι έχει γίνει μεταφορά σημαντικού πιστωτικού κινδύνου σε τρίτα μέρη μέσω είτε χρηματοδοτούμενης είτε μη χρηματοδοτούμενης πιστωτικής προστασίας, ή
- β) το μεταβιβάζον πιστωτικό ίδρυμα εφαρμόζει συντελεστή στάθμισης 1 250 % σε όλες τις θέσεις τιτλοποίησης που κατέχει στη συγκεκριμένη τιτλοποίηση ή αφαιρεί αυτές τις θέσεις τιτλοποίησης από ίδια κεφάλαια σύμφωνα με το άρθρο 57 στοιχείο ιη).».
- ii) Μετά την εισαγωγική πρόταση παρεμβάλλονται τα σημεία 2α έως 2δ ως εξής:
- «2α. Εξαιρουμένων των περιπτώσεων για τις οποίες η αρμόδια αρχή αποφασίζει ότι πιθανή μείωση των σταθμισμένων ποσών ανοίγματος, την οποία το μεταβιβάζον πιστωτικό ίδρυμα θα επιτύγχανε με την εν λόγω τιτλοποίηση, δεν δικαιολογείται από ανάλογη μεταφορά πιστωτικού κινδύνου σε τρίτα μέρη, μεταφορά σημαντικού κινδύνου θεωρείται ότι έχει πραγματοποιηθεί εάν ικανοποιείται μία από τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) τα σταθμισμένα ποσά ανοίγματος των ενδιάμεσων θέσεων τιτλοποίησης που διατηρεί το μεταβιβάζον πιστωτικό ίδρυμα στη συγκεκριμένη τιτλοποίηση δεν υπερβαίνουν το 50 % των σταθμισμένων ποσών ανοίγματος όλων των ενδιάμεσων θέσεων τιτλοποίησης, όσον αφορά τη συγκεκριμένη τιτλοποίηση·
- β) στις περιπτώσεις που δεν υπάρχουν ενδιάμεσες θέσεις τιτλοποίησης σε δεδομένη τιτλοποίηση και ο μεταβιβάζων μπορεί να αποδείξει ότι η αξία ανοίγματος των θέσεων τιτλοποίησης που θα αφαιρούνταν από ίδια κεφάλαια ή θα υπόκειντο σε στάθμιση κινδύνου 1 250 % υπερβαίνει, κατά ένα επαρκές περιθώριο, αιτιολογημένη εκτίμηση για την αναμενόμενη ζημία στα τιτλοποιημένα ανοίγματα, το μεταβιβάζων πιστωτικό ίδρυμα δεν κατέχει περισσότερο από το 20 % των αξιών ανοίγματος των θέσεων τιτλοποίησης που θα αφαιρούνταν από ίδια κεφάλαια ή θα υπόκειντο σε στάθμιση κινδύνου 1 250 %.
- 2β. Για τους σκοπούς του σημείου 2α, ενδιάμεσες θέσεις τιτλοποίησης είναι οι θέσεις τιτλοποίησης στις οποίες εφαρμόζεται συντελεστής στάθμισης μικρότερος του 1 250 % και οι οποίες είναι χαμηλότερης εξοφλητικής προτεραιότητας από τη θέση με την υψηλότερη εξοφλητική προτεραιότητα στη συγκεκριμένη τιτλοποίηση, καθώς και χαμηλότερης εξοφλητικής προτεραιότητας από οποιαδήποτε θέση τιτλοποίησης στη συγκεκριμένη τιτλοποίηση για την οποία εφαρμόζεται, βάσει του μέρους 3:
- α) πρώτη βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας, στην περίπτωση θέσης τιτλοποίησης που υπόκειται στα σημεία 6 έως 36 του μέρους 4, ή
- β) πρώτη ή δεύτερη βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας, στην περίπτωση θέσης τιτλοποίησης που υπόκειται στα σημεία 37 έως 76 του μέρους 4.
- 2γ. Εναλλακτικά προς τα σημεία 2α και 2β, μεταφορά σημαντικού πιστωτικού κινδύνου μπορεί να θεωρηθεί ότι έχει γίνει εάν η αρμόδια αρχή πείθεται ότι το πιστωτικό ίδρυμα εφαρμόζει πολιτικές και μεθοδολογίες που διασφαλίζουν ότι η πιθανή μείωση των κεφαλαιακών απαιτήσεων που ο μεταβιβάζων επιτυγχάνει μέσω της τιτλοποίησης δικαιολογείται από αντίστοιχη μεταφορά πιστωτικού κινδύνου σε τρίτα μέρη. Οι αρμόδιες αρχές πείθονται μόνο εάν το μεταβιβάζων πιστωτικό ίδρυμα μπορεί να αποδείξει ότι τέτοιου είδους μεταφορά πιστωτικού κινδύνου σε τρίτα μέρη είναι επίσης αποδεκτή για σκοπούς εσωτερικής διαχείρισης κινδύνων και κατανομής των εσωτερικών κεφαλαίων του πιστωτικού ιδρύματος.
- 2δ. Επιπλέον, η μεταφορά πρέπει να πληροί τις ακόλουθες προϋποθέσεις:».
10. Το παράρτημα ΙΧ μέρος 4 τροποποιείται ως εξής:
- α) Στο σημείο 13, η εισαγωγική πρόταση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «Για να προσδιοριστεί η αξία ανοίγματος μιας ταμειακής διευκόλυνσης, μπορεί να εφαρμοστεί συντελεστής μετατροπής 50 % στην ονομαστική αξία της ταμειακής διευκόλυνσης, εφόσον πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:».
- β) Τα σημεία 2.4.2 και 14 διαγράφονται.
- γ) Το σημείο 48 διαγράφεται.
- δ) Τα σημεία 3.5.1 και 56 διαγράφονται.
11. Στο παράρτημα Χ μέρος 2, το σημείο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «1. Η κεφαλαιακή απαίτηση για λειτουργικό κίνδυνο υπολογίζεται ως ο τρίτης μέσος όρος των ετήσιων αδροίσεων των κεφαλαιακών απαιτήσεων για όλους τους επιχειρηματικούς τομείς του πίνακα 2. Σε οποιοδήποτε δεδομένο έτος, αρνητικές κεφαλαιακές απαιτήσεις (που προκύπτουν από αρνητικό ακαθάριστο εισόδημα) σε οποιονδήποτε επιχειρηματικό τομέα μπορούν να αντισταθμίσουν, χωρίς περιορισμό, θετικές κεφαλαιακές απαιτήσεις σε άλλους επιχειρηματικούς τομείς. Πάντως, εάν οι αδροισμένες κεφαλαιακές απαιτήσεις όλων των επιχειρηματικών τομέων εντός ενός δεδομένου έτους είναι αρνητικές, τότε ο αριθμητής για το εν λόγω έτος είναι μηδέν.»
12. Το παράρτημα Χ μέρος 3 τροποποιείται ως εξής:
- α) Το σημείο 14 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «14. Τα πιστωτικά ιδρύματα πρέπει να είναι σε θέση να αντιστοιχίζουν τα εσωτερικά τους ιστορικά δεδομένα ζημίας με τους επιχειρηματικούς τομείς που ορίζονται στο μέρος 2 και τις κατηγορίες γεγονότων που ορίζονται στο μέρος 5 και να παρέχουν τα δεδομένα αυτά στις αρμόδιες αρχές, όταν αυτές τα ζητούν. Ζημίες που επηρεάζουν ολόκληρο το ίδρυμα μπορούν, λόγω εκτάκτων περιστάσεων, να καταλογιστούν σε πρόσθετο επιχειρηματικό τομέα με τίτλο “εταιρικά στοιχεία”. Ο καταλογισμός των ζημιών στους διάφορους επιχειρηματικούς τομείς και κατηγορίες γεγονότων πρέπει να γίνεται με τεκμηριωμένα, αντικειμενικά κριτήρια. Οι ζημίες από λειτουργικό κίνδυνο που συνδέονται με τον πιστωτικό κίνδυνο και έχουν ιστορικά συμπεριληφθεί στις εσωτερικές βάσεις δεδομένων για τον πιστωτικό κίνδυνο πρέπει να καταχωρούνται στις βάσεις δεδομένων για το λειτουργικό κίνδυνο και να εντοπίζονται χωριστά. Οι ζημίες αυτές δεν υπόκεινται σε κεφαλαιακή απαίτηση για λειτουργικό κίνδυνο ενόσω εξακολουθούν να αντιμετωπίζονται ως πιστωτικός κίνδυνος για τους σκοπούς του υπολογισμού των ελάχιστων κεφαλαιακών απαιτήσεων. Οι ζημίες από λειτουργικό κίνδυνο που σχετίζονται με τον κίνδυνο αγοράς συμπεριλαμβάνονται στην κεφαλαιακή απαίτηση για λειτουργικό κίνδυνο.».

- β) Το σημείο 29 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «29. Η μείωση της κεφαλαιακής απαίτησης από την αναγνώριση των ασφαλίσεων και άλλων μηχανισμών μεταφοράς κινδύνου δεν υπερβαίνει το 20 % της κεφαλαιακής απαίτησης για λειτουργικό κίνδυνο πριν την αναγνώριση των τεχνικών μείωσης κινδύνου.»
13. Στο παράρτημα XII μέρος 2 σημείο 10 προστίθενται τα ακόλουθα σημεία δ) και ε):
- δ) τις μεγαλύτερες, τις μικρότερες και τις μέσες ημερήσιες μετρήσεις της “δυναμικής ζημίας” κατά τη διάρκεια της περιόδου που καλύπτει η έκθεση και τη μέτρηση της “δυναμικής ζημίας” στο τέλος της περιόδου·
- ε) σύγκριση των ημερήσιων μετρήσεων της δυναμικής ζημίας στο τέλος της ημέρας με τις ημερήσιες μεταβολές της αξίας του χαρτοφυλακίου στο τέλος της επόμενης εργάσιμης ημέρας, συνοδευόμενη από ανάλυση τυχόν σημαντικών υπερβάσεων κατά την περίοδο που καλύπτει η έκθεση.»
14. Στο παράρτημα XII μέρος 3, το σημείο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «3. Τα πιστωτικά ιδρύματα που χρησιμοποιούν τη μέθοδο του άρθρου 105 για τον υπολογισμό των απαιτήσεων ιδίων κεφαλαίων για λειτουργικό κίνδυνο δημοσιοποιούν περιγραφή του τρόπου με τον οποίο χρησιμοποιούν ασφαλίσεις και άλλους μηχανισμούς μεταφοράς κινδύνου με σκοπό τη μείωση του συγκεκριμένου κινδύνου.»
- Άρθρο 2
1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν, το αργότερο έως τις 31 Οκτωβρίου 2010, τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές

και διοικητικές διατάξεις προκειμένου να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων, καθώς και πίνακα αντιστοιχίας μεταξύ αυτών των διατάξεων και της παρούσας οδηγίας.

Εφαρμόζουν τις εν λόγω διατάξεις από τις 31 Δεκεμβρίου 2010.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, αυτές περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από σχετική παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Τα κράτη μέλη αποφασίζουν για τον τρόπο της παραπομπής.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιαστών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 27 Ιουλίου 2009.

Για την Επιτροπή
Charlie McCREEVY
Μέλος της Επιτροπής

II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Ιουλίου 2009

σχετικά με τη μη καταχώριση της ουσίας *metam* στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου και την ανάκληση των εγκρίσεων για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν αυτή την ουσία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2009/562/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ προβλέπεται ότι ένα κράτος μέλος μπορεί, επί περίοδο δώδεκα ετών από την ημερομηνία κοινοποίησης της εν λόγω οδηγίας, να εγκρίνει τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων τα οποία περιέχουν δραστικές ουσίες που δεν αναφέρονται στο παράρτημα I της οδηγίας αυτής και τα οποία διατίθενται ήδη στην αγορά δύο έτη μετά την ημερομηνία κοινοποίησης, ενώ παράλληλα οι εν λόγω ουσίες εξετάζονται σταδιακά στο πλαίσιο σχετικού προγράμματος εργασίας.

(2) Οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 451/2000⁽²⁾ και (ΕΚ) αριθ. 1490/2002⁽³⁾ της Επιτροπής καθορίζουν λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή του τρίτου σταδίου του προγράμματος εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ και θεσπίζουν κατάλογο δραστικών ουσιών που πρέπει να αξιολογηθούν με σκοπό την ενδεχόμενη καταχώρισή τους στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ. Ο εν λόγω κατάλογος περιλαμβάνει την ουσία *metam*.

(3) Για την ουσία *metam*, οι επιπτώσεις στην υγεία του ανθρώπου και στο περιβάλλον αξιολογήθηκαν σύμφωνα με τις διατάξεις των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 451/2000 και (ΕΚ) αριθ. 1490/2002 για έναν αριθμό χρήσεων οι οποίες προτάθηκαν από τον κοινοποιούντα. Επιπλέον, οι εν λόγω κανονισμοί ορίζουν τα κράτη μέλη-εισηγητές που πρέπει να υποβάλουν τις σχετικές εκθέσεις αξιολόγησης και συστάσεις στην Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (ΕΑΑΤ), σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1490/2002. Για την ουσία *metam*, κράτος μέλος-εισηγητής ορίστηκε το Βέλγιο και όλες οι σχετικές πληροφορίες υποβλήθηκαν στις 10 Σεπτεμβρίου 2007.

(4) Η έκθεση αξιολόγησης εξετάστηκε από τα κράτη μέλη και την ΕΑΑΤ, στο πλαίσιο της αρμόδιας για θέματα αξιολόγησης ομάδας εργασίας της, και υποβλήθηκε στην Επιτροπή στις 26 Νοεμβρίου 2008 υπό μορφή συμπερασμάτων της ΕΑΑΤ με θέμα την εξέταση από ομοτίμους της αξιολόγησης κινδύνου από φυτοπροστατευτικά προϊόντα όσον αφορά τη δραστική ουσία *metam*. Η έκθεση επανεξετάστηκε από τα κράτη μέλη και την Επιτροπή στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων και οριστικοποιήθηκε στις 26 Φεβρουαρίου 2009 υπό μορφή έκθεσης ανασκόπησης της Επιτροπής για την ουσία *metam*.

(5) Κατά την αξιολόγηση της δραστικής αυτής ουσίας εντοπίστηκαν διάφοροι λόγοι ανησυχίας που δεν επέτρεψαν να αποδειχθεί ότι η έκθεση των καταναλωτών στην εν λόγω ουσία είναι αποδεκτή. Συγκεκριμένα, το γεγονός ότι δεν υπάρχουν ολοκληρωμένες μελέτες για τα υπολείμματα ούτε επαρκή στοιχεία για την πρόσμεξη Ν,Ν'-διμεθυλδιουρία (DMTU) που είναι σημαντική από τοξικολογική άποψη. Επιπλέον, λόγω του υψηλού ποσοστού εφαρμογής της εν λόγω ουσίας, απελευθερώνεται στο περιβάλλον μεγάλη ποσότητα από την πρόσμεξη DMTU και η έλλειψη στοιχείων όσον

⁽¹⁾ ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 55 της 29.2.2000, σ. 25.

⁽³⁾ ΕΕ L 224 της 21.8.2002, σ. 23.

αφορά την περιβαλλοντική συμπεριφορά της αποτελεί πηγή ανησυχίας. Επομένως, με βάση τις διαθέσιμες εντός της προθεσμίας πληροφορίες, δεν ήταν δυνατόν να εξαχθεί το συμπέρασμα ότι η ουσία *metam* πληροί τα κριτήρια για την καταχώρισή της στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.

- (6) Η Επιτροπή κάλεσε τον κοινοποιούντα να υποβάλει τις παρατηρήσεις του σχετικά με τα αποτελέσματα της εξέτασης από ομοτίμους και σχετικά με την πρόθεσή του να στηρίξει την ουσία ή να παύσει να τη στηρίζει. Ο κοινοποιών υπέβαλε τις παρατηρήσεις του, οι οποίες εξετάστηκαν προσεκτικά. Εντούτοις, παρά τα επιχειρήματα που προέβαλε ο κοινοποιών, δεν κατέστη δυνατόν να αρθούν οι προαναφερθέντες λόγοι ανησυχίας, και οι διενεργηθείσες αξιολογήσεις με βάση τα στοιχεία που υποβλήθηκαν και αξιολογήθηκαν κατά τις συνεδριάσεις εμπειρογνομόνων της ΕΑΑΤ δεν απέδειξαν ότι είναι δυνατόν, υπό τις προτεινόμενες συνθήκες χρήσης, τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την ουσία *metam* να πληρούν γενικά τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.
- (7) Συνεπώς, η ουσία *metam* δεν θα πρέπει να καταχωριστεί στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.
- (8) Χρειάζονται μέτρα για να εξασφαλιστεί ότι οι υπάρχουσες εγκρίσεις για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν *metam* θα ανακληθούν εντός καθορισμένης προθεσμίας και δεν θα ανανεωθούν, ούτε θα χορηγηθούν νέες εγκρίσεις για τέτοιου είδους προϊόντα.
- (9) Βάσει των πληροφοριών που περιήλθαν εις γνώση του Συμβουλίου φαίνεται ότι, ελλείπει αποτελεσματικών εναλλακτικών λύσεων για ορισμένες περιορισμένες χρήσεις σε κάποια κράτη μέλη, υφίσταται ανάγκη για περαιτέρω χρήση της δραστικής ουσίας προκειμένου να καταστεί δυνατή η ανάπτυξη εναλλακτικών λύσεων. Στις παρούσες συνθήκες είναι, επομένως, σκόπιμο να προβλεφθεί —υπό αυστηρούς όρους ώστε να ελαχιστοποιηθεί ο κίνδυνος— μεγαλύτερη περίοδος όσον αφορά την ανάκληση των υφιστάμενων εγκρίσεων για τις περιορισμένες χρήσεις που θεωρούνται απαραίτητες και για τις οποίες δεν φαίνεται να υπάρχουν επί του παρόντος ικανές εναλλακτικές λύσεις για τον έλεγχο των επιβλαβών οργανισμών.
- (10) Τυχόν περίοδος χάριτος που παρέχεται από ένα κράτος μέλος για την τελική διάθεση, την αποθήκευση, τη διάθεση στην αγορά και τη χρησιμοποίηση των υφιστάμενων αποθεμάτων φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν *metam* θα πρέπει να περιοριστεί σε 12 μήνες, ώστε να επιτραπεί η χρησιμοποίηση των υφιστάμενων αποθεμάτων για μία ακόμη καλλιεργητική περίοδο, πράγμα που εξασφαλίζει ότι τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν *metam* θα παραμείνουν διαθέσιμα στους γεωργούς επί 18 μήνες από την έκδοση της παρούσας απόφασης.
- (11) Η παρούσα απόφαση δεν προδικάζει την υποβολή αίτησης για την ουσία *metam* σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος

2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, οι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής της οποίας θεσπίζονται με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 33/2008 της Επιτροπής, της 17ης Ιανουαρίου 2008, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά την καθιέρωση συνήθους και ταχείας διαδικασίας εκτίμησης των δραστικών ουσιών που συμπεριλαμβάνονταν στο πρόγραμμα εργασίας το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της εν λόγω οδηγίας, αλλά δεν έχουν περιληφθεί στο παράρτημα I⁽¹⁾, με σκοπό την πιθανή καταχώρισή του *metam* στο παράρτημα I.

- (12) Ελλείψει ευνοϊκής γνώμης της Μόνιμης Επιτροπής για την Τροφική Αλυσίδα και την Υγεία των Ζώων, η Επιτροπή δεν πρόκειται να θεσπίσει τις προτεινόμενες διατάξεις σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 19 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η ουσία *metam* δεν καταχωρίζεται ως δραστική ουσία στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι:

- 1) οι εγκρίσεις φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν *metam* ανακαλούνται έως την 13η Ιανουαρίου 2010·
- 2) από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας απόφασης δεν χορηγούνται ούτε ανανεώνονται εγκρίσεις για φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν *metam*.

Άρθρο 3

1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 2, ένα κράτος μέλος που αναφέρεται στη στήλη Α του παραρτήματος I μπορεί να διατηρήσει σε ισχύ εγκρίσεις για φυτοπροστατευτικά προϊόντα τα οποία περιέχουν την ουσία *metam* σε σχέση με τις χρήσεις που απαριθμούνται στη στήλη Β του παραρτήματος I, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2014, εφόσον συμμορφώνεται με τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) διασφαλίζει ότι δεν προκαλούν βλαβερή επίδραση στην υγεία των ανθρώπων και των ζώων ή μη αποδεκτή επίδραση στο περιβάλλον·
- β) διασφαλίζει ότι τα εν λόγω φυτοπροστατευτικά προϊόντα που παραμένουν στην αγορά θα επισιμανθούν εκ νέου σύμφωνα με τους όρους περιορισμένης χρήσης·
- γ) επιβάλει όλα τα κατάλληλα μέτρα για τον περιορισμό ενδεχόμενων κινδύνων ώστε να διασφαλιστεί την προστασία της υγείας των ανθρώπων και των ζώων και του περιβάλλοντος·
- δ) εξασφαλίζει τη διενέργεια σοβαρής αναζήτησης εναλλακτικών προϊόντων ή μεθόδων για τις χρήσεις αυτές, ιδίως μέσω της εφαρμογής σχεδίων δράσης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 15 της 18.1.2008, σ. 5.

2. Το κράτος μέλος που κάνει χρήση της παρέκκλισης που προβλέπεται στην παράγραφο 1, ενημερώνει την Επιτροπή στις 31 Δεκεμβρίου κάθε έτους το αργότερο, όσον αφορά τα μέτρα που ελήφθησαν δυνάμει της παραγράφου 1, και, συγκεκριμένα, δυνάμει των σημείων α) έως δ) και παρέχει ετήσιες εκτιμήσεις των ποσοτήτων της ουσίας *metam* που χρησιμοποιούνται για απαραίτητες χρήσεις, κατά τα οριζόμενα στο παρόν άρθρο.

Άρθρο 4

Τυχόν περίοδος χάριτος την οποία παραχωρούν τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 παράγραφος 6 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ είναι όσο το δυνατόν βραχύτερη.

Για τις εγκρίσεις που ανακαλούνται σύμφωνα με το άρθρο 2, η περίοδος αυτή λήγει το αργότερο στις 13 Ιανουαρίου 2011.

Για τις εγκρίσεις που ανακαλούνται σύμφωνα με το άρθρο 3, η περίοδος αυτή λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2014 το αργότερο.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 13 Ιουλίου 2009.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

E. ERLANDSSON

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατάλογος των εγκρίσεων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2

Στήλη Α	Στήλη Β
Κράτος μέλος	Χρήσεις Απολύμανση του εδάφους και έλεγχος ζιζανίων πριν από τη φύτευση/σπορά, μόνο από επαγγελματίες χρήστες με κατάλληλο εξοπλισμό προστασίας υπό συγκεκριμένες εγκεκριμένες προϋποθέσεις όπως ορίζονται στο άρθρο 3 και υπό τους ακόλουθους περιορισμούς για κάθε κράτος μέλος:
Βέλγιο	Χώμα για μεταφύτευση σε γλάστρα (όλες οι καλλιέργειες). Πατάτες (πατάτες για σπορά, κατανάλωση και παραγωγή αμύλου), ζαχαρότευτλα και κτηνοτροφικά τεύτλα, κρεμμύδια, λαχανικά, καλλιέργειες φρούτων, φυλλώδη αρωματικά, σπυροφόρα (ανανέωση φυτειών), διακοσμητικά φυτά.
Βουλγαρία	Χρήση θερμοκηπίου (ντομάτες, αγγούρια, μαρούλια, καρότα, πιπεριές, μελιτζάνες και καπνά).
Κύπρος	Φυτώρια, λαχανικά, πατάτες, διακοσμητικά φυτά, καρποί φυλλοβόλων, εσπεριδοειδή, και σταφύλια.
Γαλλία	Καλλιέργειες λαχανικών και φρούτων και κυρίως λυκοτρίβολο, καρότα, ντομάτες, φράουλες, σπαράγγια, διακοσμητικά φυτά, δένδρα και δενδρύλλια.
Ελλάδα	Χώμα για μεταφύτευση σε γλάστρα και λιπασματοποίηση (όλες οι καλλιέργειες), εσωτερική και εξωτερική χρήση για επεξεργασία χώματος (για τα λαχανικά και τα διακοσμητικά φυτά), φυτείες καπνών.
Ουγγαρία	Χρήση σε ακάλυπτο έδαφος: πατάτες, καρότα, ραπανοσέλινα, πετροσέλινα, διακοσμητικά φυτά, σαρκώδεις καρποί, μήλα, αχλάδια, καπνά, οινοποιήσιμα σταφύλια, πυρηνόκαρπα, φυτώρια φρούτων και αμπέλων. Χρήση θερμοκηπίου: πράσινες πιπεριές, ντομάτες, αγγούρια, καρότα, ραπανοσέλινα, πετροσέλινα, καπνά, σαρκώδεις καρποί, διακοσμητικά φυτά.
Ιταλία	Ρύζι, μαρούλια και συναφή, ντομάτες, πιπεριές και μελιτζάνες, κολοκυθοειδή, καρότα, βολβώδη κηπευτικά, λαχανικά με μίσχο, λαχανικά με μίσχο, πατάτες, καπνά, αναφύτευση φυτειών αμπέλων και σπυροφόρων, άνθη.
Ιρλανδία	Χρήση θερμοκηπίου: ντομάτες, γαρούφαλα, αγγούρια, διακοσμητικά φυτά, χρυσάνθεμα και μαρούλια. Χρήση σε ακάλυπτο έδαφος: πατάτες, βολβοί, φυτώρια, καρποί βάτων, τύρφη, φράουλες και δασικές φυτείες.
Μάλτα	Ντομάτες, μελιτζάνες, πιπεριές, πεπόνια, καρπούζια, κολοκύθες, αγγούρια και φράουλες.
Κάτω Χώρες	Πατάτες (πατάτες για σπορά, κατανάλωση και παραγωγή αμύλου), ζαχαρότευτλα και κτηνοτροφικά τεύτλα, κρεμμύδια, λαχανικά, φράουλες, σπυροφόρα (ανανέωση φυτειών), διακοσμητικά φυτά (περιλαμβανομένης της καλλιέργειας βολβών), κίτρινη κύπερη σε όλες τις καλλιέργειες.
Πολωνία	Χρήση σε ακάλυπτο έδαφος: φράουλες, λάχανα, καρότα, μαρούλια, κρεμμύδια, σκόρδα. Θερμοκήπια: ντομάτες, αγγούρια, πιπεριές, μελιτζάνες.
Πορτογαλία	Πατάτες, κρεμμύδια, καρότα, πεπόνια, φράουλες, αγγούρια, πιπεριές, ντομάτες, εσπεριδοειδή, διακοσμητικά φυτά, απολύμανση εδάφους θερμοκηπίων με καπνισμό, απολύμανση εδάφους φυτωρίων με καπνισμό.

Στήλη Α	Στήλη Β
Κράτος μέλος	Χρήσεις Απολύμανση του εδάφους και έλεγχος ζιζανίων πριν από τη φύτευση/σπορά, μόνο από επαγγελματίες χρήστες με κατάλληλο εξοπλισμό προστασίας υπό συγκεκριμένες εγκεκριμένες προϋποθέσεις όπως ορίζονται στο άρθρο 3 και υπό τους ακόλουθους περιορισμούς για κάθε κράτος μέλος:
Ρουμανία	Λαχανικά και διακοσμητικά φυτά.
Ισπανία	Φυτώρια, σπορεία, λαχανικά, καπνά, άνηθ, φράουλες, πατάτες για παραγωγή σπόρου, αμπέλια
Ηνωμένο Βασίλειο	Έδαφος θερμοκηπίων, έδαφος φυτωρίων, ακάλυπτο έδαφος και χώμα για μεταφύτευση σε γλάστρα πριν από τη φύτευση καλλιεργειών φρούτων και λαχανικών, πατάτες, φυλλώδη αρωματικά, άνηθ, βολβοί, διακοσμητικά φυτά, πολυετή φυτά.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Ιουλίου 2009

περί καθορισμού οικολογικών κριτηρίων για την απονομή του κοινοτικού οικολογικού σήματος σε είδη υπόδησης

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2009) 5612]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2009/563/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1980/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2000, περί αναθεωρημένου κοινοτικού συστήματος απονομής οικολογικού σήματος⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο,

Μετά από διαβούλευση με το Συμβούλιο Οικολογικής Σήμανσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1980/2000, το κοινοτικό οικολογικό σήμα είναι δυνατό να απονέμεται σε προϊόντα τα οποία διαθέτουν χαρακτηριστικά που τους επιτρέπουν να συνεισφέρουν ουσιαστικά στη βελτίωση καθοριστικών περιβαλλοντικών παραμέτρων.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1980/2000 προβλέπει τον καθορισμό ειδικών κριτηρίων απονομής του οικολογικού σήματος ανά κατηγορία προϊόντων, με βάση το σχέδιο κριτηρίων που καταρτίζει το Συμβούλιο Οικολογικής Σήμανσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (3) Προβλέπει επίσης ότι η αναθεώρηση των κριτηρίων απονομής του οικολογικού σήματος, καθώς και των απαιτήσεων εκτίμησης και εξακρίβωσης που αφορούν τα κριτήρια αυτά, διενεργείται εγκαίρως και, πάντως, πριν λήξει η περίοδος ισχύος των κριτηρίων που έχουν καθοριστεί για την εκάστοτε κατηγορία προϊόντων.
- (4) Κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1980/2000, διενεργήθηκε εγκαίρως αναθεώρηση των οικολογικών κριτηρίων, καθώς και των σχετικών απαιτήσεων εκτίμησης και εξακρίβωσης, που καθορίστηκαν με την απόφαση 2002/231/EK της Επιτροπής, της 18ης Μαρτίου 2002, για καθορισμό αναθεωρημένων οικολογικών κριτηρίων για την απονομή του οικολογικού σήματος της Κοινότητας σε είδη υπόδησης και τροποποίηση της απόφασης 1999/179/EK⁽²⁾. Τα εν λόγω οικολογικά κριτήρια και οι

σχετικές απαιτήσεις εκτίμησης και εξακρίβωσης ισχύουν μέχρι την 31η Μαρτίου 2010.

- (5) Με βάση την αναθεώρηση αυτή, ενδείκνυται να τροποποιηθεί ο ορισμός της κατηγορίας προϊόντων και να καθοριστούν νέα οικολογικά κριτήρια για να ληφθούν υπόψη οι εξελίξεις της επιστήμης και της αγοράς.
- (6) Τα οικολογικά κριτήρια και οι σχετικές απαιτήσεις εκτίμησης και εξακρίβωσης θα πρέπει να ισχύουν τέσσερα έτη μετά την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας απόφασης.
- (7) Συνεπώς, πρέπει να αντικατασταθεί η απόφαση 2002/231/EK.
- (8) Πρέπει να προβλεφθεί μεταβατική περίοδος για τους παραγωγούς των οποίων τα προϊόντα έλαβαν οικολογικό σήμα για είδη υπόδησης με βάση τα οικολογικά κριτήρια που περιλαμβάνονται στην απόφαση 2002/231/EK, ώστε να έχουν στη διάθεσή τους επαρκή χρόνο να προσαρμόσουν τα προϊόντα τους ώστε να συμμορφώνονται με τα αναθεωρημένα κριτήρια και απαιτήσεις. Πρέπει επίσης να επιτραπεί στους παραγωγούς να υποβάλλουν αιτήσεις βάσει των κριτηρίων που καθορίζονται στην απόφαση 2002/231/EK ή των κριτηρίων που καθορίζονται στην παρούσα απόφαση μέχρις ότου παύσει να ισχύει η απόφαση 2002/231/EK.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί δυνάμει του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1980/2000,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η κατηγορία προϊόντων «είδη υπόδησης» περιλαμβάνει όλα τα είδη που προορίζονται για προστασία ή κάλυψη των ποδιών και διαθέτουν εξωτερική σόλα που έρχεται σε επαφή με το έδαφος. Τα είδη υπόδησης δεν περιέχουν ηλεκτρικά ή ηλεκτρονικά μέρη.

⁽¹⁾ ΕΕ L 237 της 21.9.2000, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 77 της 20.3.2002, σ. 50.

Άρθρο 2

Για να απονεμηθεί το κοινοτικό οικολογικό σήμα σε προϊόντα υπαγόμενα στην κατηγορία προϊόντων «είδη υπόδησης» με βάση τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1980/2000 (στο εξής «οικολογικό σήμα»), το είδος υπόδησης πληροί τα κριτήρια που καθορίζονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 3

Τα οικολογικά κριτήρια για την κατηγορία προϊόντων «είδη υπόδησης» και οι σχετικές απαιτήσεις εκτίμησης και εξακρίβωσης ισχύουν τέσσερα έτη μετά την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 4

Για διοικητικούς σκοπούς, η κατηγορία προϊόντων «είδη υπόδησης» λαμβάνει τον κωδικό αριθμό «017».

Άρθρο 5

Η απόφαση 2002/231/ΕΚ καταργείται.

Άρθρο 6

1. Οι αιτήσεις απονομής οικολογικού σήματος σε προϊόντα υπαγόμενα στην κατηγορία προϊόντων «είδη υπόδησης» που υποβάλλονται πριν από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας απόφασης αξιολογούνται σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στην απόφαση 2002/231/ΕΚ.

2. Οι αιτήσεις απονομής οικολογικού σήματος σε προϊόντα υπαγόμενα στην κατηγορία προϊόντων «είδη υπόδησης» που υποβάλλονται μετά την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας απόφασης αλλά το αργότερο μέχρι και την 31η Μαρτίου 2010 μπορούν να βασίζονται στα κριτήρια που καθορίζονται στην απόφαση 2002/231/ΕΚ ή στα κριτήρια που καθορίζονται στην παρούσα απόφαση.

Οι αιτήσεις αυτές αξιολογούνται σύμφωνα με τα κριτήρια στα οποία βασίστηκαν.

3. Εφόσον το οικολογικό σήμα απονέμεται με βάση αίτηση που αξιολογήθηκε σύμφωνα με τα κριτήρια της απόφασης 2002/231/ΕΚ, το οικολογικό σήμα επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μέχρι δώδεκα μήνες μετά την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 9 Ιουλίου 2009.

Για την Επιτροπή
Σταύρος ΔΗΜΑΣ
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΛΑΙΣΙΟ

Στόχοι των κριτηρίων

Τα κριτήρια αποβλέπουν ειδικότερα:

- στον περιορισμό των επιπέδων τοξικών καταλοίπων,
- στον περιορισμό των εκπομπών πτητικών οργανικών ενώσεων, και
- στην προαγωγή της μακροχρόνιας χρήσης του προϊόντος.

Τα κριτήρια καθορίζονται σε επίπεδα τα οποία προάγουν την απονομή του σήματος στα είδη υπόδησης που έχουν τις μικρότερες δυνατές περιβαλλοντικές επιπτώσεις.

Απαιτήσεις όσον αφορά την εκτίμηση και εξακρίβωση

Οι συγκεκριμένες απαιτήσεις αξιολόγησης και ελέγχου καθορίζονται για κάθε κριτήριο.

Όπου ενδείκνυται, επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μέθοδοι δοκιμών διαφορετικές από τις προβλεπόμενες για κάθε κριτήριο, εφόσον γίνονται αποδεκτές ως ισοδύναμες από τον αρμόδιο φορέα αξιολόγησης της αίτησης.

Ως λειτουργική μονάδα λαμβάνεται ένα ζεύγος υποδημάτων. Οι απαιτήσεις αφορούν υποδήματα μεγέθους 40 (γαλλικό). Για παιδικά υποδήματα, λαμβάνεται ως βάση το (γαλλικό) μέγεθος 32 (ή, εάν τα προσφερόμενα μεγέθη είναι μικρότερα από 32, το μεγαλύτερο από αυτά).

Δεν λαμβάνεται υπόψη για την εφαρμογή των κριτηρίων κάθε στοιχείο του άνω μέρους του υποδήματος με βάρος μικρότερο από 3 % του συνολικού άνω μέρους του υποδήματος. Δεν λαμβάνεται υπόψη για την εφαρμογή των κριτηρίων κάθε στοιχείο της σόλας του υποδήματος με βάρος μικρότερο από 3 % της συνολικής εξωτερικής σόλας.

Όπου ενδείκνυται, οι αρμόδιοι φορείς μπορούν να απαιτούν την υποβολή δικαιολογητικών και να διενεργούν ανεξάρτητες εξακριβώσεις.

Συνιστάται στους αρμόδιους φορείς να λαμβάνουν υπόψη την εφαρμογή αναγνωρισμένων συστημάτων περιβαλλοντικής διαχείρισης, όπως το EMAS (κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και ελέγχου) ή το πρότυπο EN ISO 14001, κατά την αξιολόγηση των αιτήσεων και την παρακολούθηση της συμμόρφωσης προς τα κριτήρια (σημείωση: δεν απαιτείται η εφαρμογή των εν λόγω συστημάτων διαχείρισης).

ΚΡΙΤΗΡΙΑ

1. Επικίνδυνες ουσίες στο τελικό προϊόν

α) Τα δερμάτινα υποδήματα δεν περιέχουν εξασθενές χρώμιο.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών ή/και ο (οι) προμηθευτής(-ές) του υποβάλλουν έκθεση δοκιμής, σύμφωνα με τη μέθοδο δοκιμών EN ISO 17075 (όριο ανίχνευσης 3 ppm). Για την προετοιμασία του δοκιμίου πρέπει να τηρούνται τα προβλεπόμενα στο πρότυπο EN ISO 4044.

(Σημείωση: κατά την ανάλυση ορισμένων τύπων χρωματισμένου δέρματος ενδέχεται να προκύψουν δυσκολίες μετρήσεως λόγω παρεμβολών.)

β) Τα υλικά που χρησιμοποιούνται για τη συναρμολόγηση υποδημάτων ή στο τελικό προϊόν δεν περιέχουν αρσενικό, κάδμιο ή μόλυβδο.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών ή/και ο (οι) προμηθευτής(-ές) του υποβάλλουν έκθεση δοκιμής σύμφωνα με μία από τις ακόλουθες μεθόδους δοκιμών του προτύπου EN 14602:

- δοκιμή των υλικών συναρμολόγησης του προϊόντος. Οι ουσίες που καθορίζονται στο κριτήριο δεν είναι ανιχνεύσιμες σε κανένα από τα υλικά που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή του τελικού προϊόντος.
- δοκιμή στο τελικό προϊόν. Οι ουσίες που καθορίζονται στο κριτήριο δεν είναι ανιχνεύσιμες στα διαχωρισμένα και αλεσμένα στοιχεία που απαρτίζουν το πάνω ή το κάτω μέρος του είδους υπόδησης.

Όταν πρόκειται για δερμάτινα είδη, για την προετοιμασία του δοκιμίου τηρούνται τα προβλεπόμενα στο πρότυπο EN ISO 4044.

γ) Η περιεκτικότητα των κατασκευαστικών στοιχείων είδους υπόδησης σε ελεύθερη και υδρολυμένη φορμαλδεΐδη πρέπει να μην υπερβαίνει τα ακόλουθα όρια:

- κλωστοϋφαντουργικά υλικά: δεν είναι ανιχνεύσιμη,
- δέρμα: 150 ppm.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών ή/και ο (οι) προμηθευτής(-ές) του υποβάλλουν έκθεση δοκιμής σύμφωνα με τις ακόλουθες μεθόδους δοκιμών: κλωστούφαντουργικά υλικά: EN ISO 14184-1 (όριο ανίχνευσης: 20 ppm)· δέρμα: EN ISO 17226-1 ή 2.

2. Μείωση της κατανάλωσης νερού (μόνον για τη δέψη δερμάτων και δορών)

Δεν επιτρέπεται υπέρβαση των ακόλουθων ορίων κατανάλωσης νερού για τη δέψη δερμάτων και δορών (1):

— δέρματα: 35 m³/t,

— δορές: 55 m³/t.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών ή/και ο (οι) προμηθευτής(-ές) του τεκμηριώνουν καταλλήλως την τήρηση των προβλεπόμενων ορίων.

3. Εκπομπές από την παραγωγή υλικών

α) Εάν τα λύματα βυρσοδεψείου ή κλωστούφαντουργείου απορρίπτονται απευθείας σε γλυκά ύδατα, το COD (χημικός απαιτούμενο οξυγόνο) δεν υπερβαίνει τα 250 mg COD/λίτρο λυμάτων.

Εάν τα λύματα βυρσοδεψείου απορρίπτονται απευθείας σε μονάδα/εγκατάσταση επεξεργασίας αστικών λυμάτων, δεν εφαρμόζεται το παρόν κριτήριο εφόσον είναι δυνατόν να αποδειχθεί ότι:

— έχει αδειοδοτηθεί η απόρριψη των λυμάτων του βυρσοδεψείου στα αστικά λύματα,

— λειτουργεί εγκατάσταση επεξεργασίας αστικών λυμάτων και η μετέπειτα απόρριψη των επεξεργασμένων λυμάτων στο σύστημα γλυκών υδάτων πληροί τις ελάχιστες κοινοτικές απαιτήσεις σύμφωνα με την οδηγία 91/271/ΕΟΚ του Συμβουλίου (2).

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει έκθεση δοκιμής και συμπληρωματικά στοιχεία, σύμφωνα με τη μέθοδο δοκιμών για το COD: ISO 6060 – Ποιότητα ύδατος, προσδιορισμός του χημικώς απαιτούμενου οξυγόνου.

Εφόσον τα λύματα απορρίπτονται σε εγκατάσταση επεξεργασίας αστικών λυμάτων, πρέπει να παρέχονται έγγραφα από την αρμόδια αρχή που να αποδεικνύουν ότι η απόρριψη των λυμάτων έχει αδειοδοτηθεί, καθώς και ότι η μονάδα επεξεργασίας λυμάτων λειτουργεί και πληροί τις ελάχιστες απαιτήσεις κατά την οδηγία 91/271/ΕΟΚ.

β) Τα λύματα βυρσοδεψείου, μετά την επεξεργασία, δεν περιέχουν περισσότερο από 1 mg χρωμίου (III)/λίτρο.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει έκθεση δοκιμής και συμπληρωματικά στοιχεία, σύμφωνα με τις ακόλουθες μεθόδους δοκιμών: ISO 9174 ή EN 1233 ή EN ISO 11885 για το χρώμιο.

4. Χρήση επικίνδυνων ουσιών (μέχρι την αγορά)

α) Δεν χρησιμοποιούνται πενταχλωροφαινόλη (PCP) και τετραχλωροφαινόλη (TCP) καθώς και τα άλατα και οι εστέρες αυτών.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών ή/και ο (οι) προμηθευτής(-ές) του υποβάλλει(-ουν) δήλωση ότι τα υλικά δεν περιέχουν αυτές τις χλωροφαινόλες, καθώς και έκθεση δοκιμής σύμφωνα με τις ακόλουθες μεθόδους δοκιμών: δέρμα: EN ISO 17070 (όριο ανίχνευσης 0,1 ppm)· κλωστούφαντουργικά υλικά: XP G 08-015 (όριο ανίχνευσης 0,05 ppm).

β) Δεν επιτρέπεται η χρήση αζωχρωμάτων που είναι δυνατόν να διασπαστούν σε οιαδήποτε από τις ακόλουθες αρωματικές αμίνες:

4-αμινοδιφαινύλιο	(92-67-1)
βενζιδίνη	(92-87-5)
4-χλωρο-ο-τολουϊδίνη	(95-69-2)
ναφθυλαμίνη-2	(91-59-8)
ο-αμινο-αζωτολουόλιο	(97-56-3)
2-αμινο-4-νιτροτολουόλιο	(99-55-8)
π-χλωροανιλίνη	(106-47-8)
2,4-διαμινοανιλόλη	(615-05-4)
4,4-διαμινο-διφαινυλο-μεθάνιο	(101-77-9)
3,3-διχλωροβενζιδίνη	(91-94-1)

(1) Ως δορά ορίζεται «το εξωτερικό περίβλημα ώριμου ή ενήλικου μεγάλου ζώου, λόγω χάρη βοοειδούς, αλόγου, καμήλας, ελέφαντα κ.λπ. ...». Ως δέρμα ορίζεται «το εξωτερικό περίβλημα μικρού ζώου, λόγω χάρη προβάτου ή αίγας, ή νεαρού μεγάλου ζώου, λόγω χάρη μόσχου. Το εξωτερικό περίβλημα χοίρων, ερπετών, πτηνών και ψαριών συγκαταλέγεται στα δέρματα» (Διεθνές Γλωσσάριο Όρων Βυρσοδεψίας — International Glossary of Leather Terms, ICT).

(2) ΕΕ L 135 της 30.5.1991, σ. 40.

3,3-διμεθοξυβενζιδίνη	(119-90-4)
3,3-διμεθυλοβενζιδίνη	(119-93-7)
3,3-διμεθυλο-4,4-διαμινο-διφαινυλο-μεθάνιο	(838-88-0)
π-κρεσιδίνη	(120-71-8)
4,4-μεθυλενο-δισ-(2-χλωρανιλίνη)	(101-14-4)
4,4-οξυδιανιλίνη	(101-80-4)
4,4-θειοδιανιλίνη	(139-65-1)
ο-τολουϊδίνη	(95-53-4)
2,4-διμινοτολουόλιο	(95-80-7)
2,4,5-τριμεθυλανιλίνη	(137-17-7)
4-αμινοαζωβενζόλιο	(60-09-3)
ο-ανισιδίνη	(90-04-0)

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών ή/και ο (οι) προμηθευτής(-ές) του υποβάλλει(-ουν) δήλωση ότι δεν χρησιμοποιήθηκαν αζωχρώματα. Για την ενδεχόμενη εξακρίβωση της δήλωσης αυτής, χρησιμοποιούνται οι ακόλουθες μέθοδοι δοκιμών: δέρμα – CEN ISO TS 17234· κλωστοϋφαντουργικά υλικά – EN 14362 1 ή 2.

Κλωστοϋφαντουργικά υλικά: όριο 30 ppm (σημείωση: επειδή ενδέχεται να προκύψουν ψευδοθετικές τιμές για το 4-αμινο-αζωβενζόλιο, συνιστάται επιβεβαίωση).

Δέρμα: όριο 30 ppm (σημείωση: επειδή ενδέχεται να προκύψουν ψευδοθετικές τιμές για το 4-αμινοαζωβενζόλιο, το 4-αμινοδιφαινύλιο και τη ναφθυλαμίνη-2, συνιστάται επιβεβαίωση).

γ) Οι ακόλουθες Ν-νιτροδαμίνες δεν ανιχνεύονται στο καουτσούκ:

N-νιτροδοδιμεθυλαμίνη (NDMA)

N-νιτροδοδιαιθυλαμίνη (NDEA)

N-νιτροδοδιπροπυλαμίνη (NDPA)

N-νιτροδοδιβουτυλαμίνη (NDBA)

N-νιτροδοπιπεριδίνη (NPIP)

N-νιτροδοπυρρολιδίνη (NPYR)

N-νιτροδομορφολίνη (NMOR)

N-νιτροδο-N-μεθυλο-N-φαινυλαμίνη (NMPH_A)

N-νιτροδο N-αιθυλο-N-φαινυλαμίνη (NEPH_A)

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει έκθεση δοκιμής σύμφωνα με τη μέθοδο δοκιμών EN 12868 (1999-12) ή EN 14602.

δ) Τα χλωραλκάνια C10-C13 δεν χρησιμοποιούνται σε στοιχεία από δέρμα, καουτσούκ ή κλωστοϋφαντουργικά υλικά.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών ή/και ο (οι) προμηθευτής(-ές) του υποβάλλει(-ουν) δήλωση ότι δεν χρησιμοποιήθηκαν χλωραλκάνια.

ε) Δεν χρησιμοποιούνται χρώματα που πληρούν τα κριτήρια για να ταξινομηθούν ως καρκινογόνα, μεταλλαξιογόνα ή τοξικά για την αναπαραγωγή, επικίνδυνα για το περιβάλλον με τις ακόλουθες φράσεις κινδύνου (ή συνδυασμούς αυτών): R40, R45, R49, R50, R51, R52, R53, R60, R61, R62, R63 ή R68. [Κανόνες ταξινόμησης σύμφωνα με την οδηγία 67/548/EOK του Συμβουλίου ⁽¹⁾ ή την οδηγία 1999/45/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾]

⁽¹⁾ ΕΕ 196 της 16.8.1967, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 200 της 30.7.1999, σ. 1.

Εναλλακτικώς, επιτρέπεται η ταξινόμηση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (1). Στην περίπτωση αυτή δεν επιτρέπεται να προστίθενται στις πρώτες ύλες ουσίες ή παρασκευάσματα που έχουν χαρακτηριστεί, ή είναι δυνατό να χαρακτηρισθούν, κατά τον χρόνο της χρησιμοποίησής τους, με μια από τις ακόλουθες δηλώσεις κινδύνου (ή συνδυασμούς αυτών): H351, H350, H350i, H400, H410, H411, H412, H413, H360F, H360D, H361f, H361d H360FD, H361fd, H360Fd, H360Df, H341.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση ότι δεν χρησιμοποιήθηκαν τέτοια χρώματα.

στ) Δεν χρησιμοποιούνται αιθοξυλική αλκυλοφαινόλη (APE) και σουλφονικό υπερφθοροκτάνιο (PFOS).

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση ότι δεν χρησιμοποιήθηκαν οι ουσίες αυτές.

ζ) Δεν χρησιμοποιούνται χρώματα που πληρούν τα κριτήρια για να ταξινομηθούν ως ευαισθητοποιητικά για το δέρμα (R43). (Κανόνες ταξινόμησης σύμφωνα με την οδηγία 67/548/ΕΟΚ ή την οδηγία 1999/45/ΕΚ)

Εναλλακτικώς, επιτρέπεται η ταξινόμηση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008. Στην περίπτωση αυτή δεν επιτρέπεται η προσθήκη στις πρώτες ύλες ουσιών ή παρασκευασμάτων που έχουν χαρακτηριστεί, ή είναι δυνατό να χαρακτηρισθούν, κατά τον χρόνο της χρησιμοποίησής τους, με την ακόλουθη δήλωση κινδύνου: H317.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση ότι δεν χρησιμοποιήθηκαν τέτοια χρώματα.

η) Φθαλικές ενώσεις: επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται στο προϊόν (κατά περίπτωση) μόνο φθαλικές ενώσεις οι οποίες, κατά τον χρόνο της αίτησης, είχαν υποβληθεί σε εκτίμηση κινδύνου και δεν είχαν ταξινομηθεί με απόδοση των φράσεων κινδύνου (ή συνδυασμών τους) R60, R61, R62, R50, R51, R52, R53, R50/53, R51/53, R52/53 σύμφωνα με την οδηγία 67/548/ΕΟΚ. Επιπροσθέτως, το προϊόν δεν επιτρέπεται να περιέχει φθαλικό δι-κ-οκτύλιο (DNOP), φθαλικό δι-ισοεννύλιο (DINP) και φθαλικό δι-ισοδεκύλιο (DIDP).

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συμμόρφωσης με το παρόν κριτήριο.

θ) Βιοκτόνα: επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο τα βιοκτόνα τα οποία περιέχουν τις δραστικές ουσίες βιοκτόνων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΑ της οδηγίας 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (2) και είναι εγκεκριμένα προς χρήση σε είδη υπόδησης.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση τήρησης των απαιτήσεων του παρόντος κριτηρίου, συνοδευόμενη από κατάλογο των βιοκτόνων που χρησιμοποιήθηκαν.

5. Χρησιμοποίηση πτητικών οργανικών ενώσεων (VOC) κατά την τελική συναρμολόγηση των υποδημάτων

Πτητικές οργανικές ενώσεις (VOC) είναι οι οργανικές ενώσεις με τάση ατμών 0,01 kPa, ή μεγαλύτερη, στους 293,15 K, ή με αντίστοιχη πτητικότητα υπό τις εκάστοτε συνθήκες χρήσης.

Οι συνολικώς χρησιμοποιούμενες πτητικές οργανικές ενώσεις κατά το τελικό στάδιο παραγωγής ειδών υπόδησης δεν υπερβαίνουν, κατά μέσον όρο, τα 20 g VOC/ζεύγος.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει υπολογισμό της συνολικής χρήσης VOC κατά το τελικό στάδιο παραγωγής των ειδών υπόδησης, μαζί με δεδομένα τεκμηρίωσης, τα αποτελέσματα των δοκιμών και τα κατάλληλα έγγραφα τεκμηρίωσης, ενώ για τον υπολογισμό χρησιμοποιείται το πρότυπο EN 14602. (Απαιτείται η καταγραφή δερμάτων, κολλητικών ουσιών και ουσιών τελικής επεξεργασίας που αγοράστηκαν κατά τους τελευταίους έξι τουλάχιστον μήνες, καθώς και της αντίστοιχης παραγωγής ειδών υπόδησης.)

6. Κατανάλωση ενέργειας

Δηλώνεται η κατανάλωση ενέργειας κατά το στάδιο της παραγωγής.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών οφείλει να υποβάλει τις σχετικές πληροφορίες σύμφωνα με το τεχνικό προσάρτημα A1.

7. Συσσκευασία του τελικού προϊόντος

Εάν για την τελική συσκευασία ειδών υπόδησης χρησιμοποιούνται χαρτονένια κουτιά, πρέπει να είναι κατασκευασμένα από χαρτόνι αποτελούμενο κατά 100 % από προϊόν ανακύκλωσης. Εάν για την τελική συσκευασία ειδών υπόδησης χρησιμοποιούνται πλαστικές σακούλες, αυτές αποτελούνται κατά τουλάχιστον 75 % από προϊόν ανακύκλωσης ή μπορούν να βιοαποδομηθούν ή να πολτοποιηθούν, κατά τους ορισμούς που περιλαμβάνονται στο πρότυπο EN 13432 (3).

(1) ΕΕ L 353 της 31.12.2008, σ. 1.

(2) ΕΕ L 123 της 24.4.1998, σ. 1.

(3) EN 13432 «Απαιτήσεις για συσκευασία ανακτώμενη μέσω πολτοποίησης και βιοαποδόμησης – Σχήμα δοκιμής και κριτήρια αξιολόγησης για την τελική αποδοχή της συσκευασίας».

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Με την αίτηση συνοποβάλλεται δείγμα της συσκευασίας του προϊόντος, συνοδευόμενο από την αντίστοιχη δήλωση συμμόρφωσης με το παρόν κριτήριο. Το κριτήριο αυτό εφαρμόζεται μόνον στην πρωτογενή συσκευασία, όπως ορίζεται στην οδηγία 94/62/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

8. Πληροφορίες στη συσκευασία

α) Οδηγίες χρήσης

Το προϊόν συνοδεύεται κατά την πώληση από τις ακόλουθες πληροφορίες (ή ισοδύναμο κείμενο):

«Τα υποδήματα αυτά έχουν υποστεί επεξεργασία για να βελτιωθεί η αντοχή τους στο νερό. Δεν απαιτείται περαιτέρω επεξεργασία τους.» (Το κριτήριο αυτό αφορά μόνο είδη υπόδησης που έχουν υποβληθεί σε επεξεργασία αδιαβροχοποίησης.)

«Όταν είναι εφικτό, προτιμάτε να επιδιορθώνετε τα υποδήματά σας, αντί να τα πετάτε. Έτσι επιβαρύνετε λιγότερο το περιβάλλον.»

«Όταν πετάτε τα υποδήματα, να αξιοποιείτε τις τοπικές δυνατότητες ανακύκλωσης, εφόσον προσφέρονται.»

β) Ενημέρωση σχετικά με το οικολογικό σήμα

Στη συσκευασία αναγράφεται το κείμενο που ακολουθεί (ή άλλο ισοδύναμο):

«Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφθείτε τον δικτυακό τόπο της ΕΕ για το οικολογικό σήμα: <http://www.ecolabel.eu>»

γ) Ενημέρωση των καταναλωτών

Σε ενημερωτικό πλαίσιο επί της συσκευασίας αναφέρεται ο τρόπος με τον οποίο ο αιτών αντιμετωπίζει το θέμα της αειφόρου διαχείρισης του περιβάλλοντος.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δείγμα της συσκευασίας του προϊόντος και των πληροφοριών που συνοδεύουν το προϊόν, καθώς και δήλωση συμμόρφωσης με κάθε ενότητα του παρόντος κριτηρίου.

9. Πληροφορίες που εμφανίζονται στο οικολογικό σήμα

Το τετραγωνίδιο 2 του οικολογικού σήματος περιέχει το ακόλουθο κείμενο:

- χαμηλά επίπεδα ρύπανσης του ατμοσφαιρικού αέρα και των υδάτων,
- περιορισμός επιβλαβών ουσιών.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δείγμα της συσκευασίας του προϊόντος όπου εμφανίζεται η ετικέτα, καθώς και δήλωση συμμόρφωσης με το παρόν κριτήριο.

10. Παράμετροι που ευνοούν τη μακροχρόνια χρήση

Τα υποδήματα εργασίας και τα υποδήματα ασφάλειας φέρουν υποχρεωτικά το σήμα CE [σύμφωνα με την οδηγία 89/686/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽²⁾].

Όλα τα άλλα είδη υπόδησης πληρούν τις απαιτήσεις που καθορίζονται στον πίνακα της επόμενης σελίδας.

Εκτίμηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει έκθεση δοκιμών η οποία καλύπτει τις παραμέτρους που αναφέρονται στον πίνακα της επόμενης σελίδας, σύμφωνα με τις ακόλουθες μεθόδους δοκιμών:

- EN 13512 - Άνω μέρος - αντοχή σε κάμψη
- EN 13571 - Άνω μέρος - αντοχή σε σχίσιμο
- EN 17707 - Εξωτερικές σόλες - αντοχή σε κάμψη
- EN 12770 - Εξωτερικές σόλες - αντοχή σε τριβή
- EN 17708 - Συνολική σόλα - πρόσφυση σόλας
- EN 12771 - Εξωτερικές σόλες - αντοχή σε σχίσιμο
- EN ISO 17700 - Μέθοδοι δοκιμής για το άνω μέρος, τη φόδρα και τα πατάκια - Σταθερότητα χρώματος σε τριβή

⁽¹⁾ ΕΕ L 365 της 31.12.1994. Άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α): «συσκευασία προς πώληση ή πρωτογενής συσκευασία, δηλαδή η συσκευασία η σχεδιασμένη κατά τρόπο που να αποτελεί, στο σημείο αγοράς, χωριστή μονάδα προς πώληση στον τελικό χρήστη ή καταναλωτή».

⁽²⁾ ΕΕ L 399 της 30.12.1989, σ. 18.

	Αθλητικά	Παιδικά	Καθημερινής χρήσης (casual)	Ανδρικά περιπάτου	Προστασίας από το κρύο	Γυνακεία περιπάτου	Της μόδας	Νηπιακά	Για το σπίτι
Άνω μέρος: αντοχή σε κάμψη: (kc χωρίς εμφανή φθορά)	Στεγνά = 100 Υγρά = 20	Στεγνά = 100 Υγρά = 20	Στεγνά = 80 Υγρά = 20	Στεγνά = 80 Υγρά = 20	Στεγνά = 100 Υγρά = 20 - 20° = 30	Στεγνά = 50 Υγρά = 10	Στεγνά = 15	Στεγνά = 15	Στεγνά = 15
Άνω μέρος: αντοχή σε σχίσιμο: (μέση δύναμη σκισίματος, σε N)									
Δέρμα	≥ 80	≥ 60	≥ 60	≥ 60	≥ 60	≥ 40	≥ 30	≥ 30	≥ 30
Άλλα υλικά	≥ 40	≥ 40	≥ 40	≥ 40	≥ 40	≥ 40	≥ 30	≥ 30	≥ 30
Εξωτερικές σόλες: αντοχή σε κάμψη: Διεύρυνση τομής (σε mm)	≤ 4	≤ 4	≤ 4	≤ 4	≤ 4	≤ 4			
Nsc (no spontaneous crack) = χωρίς αυτοπροκαλούμενη ρωγμή	Nsc	Nsc	Nsc	Nsc	Nsc σε - 10 °C	Nsc			
Εξωτερικές σόλες: αντοχή σε τριβή									
D ≥ 0,9 g/cm ³ (mm ³)	≤ 200	≤ 200	≤ 250	≤ 350	≤ 200	≤ 400			≤ 450
D < 0,9 g/cm ³ (mg)	≤ 150	≤ 150	≤ 170	≤ 200	≤ 150	≤ 250			≤ 300
Εσωτερική σόλα: πρόσφυση (σε N/mm)	≥ 4,0	≥ 4,0	≥ 3,0	≥ 3,5	≥ 3,5	≥ 3,0	≥ 2,5	≥ 3,0	≥ 2,5
Εξωτερικές σόλες: αντοχή σε σχίσιμο: (μέση αντοχή, σε N/mm)									
D ≥ 0,9 g/cm ³	8	8	8	6	8	6	5	6	5
D < 0,9 g/cm ³	6	6	6	4	6	4	4	5	4
Σταθερότητα του χρώματος του εσωτερικού του υποδήματος (φόδρα ή εσωτερική πλευρά του άνω μέρους). Κλίμακα γκριζου στο πέλμα μετά από 50 κύκλους διαβροχής	≥ 2/3	≥ 2/3	≥ 2/3	≥ 2/3	≥ 2/3	≥ 2/3		≥ 2/3	≥ 2/3

Τεχνικό προσάρτημα

Α1. Υπολογισμός της κατανάλωσης ενέργειας

Ο υπολογισμός της κατανάλωσης ενέργειας αφορά μόνο τη συναρμολόγηση (το στάδιο της παραγωγής) του τελικού προϊόντος.

Η μέση κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας (AEC) ανά ζεύγος υποδημάτων μπορεί να υπολογιστεί με δύο τρόπους:

Με βάση τη συνολική ημερήσια παραγωγή υποδημάτων του εργοστασίου:

- MJ_{dp} = μέσος όρος της ενέργειας (ηλεκτρική + ορυκτά καύσιμα) που χρησιμοποιείται ανά ημέρα για την παραγωγή υποδημάτων (υπολογισμένος σε ετήσια βάση),
- N = μέσος όρος του πλήθους ζευγών υποδημάτων που παράγονται ανά ημέρα (υπολογισμένος σε ετήσια βάση).

$$AEC = \frac{MJ_{dp}}{N}$$

Με βάση την παραγωγή υποδημάτων με οικολογικό σήμα στο εργοστάσιο:

- MJ_{ep} = μέσος όρος της ενέργειας (ηλεκτρική + ορυκτά καύσιμα) που χρησιμοποιείται ανά ημέρα για την παραγωγή υποδημάτων με οικολογικό σήμα (υπολογισμένος σε ετήσια βάση),
- N_{ep} = μέσος όρος του πλήθους ζευγών υποδημάτων με οικολογικό σήμα που παράγονται ανά ημέρα (υπολογισμένος σε ετήσια βάση).

$$AEC = \frac{MJ_{ep}}{N_{ep}}$$

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Ιουλίου 2009

για καθορισμό των οικολογικών κριτηρίων για την απονομή του κοινοτικού οικολογικού σήματος σε υπηρεσίες κατασκήνωσης/κάμπινγκ

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2009) 5618]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2009/564/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1980/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2000, περί αναθεωρημένου κοινοτικού συστήματος απονομής οικολογικού σήματος⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο,

Μετά από διαβούλευση με το συμβούλιο οικολογικής σήμανσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (5) Με βάση την αναθεώρηση αυτή, κρίνεται σκόπιμο να τροποποιηθεί ο ορισμός της κατηγορίας προϊόντων και να καθοριστούν νέα οικολογικά κριτήρια για να ληφθούν υπόψη οι εξελίξεις της επιστήμης και της αγοράς.
- (6) Τα οικολογικά κριτήρια, καθώς και οι σχετικές απαιτήσεις αξιολόγησης και εξακρίβωσης, θα πρέπει να ισχύουν τέσσερα έτη από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας απόφασης.
- (7) Για τις υπηρεσίες κατασκήνωσης/κάμπινγκ, τα οικολογικά κριτήρια πρέπει να διακρίνονται σε υποχρεωτικά και προαιρετικά κριτήρια.
- (8) Όσον αφορά τα τέλη που σχετίζονται με τις αιτήσεις και τη χρήση του οικολογικού σήματος από πολύ μικρές επιχειρήσεις, όπως προβλέπεται στη σύσταση 2003/361/ΕΚ της Επιτροπής, της 6ης Μαΐου 2003, σχετικά με τον ορισμό των πολύ μικρών, των μικρών και των μεσαίων επιχειρήσεων⁽²⁾, και προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι περιορισμένοι πόροι των πολύ μικρών επιχειρήσεων καθώς και η ιδιαίτερή τους σημασία στο πλαίσιο της συγκεκριμένης ομάδας προϊόντων, είναι σκόπιμο να προβλεφθούν επιπρόσθετες μειώσεις πέρα από αυτές που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1980/2000 και στα άρθρα 1 και 2 της απόφασης 2000/728/ΕΚ της Επιτροπής, της 10ης Νοεμβρίου 2000, για τον καθορισμό του τέλους αίτησης και του ετήσιου τέλους για το κοινοτικό οικολογικό σήμα⁽⁴⁾, σύμφωνα με το άρθρο 5 της απόφασης 2000/728/ΕΚ.
- (9) Συνεπώς, πρέπει να αντικατασταθεί η απόφαση 2005/338/ΕΚ.
- (10) Πρέπει να επιτραπεί μια μεταβατική περίοδος για τους παρόχους υπηρεσιών, για τις υπηρεσίες των οποίων έχει απονεμηθεί το οικολογικό σήμα για υπηρεσίες κατασκήνωσης/κάμπινγκ, βάσει των κριτηρίων που περιλαμβάνονται στην απόφαση 2005/338/ΕΚ, ούτως ώστε να έχουν επαρκή χρόνο για την προσαρμογή των υπηρεσιών τους προκειμένου να συμμορφώνονται με τα αναθεωρημένα κριτήρια και τις απαιτήσεις. Πρέπει επίσης να επιτραπεί στους παρόχους υπηρεσιών η δυνατότητα υποβολής αιτήσεων σύμφωνα με τα κριτήρια που ορίζονται στην απόφαση 2005/338/ΕΚ, ή τα οποία καθορίζονται δυνάμει των κριτηρίων που ορίζονται στην παρούσα απόφαση, μέχρι τη λήξη ισχύος της απόφασης εκείνης.
- (11) Τα μέτρα που προβλέπονται από την παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνωμοδότηση της επιτροπής η οποία έχει συσταθεί δυνάμει του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1980/2000,
- (1) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1980/2000, για να απονεμηθεί το κοινοτικό οικολογικό σήμα το προϊόν πρέπει να διαθέτει χαρακτηριστικά που να του επιτρέπουν να συνεισφέρει σημαντικά στη βελτίωση καθοριστικών οικολογικών παραμέτρων.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1980/2000 προβλέπει τον καθορισμό ειδικών κριτηρίων απονομής του οικολογικού σήματος ανά κατηγορία προϊόντων, με βάση το σχέδιο κριτηρίων που καταρτίζει το συμβούλιο οικολογικής σήμανσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (3) Προβλέπει επίσης ότι η αναθεώρηση των κριτηρίων απονομής του οικολογικού σήματος, καθώς και των απαιτήσεων αξιολόγησης και εξακρίβωσης που αφορούν τα κριτήρια αυτά, διενεργείται εγκαίρως και, πάντως, πριν λήξει η περίοδος ισχύος των κριτηρίων που έχουν καθοριστεί για κάθε κατηγορία προϊόντων.
- (4) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1980/2000, επανεξετάστηκαν εγκαίρως τα οικολογικά κριτήρια, καθώς και οι σχετικές απαιτήσεις αξιολόγησης και εξακρίβωσης, που καθορίζονται με την απόφαση 2005/338/ΕΚ της Επιτροπής της 14ης Απριλίου 2005, για τον καθορισμό των οικολογικών κριτηρίων για την απονομή του κοινοτικού οικολογικού σήματος σε υπηρεσίες κατασκήνωσης/κάμπινγκ⁽²⁾. Τα εν λόγω οικολογικά κριτήρια και οι σχετικές απαιτήσεις αξιολόγησης και εξακρίβωσης ισχύουν μέχρι τις 31 Οκτωβρίου 2009.

⁽¹⁾ ΕΕ L 237 της 21.9.2000, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 108 της 29.4.2005, σ. 67.⁽³⁾ ΕΕ L 124 της 20.5.2003, σ. 36.⁽⁴⁾ ΕΕ L 293 της 22.11.2000, σ. 18.

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Η ομάδα προϊόντων «υπηρεσίες κατασκήνωσης/κάμπινγκ» περιλαμβάνει την έναντι αμοιβής διάθεση χώρων εξοπλισμένων για την υποδοχή κινητών καταλυμάτων εντός προκαθορισμένης έκτασης.

Περιλαμβάνει επίσης άλλες εγκαταστάσεις φιλοξενίας κατάλληλες για την παροχή καταλύματος σε ενοίκους, και κοινόχρηστους χώρους συλλογικής εξυπηρέτησης εφόσον διατίθενται εντός της προκαθορισμένης έκτασης.

2. Οι «υπηρεσίες κατασκήνωσης/κάμπινγκ» που παρέχονται εντός της συγκεκριμένης προκαθορισμένης έκτασης είναι επίσης δυνατόν να περιλαμβάνουν την παροχή, από τη διεύθυνση ή τον ιδιοκτήτη του χώρου της κατασκήνωσης/του κάμπινγκ, υπηρεσιών σίτισης και ψυχαγωγικών δραστηριοτήτων.

3. Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, οι υπηρεσίες σίτισης περιλαμβάνουν πρωινό· οι δραστηριότητες/εγκαταστάσεις εκγύμνασης και ψυχαγωγίας περιλαμβάνουν σάουνες, πισίνες και όλες τις άλλες συναφείς εγκαταστάσεις εντός της έκτασης φιλοξενίας και τους χώρους πρασίνου όπως πάρκα και κήπους, όπου επιτρέπεται η πρόσβαση των επισκεπτών, και που δεν αποτελούν τμήμα της κατασκήνωσης/του κάμπινγκ.

4. Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, ισχύει ο ορισμός των πολύ μικρών επιχειρήσεων σύμφωνα με τη σύσταση 2003/361/ΕΚ.

Άρθρο 2

1. Για την απονομή του κοινοτικού οικολογικού σήματος σε υπηρεσίες κατασκήνωσης/κάμπινγκ σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1980/2000 (εφεξής «το οικολογικό σήμα»), μια υπηρεσία κατασκήνωσης/κάμπινγκ πρέπει να πληροί τα ακόλουθα κριτήρια:

- α) πρέπει να εμπίπτει στην ομάδα προϊόντων «υπηρεσίες κατασκήνωσης/κάμπινγκ»·
- β) πρέπει να πληροί όλα τα κριτήρια που αναφέρονται στο τμήμα Α του παραρτήματος της παρούσας απόφασης·
- γ) πρέπει πληροί επαρκή αριθμό των κριτηρίων που αναφέρονται στο τμήμα Β του παραρτήματος της παρούσας απόφασης, προκειμένου να συγκεντρώσει τους απαιτούμενους βαθμούς όπως αναφέρεται στις παραγράφους 2 και 3.

2. Για τους σκοπούς του στοιχείου γ) της παραγράφου 1, η υπηρεσία κατασκήνωσης/κάμπινγκ πρέπει να συγκεντρώνει τουλάχιστον:

- α) είκοσι βαθμούς για την κύρια υπηρεσία·
- β) είκοσι τέσσερις βαθμούς σε περίπτωση που διατίθενται επιπλέον και άλλες εγκαταστάσεις φιλοξενίας κατάλληλες για την παροχή καταλύματος.

3. Οι αντίστοιχες βαθμολογίες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 αυξάνονται κατά οποιαδήποτε από τις ακόλουθες βαθμολογίες, εάν οι υπηρεσίες παρέχονται από την ίδια διεύθυνση ή ιδιοκτήτη της υπηρεσίας κατασκήνωσης/κάμπινγκ.

- α) τρεις βαθμοί για υπηρεσίες σίτισης·
- β) τρεις βαθμοί για πράσινους/εξωτερικούς χώρους όπου επιτρέπεται η πρόσβαση των επισκεπτών, και που δεν αποτελούν τμήμα της κατασκήνωσης/του κάμπινγκ·
- γ) τρεις βαθμοί για δραστηριότητες ψυχαγωγίας/εκγύμνασης ή πέντε βαθμοί εάν η δραστηριότητα ψυχαγωγίας/εκγύμνασης πραγματοποιείται σε κέντρο ευεξίας.

Άρθρο 3

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 1 παράγραφος 3 της απόφασης 2000/728/ΕΚ, στις περιπτώσεις κατά τις οποίες μια πολύ μικρή επιχείρηση αιτείται τη χορήγηση του οικολογικού σήματος, το τέλος αίτησης μειώνεται κατά 75 %, χωρίς να είναι δυνατή καμία περαιτέρω μείωση.

2. Κατά παρέκκλιση από την πρώτη πρόταση του άρθρου 2 παράγραφος 5 της απόφασης 2000/728/ΕΚ, το ελάχιστο ετήσιο τέλος για μια πολύ μικρή επιχείρηση για τη χρήση του οικολογικού σήματος είναι 100 EUR.

3. Ο ετήσιος όγκος πωλήσεων για όλες τις υπηρεσίες κατασκήνωσης/κάμπινγκ υπολογίζεται πολλαπλασιάζοντας την τιμή παροχής της υπηρεσίας επί τον αριθμό των διανυκτερεύσεων και αφαιρώντας στη συνέχεια από το γινόμενο το 50 %. Ως τιμή παροχής της υπηρεσίας θεωρείται η μέση αμοιβή που καταβάλλεται από τον επισκέπτη για τη διανυκτέρευση, συμπεριλαμβανομένων όλων των υπηρεσιών οι οποίες δεν συνεπάγονται επιπλέον επιβάρυνση.

4. Ισχύουν οι μειώσεις του ελάχιστου ετήσιου τέλους που ορίζονται στις παραγράφους 6 έως 10 του άρθρου 2 της απόφασης 2000/728/ΕΚ.

Άρθρο 4

Τα οικολογικά κριτήρια για την ομάδα προϊόντων «υπηρεσίες κατασκήνωσης/κάμπινγκ», καθώς και οι σχετικές απαιτήσεις αξιολόγησης και εξακρίβωσης, ισχύουν τέσσερα έτη από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 5

Για διοικητικούς σκοπούς, η ομάδα προϊόντων «υπηρεσία κατασκήνωσης/κάμπινγκ» λαμβάνει τον κωδικό αριθμό «026».

Άρθρο 6

Η απόφαση 2005/338/ΕΚ καταργείται.

Άρθρο 7

1. Οι αιτήσεις για την απονομή οικολογικού σήματος οι οποίες εμπίπτουν στην ομάδα προϊόντων «υπηρεσίες κατασκήνωσης/κάμπινγκ» και υποβάλλονται πριν από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας απόφασης αξιολογούνται σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στην απόφαση 2005/338/ΕΚ.

2. Οι αιτήσεις απονομής οικολογικού σήματος οι οποίες εμπίπτουν στην ομάδα προϊόντων «υπηρεσίες κατασκήνωσης/κάμπινγκ» και υποβάλλονται μετά την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας απόφασης αλλά μέχρι και την 31η Οκτωβρίου 2009 το αργότερο μπορούν να βασίζονται στα κριτήρια που αναφέρονται στην απόφαση 2005/338/ΕΚ ή στα κριτήρια που αναφέρονται στην παρούσα απόφαση.

Οι εν λόγω απαιτήσεις αξιολογούνται σύμφωνα με τα κριτήρια στα οποία βασίζονται.

3. Στις περιπτώσεις όπου το οικολογικό σήμα απονέμεται βάσει μιας αίτησης η οποία αξιολογείται σύμφωνα με τα κριτήρια που ορίζονται στην απόφαση 2005/338/ΕΚ, το εν λόγω οικολογικό σήμα μπορεί να χρησιμοποιείται 12 μήνες μετά την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 8

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 9 Ιουλίου 2009.

Για την Επιτροπή

Σταύρος ΔΗΜΑΣ

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΛΑΙΣΙΟ

Στόχοι των κριτηρίων

Τα κριτήρια αυτά αποσκοπούν στον περιορισμό των κύριων επιπτώσεων στο περιβάλλον κατά τις τρεις φάσεις του κύκλου ζωής της υπηρεσίας κατασκευών/κάμπινγκ (αγορά, παροχή της υπηρεσίας, απόβλητα). Τα κριτήρια αποσκοπούν ιδιαίτερα στα εξής:

- περιορισμός της κατανάλωσης ενέργειας,
- περιορισμός της κατανάλωσης νερού,
- περιορισμός της παραγωγής αποβλήτων,
- προώθηση της χρήσης ανανεώσιμων πόρων και των περιβαλλοντικά αβλαβέστερων ουσιών,
- προώθηση της περιβαλλοντικής ενημέρωσης και εκπαίδευσης.

Προδιαγραφές

Τα κινητά καταλύματα που αναφέρονται στο άρθρο 1 περιλαμβάνουν σκηνές, ρυμουλκούμενα και αυτοκινούμενα τροχήλατα καθώς και κινητές κατοικίες. Οι εγκαταστάσεις φιλοξενίας κατάλληλες για την παροχή καταλύματος σε ενοίκους περιλαμβάνουν παραθεριστικές μονοκατοικίες (bungalows), ενοικιαζόμενες προσωρινές κατοικίες και διαμερίσματα. Οι κοινόχρηστοι χώροι συλλογικής εξυπηρέτησης περιλαμβάνουν εγκαταστάσεις πλυντηρίων και μαγειρεία, πολυκαταστήματα και εγκαταστάσεις πληροφόρησης.

Απαιτήσεις όσον αφορά την αξιολόγηση και την εξακρίβωση

Οι ιδιαίτερες απαιτήσεις αξιολόγησης και εξακρίβωσης αναφέρονται ακριβώς μετά από κάθε κριτήριο που περιλαμβάνεται στα τμήματα Α και Β.

Όπου είναι σκόπιμο, επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μέθοδοι δοκιμών και πρότυπα διαφορετικά από τα αναφερόμενα για κάθε κριτήριο εφόσον γίνονται αποδεκτά ως ισοδύναμα από τον αρμόδιο φορέα αξιολόγησης της αίτησης.

Όταν ο αιτών καλείται να υποβάλει δηλώσεις, δικαιολογητικά, αναλύσεις, πρακτικά δοκιμών, ή άλλα αποδεικτικά στοιχεία συμμόρφωσης προς τα κριτήρια, εξυπακούεται ότι αυτά επιτρέπεται να προέρχονται από τον αιτούντα ή/και τον(τους) προμηθευτή(-ές) του(τους) κ.λπ., κατά περίπτωση.

Οι αρμόδιοι φορείς πραγματοποιούν επιτόπιες επιθεωρήσεις πριν τη χορήγηση της αδείας.

Κατά περίπτωση, οι αρμόδιοι φορείς δύνανται να απαιτούν πρόσθετη τεκμηρίωση και να διενεργούν ανεξάρτητους ελέγχους. Κατά τη διάρκεια της περιόδου αδείας, οι αρμόδιοι φορείς παρακολουθούν τη συμμόρφωση προς τα κριτήρια.

Συνίσταται στους αρμόδιους φορείς να λαμβάνουν υπόψη την εφαρμογή αναγνωρισμένων συστημάτων περιβαλλοντικής διαχείρισης όπως το EMAS (Σύστημα Περιβαλλοντικής Διαχείρισης και Ελέγχου) ή το πρότυπο ISO 14001, για την αξιολόγηση των αιτήσεων και την παρακολούθηση της συμμόρφωσης προς τα κριτήρια.

(Σημείωση: η εφαρμογή αυτών των συστημάτων διαχείρισης δεν είναι υποχρεωτική).

Γενικές απαιτήσεις

Για την αίτηση απονομής του οικολογικού σήματος, ο αιτών πρέπει να συμμορφώνεται με κοινοτικές, εθνικές και τοπικές απαιτήσεις. Συγκεκριμένα, πρέπει να διασφαλίζεται ότι:

1. Η φυσική δομή είναι νομίμως κατασκευασμένη και τηρεί όλους τους σχετικούς νόμους ή κανονισμούς της περιοχής στην οποία βρίσκεται, ιδίως αυτούς που σχετίζονται με το τοπίο και τη διατήρηση της βιοποικιλότητας.
2. Η φυσική δομή τηρεί τους κοινοτικούς, εθνικούς και τοπικούς νόμους και κανονισμούς σχετικά με την εξοικονόμηση ενέργειας, τις πηγές υδάτων, την επεξεργασία και τη διάθεση υδάτων, τη συλλογή και τη διάθεση υδάτων, τη συντήρηση και τη διατήρηση του εξοπλισμού, τις διατάξεις περί ασφαλείας και υγείας.
3. Η επιχείρηση βρίσκεται σε λειτουργία και είναι καταχωρισμένη, όπως απαιτείται από εθνικούς ή/και τοπικούς νόμους και το προσωπικό της εργάζεται νομίμως και είναι ασφαλισμένο.

ΤΜΗΜΑ Α

ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1

ΕΝΕΡΓΕΙΑ

1. Ηλεκτρική ενέργεια από ανανεώσιμες πηγές

Τουλάχιστον το 50 % της ηλεκτρικής ενέργειας για όλες τις χρήσεις πρέπει να προέρχεται από ανανεώσιμες πηγές, όπως ορίζεται στην οδηγία 2001/77/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

Το κριτήριο αυτό δεν ισχύει για τις κατασκηνώσεις/τα κάμπινγκ που δεν έχουν πρόσβαση σε αγορά όπου προσφέρεται ενέργεια από ανανεώσιμες πηγές.

Οι δεσμευτικοί συμβατικοί περιορισμοί (όπως η πρόβλεψη κυρώσεων) τουλάχιστον 2 ετών για την αλλαγή προμηθευτή ηλεκτρικής ενέργειας είναι δυνατόν να θεωρηθούν ως «απαγόρευση πρόσβασης» σε αγορά όπου προσφέρεται ηλεκτρική ενέργεια από ανανεώσιμες πηγές.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση του (ή σύμβαση με τον) προμηθευτή ηλεκτρικής ενέργειας όπου αναφέρεται το είδος της(των) ανανεώσιμης(-ων) πηγής(-ών) ενέργειας, το ποσοστό της παρεχόμενης ηλεκτρικής ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές, τεκμηρίωση σχετικά με τους τυχόν λέβητες (μονάδες παραγωγής θερμότητας) που χρησιμοποιούνται, καθώς και το μέγιστο δυνατό ποσοστό παροχής. Σύμφωνα με την οδηγία 2001/77/ΕΚ, ως ανανεώσιμες πηγές ενέργειας νοούνται μη ορυκτές ανανεώσιμες πηγές ενέργειας (αιολική, ηλιακή και γεωθερμική ενέργεια, ενέργεια κυμάτων, παλιρροϊκή ενέργεια, υδραυλική ενέργεια, βιομάζα, αέρια εκλυόμενα από χώρους υγειονομικής ταφής, από εγκαταστάσεις βιολογικού καθαρισμού και βιοαέρια). Σε περίπτωση που η κατασκίνωση/το κάμπινγκ δεν έχει πρόσβαση σε αγορά όπου προσφέρεται ενέργεια από ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, τότε πρέπει να παρέχεται τεκμηρίωση με την οποία καταδεικνύεται το αίτημα για ενέργεια από ανανεώσιμες πηγές.

2. Άνθρακας και βαρέα έλαια

Ως πηγή ενέργειας δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται βαρέα έλαια με περιεκτικότητα σε θείο υψηλότερη από 0,1 %, ούτε και άνθρακας. Ο άνθρακας για διακοσμητικά τζάκια εξαιρείται από αυτό το κριτήριο.

Το κριτήριο αυτό ισχύει μόνο για τις κατασκηνώσεις/τα κάμπινγκ που διαθέτουν ανεξάρτητο σύστημα θέρμανσης.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συμμόρφωσης προς αυτό το κριτήριο, όπου αναφέρεται η φύση των πηγών ενέργειας που χρησιμοποιούνται.

3. Απόδοση και παραγωγή θερμότητας

Εάν εγκατασταθεί εγκατάσταση παραγωγής θερμότητας κατά τη διάρκεια ισχύος του οικολογικού σήματος, πρέπει να πρόκειται για μονάδα συμπαραγωγής υψηλής απόδοσης (όπως ορίζεται στην οδηγία 2004/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾), αντί για θερμότητα ή αποδοτικό λέβητα. Στην τελευταία περίπτωση, η απόδοση του σχετικού λέβητα πρέπει να είναι 4 αστέρων (περίπου 92 % στους 50 °C και 95 % στους 70 °C), υπολογιζόμενη σύμφωνα με την οδηγία 92/42/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽³⁾, ή σύμφωνα με τα σχετικά πρότυπα προϊόντων και κανονισμούς για αυτούς τους λέβητες που δεν καλύπτονται από την εν λόγω οδηγία.

Οι υφιστάμενοι λέβητες ζεστού νερού που τροφοδοτούνται με υγρά ή αέρια καύσιμα όπως ορίζεται στην οδηγία 92/42/ΕΟΚ πληρούν τα πρότυπα απόδοσης τα οποία ισοδυναμούν τουλάχιστον με τρία αστέρια όπως αναφέρεται στην οδηγία. Οι υφιστάμενες μονάδες συμπαραγωγής συμμορφώνονται με τον ορισμό υψηλής απόδοσης που αναφέρεται στην οδηγία 2004/8/ΕΚ.

Η απόδοση των λεβήτων που εξαιρούνται από την οδηγία 92/42/ΕΟΚ ⁽⁴⁾ πληροί τις οδηγίες του κατασκευαστή, καθώς και την εθνική και τοπική νομοθεσία περί αποδόσεως, αλλά για τους σχετικούς υφιστάμενους λέβητες (με την εξαίρεση λεβήτων βιομάζας) δεν είναι αποδεκτή απόδοση χαμηλότερη του 88 %.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει τις τεχνικές προδιαγραφές του υπεύθυνου για την πώληση ή/και τη συντήρηση του λέβητα στις οποίες αναφέρεται η απόδοση.

⁽¹⁾ ΕΕ L 283 της 27.10.2001, σ. 33.

⁽²⁾ ΕΕ L 52 της 21.2.2004, σ. 50.

⁽³⁾ ΕΕ L 167 της 22.6.1992, σ. 17.

⁽⁴⁾ Σύμφωνα με το άρθρο 3 της οδηγίας 92/42/ΕΟΚ εξαιρούνται τα ακόλουθα είδη λεβήτων: οι λέβητες παραγωγής ζεστού νερού που μπορούν να τροφοδοτούνται με διάφορα καύσιμα μεταξύ των οποίων συγκαταλέγονται και τα στερεά, οι μονάδες στιγμιαίας παραγωγής ζεστού νερού για οικιακή χρήση, οι λέβητες που έχουν σχεδιαστεί έτσι ώστε να τροφοδοτούνται με καύσιμα των οποίων οι ιδιότητες διαφέρουν σημαντικά από αυτές των αερίων και υγρών καυσίμων που συνήθως κυκλοφορούν στο εμπόριο (κατάλοιπα βιομηχανικά αέρια, βιοαέρια κ.λπ.), οι μαγειρικές συσκευές και οι συσκευές που έχουν σχεδιαστεί για να θερμαίνουν κατά κύριο λόγο το χώρο στον οποίο είναι εγκατεστημένες και παρέχουν επίσης, αλλά δευτερευόντως, ζεστό νερό για κεντρική θέρμανση και οικιακή χρήση.

4. Κλιματισμός

Τα οικιακά συστήματα κλιματισμού που έχουν αγοραστεί κατά τη διάρκεια ισχύος του οικολογικού σήματος είναι ενεργειακής απόδοσης τουλάχιστον τάξης Α όπως ορίζεται στην οδηγία 2002/31/ΕΚ της Επιτροπής ⁽¹⁾, ή προσφέρουν αντίστοιχη ενεργειακή απόδοση.

Σημείωση: Το κριτήριο αυτό δεν ισχύει για κλιματιστικά που είτε είναι συσκευές οι οποίες μπορούν επίσης να χρησιμοποιήσουν άλλες πηγές ενέργειας, είτε είναι συσκευές αέρα-νερού και νερού-νερού, ή είναι μονάδες με ισχύ εξόδου (ψυκτική ισχύ) μεγαλύτερη από 12 kW.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει τις τεχνικές προδιαγραφές του κατασκευαστή ή των επαγγελματιών τεχνικών που είναι υπεύθυνοι για την εγκατάσταση, την πώληση ή/και τη συντήρηση του συστήματος κλιματισμού.

5. Ενεργειακή απόδοση των κτιρίων

Η κατασκευή/το κάμπινγκ συμμορφώνεται με την εθνική νομοθεσία και τους τοπικούς κανονισμούς δόμησης σχετικά με την ενεργειακή απόδοση και τις ενεργειακές επιδόσεις των κτιρίων.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: ο αιτών υποβάλλει την ενεργειακή πιστοποίηση δυνάμει της οδηγίας 2002/91/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾ ή εφόσον δεν είναι διαθέσιμη στο εθνικό σύστημα εφαρμογής, τα αποτελέσματα ενεργειακού ελέγχου που διενεργήθηκε από ανεξάρτητο εμπειρογνώμονα για τις ενεργειακές επιδόσεις των κτιρίων.

6. Μόνωση παραθύρων

Όλα τα παράθυρα σε θερμαινόμενα ή/και κλιματιζόμενα δωμάτια και κοινόχρηστους χώρους έχουν κατάλληλο βαθμό θερμικής μόνωσης σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς και τις κλιματικές συνθήκες και προσφέρουν την κατάλληλη στάθμη ηχομόνωσης. (Αυτό δεν ισχύει για ανοικαζόμενα τροχόσπιτα/κινητές κατοικίες όταν αυτά δεν ανήκουν στο διαχειριστή της κατασκευής/του κάμπινγκ).

Όλα τα παράθυρα σε θερμαινόμενα ή/και κλιματιζόμενα δωμάτια και κοινόχρηστους χώρους τα οποία προστίθενται ή ανακαινίζονται μετά την απόκτηση του κοινοτικού οικολογικού σήματος συμμορφώνονται με την οδηγία 2002/91/ΕΚ (άρθρα 4, 5 και 6) και την οδηγία 89/106/ΕΟΚ ⁽³⁾ και σχετικούς τεχνικούς κανονισμούς για την εφαρμογή τους.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση από επαγγελματία τεχνικό στην οποία αναφέρεται η συμμόρφωση προς αυτό το κριτήριο παρέχοντας τις τιμές θερμοπερατότητας (τιμή U). Όσον αφορά τα παράθυρα τα οποία συμμορφώνονται με την οδηγία 2002/91/ΕΚ, ο αιτών υποβάλλει την ενεργειακή πιστοποίηση ή εφόσον δεν είναι διαθέσιμη στο εθνικό σύστημα εφαρμογής, μια δήλωση από τον κατασκευαστή.

7. Διακοπή λειτουργίας της θέρμανσης ή του κλιματισμού

Εάν η λειτουργία της θέρμανσης ή/και του κλιματισμού δεν διακόπτεται αυτομάτως όταν είναι ανοικτά τα παράθυρα, θα πρέπει να υπάρχει επισημανση σε εμφανή θέση που να υπενθυμίζει στους επισκέπτες να κλείνουν το (τα) παράθυρο(-α) όταν η θέρμανση ή ο κλιματισμός είναι σε λειτουργία. Επιμέρους συστήματα θέρμανσης/κλιματισμού που αποκτήθηκαν κατόπιν της πιστοποίησης με το κοινοτικό οικολογικό σήμα είναι εξοπλισμένα με σύστημα αυτόματης διακοπής λειτουργίας όταν είναι ανοικτά τα παράθυρα.

Το κριτήριο αυτό ισχύει μόνο για τις κατασκευές/τα κάμπινγκ που διαθέτουν θέρμανση ή/και κλιματισμό.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συμμόρφωσης προς αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από το πληροφοριακό έντυπο για τους επισκέπτες (κατά περίπτωση).

8. Σβήσιμο του φωτισμού

Εάν δεν υπάρχει αυτόματος διακόπτης για να σβήνει το φως (τα φώτα) στο ανοικαζόμενο κατάλυμα, θα πρέπει να υπάρχει επισημανση σε εμφανή θέση που να παροτρύνει τους επισκέπτες να σβήνουν τα φώτα όταν εγκαταλείπουν το κατάλυμα.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συμμόρφωσης προς αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από τα σχετικά δικαιολογητικά.

9. Λαμπτήρες υψηλής ενεργειακής απόδοσης

α) Τουλάχιστον το 80 % όλων των λαμπτήρων στην κατασκευή/στο κάμπινγκ έχουν ενεργειακή απόδοση τάξης Α όπως ορίζεται στην οδηγία 98/11/ΕΚ της Επιτροπής ⁽⁴⁾. Αυτό δεν ισχύει για λαμπτήρες των οποίων τα φυσικά χαρακτηριστικά δεν επιτρέπουν τη χρήση λαμπτήρων εξοικονόμησης ενέργειας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 86 της 3.4.2002, σ. 26.

⁽²⁾ ΕΕ L 1 της 4.1.2003, σ. 65.

⁽³⁾ ΕΕ L 40 της 11.2.1989, σ. 12.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 71 της 10.3.1998, σ. 1.

- β) Το 100 % των λαμπτήρων που βρίσκονται σε σημεία όπου είναι δυνατόν να μείνουν αναμμένοι για περισσότερες από πέντε ώρες ημερησίως έχουν ενεργειακή απόδοση τάξης Α όπως ορίζεται στην οδηγία 98/11/ΕΚ. Αυτό δεν ισχύει για λαμπτήρες των οποίων τα φυσικά χαρακτηριστικά δεν επιτρέπουν τη χρήση λαμπτήρων εξοικονόμησης ενέργειας.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συμμόρφωσης προς αμφότερα τα μέρη του παρόντος κριτηρίου, συνοδευόμενη από αναφορά της τάξης ενεργειακής απόδοσης των χρησιμοποιούμενων λαμπτήρων.

10. Συσκευές θέρμανσης εξωτερικών χώρων

Στην κατασκήνωση/στο κάμπινγκ χρησιμοποιούνται μόνο συσκευές που τροφοδοτούνται με ενέργεια από ανανεώσιμες πηγές για τη θέρμανση εξωτερικών χώρων όπως γωνίες καπνιστών ή εξωτερικές τραπέζιες.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συμμόρφωσης προς αυτό το κριτήριο, όπου αναφέρεται η φύση των πηγών ενέργειας που χρησιμοποιούνται στην περίπτωση συσκευών οι οποίες τροφοδοτούνται με ενέργεια από ανανεώσιμες πηγές.

ΥΔΑΤΑ

11. Παροχή νερού για βρύσες και ντους

Η μέση παροχή νερού από τις βρύσες και τις κεφαλές των ντους, εξαιρουμένων των κρουνών σε λουτήρες, των βρυσών σε κουζίνες και των σημείων πλήρωσης δοχείων νερού, δεν υπερβαίνει τα 9 λίτρα/λεπτό.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συμμόρφωσης με αυτό το κριτήριο, και σχετική τεκμηρίωση, όπου περιλαμβάνεται εξήγηση του τρόπου με τον οποίο η κατασκήνωση/το κάμπινγκ πληροί το κριτήριο.

12. Κάλαθοι απορριμμάτων στα αποχωρητήρια

Σε κάθε αποχωρητήριο υπάρχει κατάλληλος κάλαθος απορριμμάτων και ο επισκέπτης καλείται να χρησιμοποιεί για τα απορρίμματα τον κάλαθο αντί της λεκάνης του αποχωρητηρίου.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συμμόρφωσης με αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από κατάλληλη τεκμηρίωση σχετικά με την πληροφόρηση των επισκεπτών.

13. Απόπλυση ουρητηρίων

Τα ουρητήρια διαθέτουν αυτόματα (με χρονοδιακόπτη) ή χειροκίνητη απόπλυση που να λειτουργεί έτσι ώστε να μην υφίσταται συνεχής απόπλυση.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συμμόρφωσης προς αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από σχετική τεκμηρίωση για τα εγκατεστημένα ουρητήρια.

14. Αλλαγή πετσετών και σεντονιών

Οι επισκέπτες ενημερώνονται σχετικά με την περιβαλλοντική πολιτική της κατασκήνωσης/του κάμπινγκ κατά την άφιξή τους. Με τις εν λόγω πληροφορίες εξηγείται ότι τα σεντόνια και οι πετσέτες στα ενοικιαζόμενα καταλύματα αλλάζονται είτε κατόπιν αιτήματός τους, είτε εξ ορισμού με τη συχνότητα που ορίζεται από την περιβαλλοντική πολιτική της κατασκήνωσης/του κάμπινγκ είτε σύμφωνα με τις απαιτήσεις νόμων ή/και εθνικών κανονισμών. Αυτό ισχύει μόνο για ενοικιαζόμενα καταλύματα στα οποία η εξυπηρέτηση περιλαμβάνει την παροχή πετσετών ή/και σεντονιών.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συμμόρφωσης προς αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από σχετική τεκμηρίωση που δείχνει τον τρόπο με τον οποίο ενημερώνονται οι επισκέπτες και τον τρόπο με τον οποίο η κατασκήνωση/το κάμπινγκ σέβεται τα αιτήματα των επισκεπτών.

15. Ορθή διάθεση υγρών λυμάτων

Η κατασκήνωση/το κάμπινγκ ενημερώνει τους επισκέπτες και το προσωπικό σχετικά με την ορθή χρήση της απόρριψης λυμάτων, προκειμένου να αποφευχθεί η διάθεση ουσιών οι οποίες ενδεχομένως να εμποδίζουν την επεξεργασία λυμάτων σύμφωνα με το δημοτικό σχέδιο αποχετευτικού δικτύου και τους κοινοτικούς κανονισμούς. Εφόσον ο δήμος δεν διαθέτει σχέδιο αποχετευτικού δικτύου, η κατασκήνωση/το κάμπινγκ παρέχει γενικό κατάλογο ουσιών των οποίων η διάθεση μαζί με λύματα απαγορεύεται σύμφωνα με την οδηγία για τα υπόγεια ύδατα 2006/118/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (1).

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συμμόρφωσης προς αυτό το κριτήριο και σχετική τεκμηρίωση (εάν υπάρχει, το σχέδιο αποχετευτικού δικτύου και την κοινοποίηση προς τους επισκέπτες και το προσωπικό).

(1) ΕΕ L 372 της 27.12.2006, σ. 19.

ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΑ ΚΑΙ ΑΠΟΛΥΜΑΝΤΙΚΑ**16. Σημείο διάθεσης προϊόντων χημικού αποχωρητηρίου**

Στις περιπτώσεις που η κατασκευή/το κάμπινγκ διαθέτει σύνδεση με σηπτικό βόθρο, τα απόβλητα από τα χημικά αποχωρητήρια συλλέγονται και υφίστανται επεξεργασία ξεχωριστά ή με άλλο ορθό τρόπο. Όταν η κατασκευή/το κάμπινγκ συνδέεται με δημόσιο αποχετευτικό σύστημα θεωρείται επαρκής η ύπαρξη ειδικής δεξαμενής ή μονάδας διάθεσης για την αποφυγή διαρροών.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συμμόρφωσης προς αυτό το κριτήριο, και σχετική τεκμηρίωση όπου περιλαμβάνονται τυχόν ειδικές απαιτήσεις της τοπικής αρχής όσον αφορά τη διάθεση και πληροφορίες σχετικά με τη χημική δεξαμενή.

17. Απολυμαντικά

Απολυμαντικά χρησιμοποιούνται μόνον όπου είναι αναγκαίο προκειμένου να πληρούνται οι προβλεπόμενες από το νόμο απαιτήσεις υγιεινής.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συμμόρφωσης προς αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από ένδειξη για το πού και πότε χρησιμοποιούνται απολυμαντικά.

ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΑ**18. Διαχωρισμός απορριμμάτων από τους επισκέπτες**

Οι επισκέπτες ενημερώνονται σχετικά με τον τρόπο και τον χώρο όπου υπάρχει η δυνατότητα διαχωρισμού των απορριμμάτων σύμφωνα με τα βέλτιστα τοπικά ή εθνικά συστήματα εντός των περιοχών στις οποίες ανήκει η κατασκευή/το κάμπινγκ. Η πρόσβαση σε επαρκή δοχεία για διαχωρισμό των απορριμμάτων πρέπει να είναι το ίδιο εύκολη με την πρόσβαση στα κανονικά δοχεία απορριμμάτων.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συμμόρφωσης προς αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από σχετική τεκμηρίωση για την ενημέρωση των επισκεπτών και την εξήγηση των θέσεων όπου βρίσκονται τα δοχεία στην κατασκευή/στο κάμπινγκ.

19. Διαχωρισμός απορριμμάτων

Τα απορρίμματα διαχωρίζονται σε κατηγορίες ώστε να είναι δυνατός ο χωριστός χειρισμός τους από τις τοπικές ή εθνικές εγκαταστάσεις διαχείρισης απορριμμάτων, με ιδιαίτερη προσοχή όσον αφορά τα επικίνδυνα απόβλητα των οποίων ο διαχωρισμός, η συλλογή και η διάθεση πραγματοποιείται όπως αναφέρεται στην απόφαση 2000/532/ΕΚ της Επιτροπής (1), και επιδιώκεται η κατάλληλη διάθεσή τους. Στον εν λόγω κατάλογο περιλαμβάνονται θήκες για μελάνια εκτυπωτών, μελάνια, ψυκτικός και ηλεκτρολογικός εξοπλισμός, μπαταρίες, λαμπτήρες εξοικονόμησης ενέργειας, φάρμακα, λίπη/έλαια κ.λπ. και ηλεκτρικές συσκευές όπως ορίζεται στην οδηγία 2002/96/ΕΚ (2) και στην οδηγία 2002/95/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (3).

Εάν η τοπική αυτοδιοίκηση δεν προσφέρει χωριστή συλλογή ή/και διάθεση των απορριμμάτων, η επιχείρηση της κατασκευής/του κάμπινγκ απευθύνει στην τοπική αυτοδιοίκηση επιστολή όπου δηλώνει την προθυμία της να διαχωρίζει τα απορρίμματα και εκφράζει την ανησυχία της για την έλλειψη συστήματος χωριστής συλλογής ή/και διάθεσης. Εάν η τοπική αρχή δεν εξασφαλίζει τη διάθεση των επικίνδυνων αποβλήτων, ο αιτών υποβάλλει, κάθε χρόνο, βεβαίωση της τοπικής αρχής ότι δεν υφίσταται σύστημα διάθεσης επικίνδυνων αποβλήτων.

Το αίτημα προς τις τοπικές αρχές για εξασφάλιση χωριστής συλλογής ή/και διάθεσης απορριμμάτων πρέπει να επαναλαμβάνεται ετησίως.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συμμόρφωσης προς αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από αναφορά των διαφορετικών κατηγοριών απορριμμάτων που γίνονται αποδεκτές από τις τοπικές αρχές, ή/και σχετικές συμβάσεις με ιδιωτικούς οργανισμούς. Κατά περίπτωση, ο αιτών υποβάλλει ετησίως την αντίστοιχη δήλωση προς την τοπική αρχή.

20. Προϊόντα μιας χρήσης

Εάν δεν απαιτείται από το νόμο, τα είδη καλλωπισμού/υγιεινής μιας χρήσης (μη επαναπληρώσιμα) όπως σαμπουάν και σαπούνια, και άλλα προϊόντα (μη επαναχρησιμοποιήσιμα), όπως σκούφιας λουτρού, βούρτσες, λίμες νυχιών, και λοιπά δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται. Σε περίπτωση που σχετικά προϊόντα μιας χρήσης απαιτούνται από το νόμο, ο αιτών προσφέρει στους επισκέπτες αμφότερες τις λύσεις και ενθαρρύνει τους επισκέπτες με κατάλληλη κοινοποίηση να χρησιμοποιούν τα προϊόντα περισσότερων χρήσεων.

Τα συστήματα κατανάλωσης υγρών (κούπες και ποτήρια), τα πιάτα και τα μαχαροπήρουνα μιας χρήσης χρησιμοποιούνται μόνο εάν είναι κατασκευασμένα από ανανεώσιμες πρώτες ύλες και είναι βιοαποδομήσιμα και λιπασματοποιησιμα σύμφωνα με το πρότυπο EN 13432.

(1) ΕΕ L 226 της 6.9.2000, σ. 3.

(2) ΕΕ L 37 της 13.2.2003, σ. 24.

(3) ΕΕ L 37 της 13.2.2003, σ. 19.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συμμόρφωσης προς αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από σχετική τεκμηρίωση όπου εξηγείται ο τρόπος με τον οποίο πληροί το κριτήριο (συμπεριλαμβανομένης τυχόν νομοθεσίας σύμφωνα με την οποία απαιτείται η χρήση προϊόντων μιας χρήσης), και συναφή τεκμηρίωση σχετικά με τα επαναπληρώσιμα προϊόντα ή/και πληροφορίες που διαβιβάζονται στους επισκέπτες σχετικά με τη χρήση προϊόντων περισσότερων της μιας χρήσεως (κατά περίπτωση).

Προκειμένου να αποδειχθεί ότι τα συστήματα κατανάλωσης υγρών (κούπες και ποτήρια), τα πιάτα και τα μαχαιροπήρουνα μιας χρήσης πληρούν αυτό το κριτήριο, υποβάλλονται αποδεικτικά στοιχεία συμμόρφωσης προς το πρότυπο EN 13432.

21. Συσκευασία πρωινού

Με εξαίρεση τις περιπτώσεις όπου απαιτείται από το νόμο, για το πρωινό ή άλλες υπηρεσίες σίτισης δεν χρησιμοποιούνται συσκευασίες μιας δόσης, με εξαίρεση τις γαλακτοκομικές λιπαρές ουσίες για επάλειψη (όπως βούτυρο, μαργαρίνη και μαλακό τυρί), τις σοκολατένιες ουσίες επάλειψης και το φυστικοβούτυρο, καθώς και τις μαρμελάδες και τις κομπόστες διαίτης και για διαβητικούς.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συμμόρφωσης προς αυτό το πρότυπο και λεπτομερή εξήγηση του τρόπου με τον οποίο το κατάλυμα πληροί το κριτήριο, συνοδευόμενη από κατάλογο προϊόντων μιας δόσης που χρησιμοποιούνται και τη νομοθεσία σύμφωνα με την οποία αυτό απαιτείται.

ΛΟΙΠΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

22. Απαγόρευση καπνίσματος σε κοινόχρηστους χώρους

Χώρος όπου απαγορεύεται το κάπνισμα υπάρχει σε όλους τους κλειστούς κοινόχρηστους χώρους.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συμμόρφωσης προς το παρόν κριτήριο.

23. Δημόσιες συγκοινωνίες

Πληροφορίες σε εμφανή σημεία ενημερώνουν τους επισκέπτες και το προσωπικό σχετικά με τον τρόπο χρήσης δημόσιων συγκοινωνιών από και προς την κατασκήνωση/το κάμπινγκ μέσω των βασικών της/του μέσων επικοινωνίας. Όταν δεν υπάρχουν δημόσιες συγκοινωνίες, πρέπει να παρέχονται επίσης πληροφορίες σχετικά με άλλα περιβαλλοντικά προτιμώμενα μεταφορικά μέσα.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συμμόρφωσης προς αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από αντίγραφο του διαθέσιμου ενημερωτικού υλικού.

ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

Οι αιτούντες οι οποίοι διαθέτουν σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης το οποίο έχει καταχωριστεί με βάση τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 761/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾ ή έχει πιστοποιηθεί σύμφωνα με το διεθνές πρότυπο ISO 14001 πληρούν αυτομάτως τα ακόλουθα υποχρεωτικά κριτήρια γενικής διαχείρισης με εξαίρεση τα κριτήρια 28, 29 και 30 (συλλογή δεδομένων και πληροφόρηση). Στην περίπτωση αυτή, το μέσο εξακρίβωσης της συμμόρφωσης με τα εν λόγω κριτήρια είναι η καταχώριση EMAS ή το πιστοποιητικό ISO 14001.

24. Συντήρηση και επισκευές λεβήτων και συστημάτων κλιματισμού

Η συντήρηση και οι επισκευές των λεβήτων και των συστημάτων κλιματισμού διενεργούνται τουλάχιστον μια φορά ετησίως, ή συχνότερα αν αυτό απαιτείται από τη νομοθεσία ή καθίσταται αναγκαίο, από κατάλληλα εκπαιδευμένους επαγγελματίες, σύμφωνα με τα πρότυπα CEI και τα εθνικά πρότυπα εφόσον ισχύουν, ή σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

Όσον αφορά τα συστήματα κλιματισμού, η συντήρηση (έλεγχος για διαρροές και επισκευή) πρέπει να διενεργείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 842/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾, σύμφωνα με την ποσότητα φθοριούχων αερίων θερμοκηπίου που περιέχονται στην εφαρμογή, ως εξής:

- τουλάχιστον μία φορά ετησίως για εφαρμογές οι οποίες περιέχουν 3 κιλά φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου (αυτό δεν ισχύει για εξοπλισμό με ερμητικά σφραγισμένα συστήματα, ο οποίος φέρει σχετική σήμανση και περιέχει λιγότερο από 6 κιλά φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου),
- τουλάχιστον μία φορά στους έξι μήνες για εφαρμογές οι οποίες περιέχουν 30 κιλά φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου, ή περισσότερα,
- τουλάχιστον μία φορά στους τρεις μήνες για εφαρμογές οι οποίες περιέχουν 300 κιλά φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου, ή περισσότερα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 114 της 24.4.2001, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 161 της 14.6.2006, σ. 1.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συμμόρφωσης προς όλα τα μέρη του παρόντος κριτηρίου, συνοδευόμενη από περιγραφή των λεβήτων και του προγράμματος συντήρησής τους, καθώς και στοιχεία των προσώπων/εταιρειών που διενεργούν τη συντήρηση και λεπτομέρειες για τα στοιχεία που ελέγχονται κατά τη συντήρηση.

Όσον αφορά τα συστήματα κλιματισμού τα οποία περιέχουν 3 κιλά φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου ή περισσότερα, ο αιτών υποβάλλει αρχεία σχετικά με την ποσότητα και τον τύπο των εγκατεστημένων φθοριούχων αερίων θερμοκηπίου, τυχόν ποσοτήτων που έχουν προστεθεί και την ποσότητα που ανακτάται κατά τη συντήρηση, την επισκευή και την τελική διάθεση, συμπεριλαμβανομένης της ταυτότητας της εταιρείας ή του τεχνικού που πραγματοποίησε την επισκευή ή τη συντήρηση, καθώς τις ημερομηνίες και τα αποτελέσματα των ελέγχων διαρροής και τις σχετικές πληροφορίες για τον προσδιορισμό του ξεχωριστού σταθερού εξοπλισμού που περιέχει πάνω από 30 κιλά φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου.

25. Καθορισμός περιβαλλοντικής πολιτικής και προγράμματος δράσης

Η διεύθυνση καθορίζει περιβαλλοντική πολιτική και συντάσσει απλή δήλωση περιβαλλοντικής πολιτικής και ακριβές πρόγραμμα δράσης ώστε να διασφαλίζεται η εφαρμογή της περιβαλλοντικής πολιτικής.

Στο πρόγραμμα δράσης προσδιορίζονται στόχοι για τις περιβαλλοντικές επιδόσεις όσον αφορά την ενέργεια, το νερό, τις χημικές ουσίες και τα απορρίμματα, οι οποίοι καθορίζονται ανά διετία, λαμβάνοντας υπόψη τα προαιρετικά κριτήρια και τα στοιχεία που συλλέγονται, κατά περίπτωση. Στο πρόγραμμα δράσης προσδιορίζεται το άτομο το οποίο ενεργεί ως διαχειριστής περιβάλλοντος της κατασκήνωσης/του κάμπινγκ και το οποίο είναι αρμόδιο να λαμβάνει τα απαραίτητα μέτρα και να επιτυγχάνει τους στόχους. Η περιβαλλοντική πολιτική τίθεται στη διάθεση του κοινού. Λαμβάνονται υπόψη σχόλια και παράπονα επισκεπτών τα οποία συλλέγονται μέσω ερωτηματολογίου ή καταλόγου ελέγχου.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συμμόρφωσης προς αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από αντίγραφο της περιβαλλοντικής πολιτικής ή της δήλωσης πολιτικής και του προγράμματος δράσης, καθώς και των διαδικασιών για να λαμβάνονται υπόψη οι παρατηρήσεις των επισκεπτών.

26. Κατάρτιση του προσωπικού

Η επιχείρηση της κατασκήνωσης/του κάμπινγκ παρέχει πληροφορίες και κατάρτιση στο προσωπικό, συμπεριλαμβανομένων γραπτών οδηγιών ή εγχειριδίων, ώστε να διασφαλίζεται η εφαρμογή των περιβαλλοντικών μέτρων και η ευαισθητοποίηση του υπέρ της οικολογικής συμπεριφοράς. Ειδικότερα, να λαμβάνονται υπόψη τα ακόλουθα ζητήματα:

Όσον αφορά την **εξοικονόμηση ενέργειας:**

— Το προσωπικό είναι εκπαιδευμένο ως προς τους τρόπους εξοικονόμησης ενέργειας.

Όσον αφορά την **εξοικονόμηση νερού:**

— Το προσωπικό είναι εκπαιδευμένο να διενεργεί καθημερινούς ελέγχους για τον εντοπισμό ορατών διαρροών και να λαμβάνει υπόψη τα κατάλληλα μέτρα κατά περίπτωση.

— Τα άνθη και οι εξωτερικοί χώροι πρασίνου ποτίζονται τακτικά πριν από τις μεσημβρινές ώρες ή μετά τη δύση του ηλίου, εφόσον οι τοπικές ή κλιματικές συνθήκες το επιτρέπουν.

— Το προσωπικό είναι ενημερωμένο σχετικά με την πολιτική της κατασκήνωσης/του κάμπινγκ όσον αφορά το κριτήριο 14 περί αλλαγής πετρελίου και είναι εκπαιδευμένο να συμμορφώνεται με το εν λόγω κριτήριο.

Όσον αφορά τις **χημικές ουσίες:**

— Το προσωπικό είναι εκπαιδευμένο ώστε να μην υπερβαίνει τη συνιστώμενη ποσότητα απορρυπαντικών και απολυμαντικών που αναγράφεται στη συσκευασία.

Όσον αφορά τα **απορρίμματα:**

— Το προσωπικό είναι εκπαιδευμένο να συλλέγει, να διαχωρίζει και να πραγματοποιεί κατάλληλη διάθεση των απορριμμάτων σε κατηγορίες, ώστε να είναι δυνατή η χωριστή επεξεργασία τους από τις τοπικές ή εθνικές εγκαταστάσεις διαχείρισης απορριμμάτων όπως ορίζεται στο κριτήριο 19.

— Το προσωπικό είναι εκπαιδευμένο να συλλέγει, να διαχωρίζει και να πραγματοποιεί κατάλληλη διάθεση των επικίνδυνων αποβλήτων όπως αναφέρεται στην απόφαση 2000/532/EK και όπως ορίζεται στο κριτήριο 19.

Κατάλληλη κατάρτιση παρέχεται σε όλο το νέο προσωπικό εντός τεσσάρων εβδομάδων από την έναρξη της υπηρεσίας και σε όλο το προσωπικό τουλάχιστον μία φορά το χρόνο.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συμμόρφωσης προς αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με το πρόγραμμα κατάρτισης, το περιεχόμενό του, καθώς και αναφορά του είδους και του χρόνου κατάρτισης κάθε μέλους του προσωπικού. Ο αιτών υποβάλλει επίσης αντίγραφα των διαδικασιών και των κοινοποιήσεων προς το προσωπικό όσον αφορά όλα τα προαναφερθέντα ζητήματα.

27. Ενημέρωση των επισκεπτών

Η κατασκήνωση/το κάμπινγκ ενημερώνει τους επισκέπτες, συμπεριλαμβανομένων των συμμετεχόντων σε συνέδρια, σχετικά με την ακολουθούμενη περιβαλλοντική πολιτική, συμπεριλαμβανομένων και ζητημάτων ασφαλείας και πυροπροστασίας, καλώντας τους να συμβάλλουν στην εφαρμογή της. Στις πληροφορίες που παρέχονται στους επισκέπτες αναφέρονται τα μέτρα που έχουν ληφθεί για λογαριασμό της ακολουθούμενης περιβαλλοντικής πολιτικής και παρέχονται πληροφορίες σχετικά με το κοινοτικό οικολογικό σήμα. Οι εν λόγω πληροφορίες παρέχονται στους επισκέπτες στον χώρο υποδοχής μαζί με ερωτηματολόγιο που καλύπτει τις απόψεις τους σχετικά με τις περιβαλλοντικές πτυχές της κατασκήνωσης/του κάμπινγκ. Σε εμφανή για τους επισκέπτες σημεία, ιδίως στους κοινόχρηστους χώρους και τα ενοικιαζόμενα καταλύματα, αναρτώνται πινακίδες, που παροτρύνουν τους επισκέπτες να υποστηρίζουν τους περιβαλλοντικούς στόχους.

Οι ειδικές δράσεις για τους διαφορετικούς τομείς περιλαμβάνουν:

Όσον αφορά την **ενέργεια**:

— Κατά περίπτωση, σύμφωνα με τα κριτήρια 7 και 8, ενημέρωση των επισκεπτών σχετικά με τη διακοπή λειτουργίας της θέρμανσης/του κλιματισμού και το σβήσιμο του φωτισμού.

Όσον αφορά την **ύδρευση και την αποχέτευση**:

— Στα λουτρά και τα αποχωρητήρια αναρτάται κατάλληλη επισήμανση για τον επισκέπτη σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο μπορεί να συνεισφέρει στην εξοικονόμηση νερού από την κατασκήνωση/το κάμπινγκ.

— Οι επισκέπτες πρέπει να παροτρύνονται να ενημερώνουν το προσωπικό σχετικά με τυχόν διαρροές.

— Στις τουαλέτες, υπάρχουν κατάλληλες επισημάνσεις με τις οποίες οι επισκέπτες καλούνται να χρησιμοποιούν για τα απορρίμματα τον κάλαθο αντί της λεκάνης του αποχωρητηρίου.

— Οι επισκέπτες πρέπει να πληροφορούνται σχετικά με τις απαιτήσεις και τις υποχρεώσεις της ορθής διάθεσης των υγρών λυμάτων από τα κινητά τους καταλύματα.

Όσον αφορά τα **απορρίμματα**:

— Οι επισκέπτες πρέπει να ενημερώνονται σχετικά με την πολιτική μείωσης των αποβλήτων της κατασκήνωσης/του κάμπινγκ και τη χρήση ποιοτικών προϊόντων ως εναλλακτική λύση των προϊόντων μιας χρήσης και μιας δόσης, και θα πρέπει να παροτρύνονται να χρησιμοποιούν προϊόντα περισσότερων χρήσεων, σε περίπτωση που η χρήση προϊόντων μιας χρήσης απαιτείται από το νόμο.

— Οι επισκέπτες πρέπει να ενημερώνονται σχετικά με τον τρόπο και τον τόπο διαχωρισμού απορριμμάτων σύμφωνα με τοπικά ή εθνικά συστήματα εντός των χώρων που ανήκουν στην κατασκήνωση/στο κάμπινγκ και σχετικά με τον τόπο διάθεσης επικίνδυνων ουσιών.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συμμόρφωσης προς αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από αντίγραφα των πινακίδων και των πληροφοριών για τους επισκέπτες, και από αναφορά των διαδικασιών σχετικά με τη διανομή και τη συλλογή των πληροφοριών και του ερωτηματολογίου, και για τον τρόπο που λαμβάνονται υπόψη οι απαντήσεις.

28. Στοιχεία κατανάλωσης ενέργειας και νερού

Στην κατασκήνωση/στο κάμπινγκ προβλέπονται διαδικασίες για τη συλλογή και την παρακολούθηση των δεδομένων σχετικά με τη συνολική κατανάλωση ενέργειας (kWh), την κατανάλωση ηλεκτρικής και άλλων μορφών ενέργειας (kWh), και την κατανάλωση νερού (σε λίτρα).

Τα δεδομένα συλλέγονται όταν είναι δυνατόν, μηνιαίως ή τουλάχιστον ετησίως, για την περίοδο λειτουργίας της κατασκήνωσης/του κάμπινγκ, και εκφράζονται επίσης ως κατανάλωση ανά διανυκτέρευση και ανά τετραγωνικό μέτρο εσωτερικού χώρου.

Η διεύθυνση της κατασκήνωσης/του κάμπινγκ υποβάλλει ετησίως έκθεση με τα αποτελέσματα στον αρμόδιο φορέα ο οποίος αξιολόγησε την αίτηση.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συμμόρφωσης προς αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από περιγραφή των διαδικασιών. Κατά την υποβολή της αίτησης, ο αιτών υποβάλλει τα δεδομένα σχετικά με τις προαναφερθείσες καταναλώσεις τουλάχιστον για τους έξι προηγούμενους μήνες (εάν είναι ήδη διαθέσιμα) και εν συνεχεία υποβάλλει ετησίως τα σχετικά δεδομένα του προηγούμενου έτους ή της προηγούμενης περιόδου λειτουργίας. Όσον αφορά τον χώρο κατοικιών (μακροχρόνια διαμονή), ο αριθμός των διανυκτερεύσεων είναι δυνατόν να βασίζεται σε εκτίμηση του ιδιοκτήτη της κατασκήνωσης/του κάμπινγκ.

29. Συγκέντρωση άλλων δεδομένων

Στην κατασκήνωση/στο κάμπινγκ προβλέπονται διαδικασίες για τη συλλογή και την παρακολούθηση των δεδομένων σχετικά με την κατανάλωση χημικών ουσιών που εκφράζονται σε kg ή/και λίτρα και προσδιορίζεται κατά πόσο το προϊόν είναι συμπεκνωμένο ή όχι καθώς και ο όγκος των παραγόμενων αποβλήτων (λίτρα ή/και kg μη διαχωρισμένων αποβλήτων).

Τα δεδομένα συλλέγονται όταν είναι δυνατόν, μηνιαίως ή τουλάχιστον ετησίως, και εκφράζονται επίσης ως κατανάλωση ή παραγωγή ανά διανυκτέρευση και ανά τετραγωνικό μέτρο εσωτερικού χώρου.

Η διεύθυνση της κατασκήνωσης/του κάμπινγκ υποβάλλει ετησίως έκθεση με τα αποτελέσματα στον αρμόδιο φορέα ο οποίος αξιολόγησε την αίτηση.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συμμόρφωσης προς αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από περιγραφή των διαδικασιών. Κατά την υποβολή της αίτησης, ο αιτών υποβάλλει τα δεδομένα σχετικά με τις προαναφερθείσες καταναλώσεις τουλάχιστον για τους έξι προηγούμενους μήνες (εάν είναι ήδη διαθέσιμα) και εν συνεχεία υποβάλλει κάθε έτος τα σχετικά δεδομένα του προηγούμενου έτους ή της περιόδου λειτουργίας. Ο αιτών καθορίζει τις υπηρεσίες που προσφέρονται και εάν τα ρούχα πλένονται στις εγκαταστάσεις του.

30. Πληροφορίες που αναγράφονται στο οικολογικό σήμα

Στο πλαίσιο 2 του οικολογικού σήματος αναγράφεται το ακόλουθο κείμενο:

- Αυτή η κατασκήνωση/το κάμπινγκ λαμβάνει ενεργά μέτρα για τη χρήση ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, για την εξοικονόμηση ενέργειας και νερού, για τη μείωση αποβλήτων και για τη βελτίωση του τοπικού περιβάλλοντος.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δείγμα του τρόπου χρήσης του σήματος, καθώς και δήλωση συμμόρφωσης με το παρόν κριτήριο.

ΤΜΗΜΑ Β

ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 1 ΚΑΙ 2

Με κάθε κριτήριο του παρόντος τμήματος συσχετίζεται μία τιμή που εκφράζεται σε βαθμούς ή κλάσματα βαθμών. Για να κριθούν κατάλληλες για απονομή του οικολογικού σήματος, οι κατασκήνωσεις/τα κάμπινγκ πρέπει να λάβουν ελάχιστη συνολική βαθμολογία. Αν η κατασκήνωση/το κάμπινγκ δεν προσφέρει άλλα καταλύματα κατάλληλα για τη φιλοξενία επισκεπτών ως μέρος των παρεχόμενων υπηρεσιών, απαιτείται ελάχιστη βαθμολογία 20· εάν προσφέρει τέτοια καταλύματα, η ελάχιστη απαιτούμενη βαθμολογία είναι 24.

Η συνολικά απαιτούμενη βαθμολογία αυξάνεται κατά 3 βαθμούς για κάθε μία από τις ακόλουθες πρόσθετες υπηρεσίες που προσφέρει η διεύθυνση ή ο ιδιοκτήτης της κατασκήνωσης/του κάμπινγκ:

- υπηρεσίες σίτισης (συμπεριλαμβανομένου του πρωινού),
- δραστηριότητες ψυχαγωγίας/βελτίωσης φυσικής κατάστασης, στις οποίες περιλαμβάνονται σάουνες, πισίνες και άλλες συναφείς εγκαταστάσεις οι οποίες βρίσκονται εντός του χώρου της κατασκήνωσης/του κάμπινγκ. Εάν οι δραστηριότητες ψυχαγωγίας/βελτίωσης φυσικής κατάστασης πραγματοποιούνται σε κέντρο ευεξίας, η απαιτούμενη βαθμολογία αυξάνεται κατά 5 βαθμούς, και όχι κατά 3,
- χώροι πρασίνου οι οποίοι δεν αποτελούν μέρος της κατασκήνωσης/του κάμπινγκ, όπως πάρκα, δάση και κήποι όπου επιτρέπεται η πρόσβαση των επισκεπτών.

ΕΝΕΡΓΕΙΑ

31. Παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας μέσω ανανεώσιμων πηγών (μέχρι 4 βαθμοί)

Η κατασκήνωση/το κάμπινγκ διαθέτει φωτοβολταϊκό (ηλιακό επίπεδος συλλέκτης) ή τοπικό υδροηλεκτρικό, γεωθερμικό, από βιομάζα ή αιολικό σύστημα παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας που παράγει ή θα παράγει τουλάχιστον το 20 % της συνολικής ετήσιας ηλεκτρικής κατανάλωσης. (2 μονάδες).

Η κατασκήνωση/το κάμπινγκ εισάγει στο δίκτυο καθαρή ποσότητα ηλεκτρικής ενέργειας η οποία παράγεται από ανανεώσιμες πηγές (2 βαθμοί).

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συμμόρφωσης προς αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από τεκμηρίωση σχετικά με το φωτοβολταϊκό, υδροηλεκτρικό, γεωθερμικό, από βιομάζα ή αιολικό σύστημα παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας και δεδομένα σχετικά με το δυναμικό του και την πραγματική παραγωγή καθώς και τεκμηρίωση σχετικά με τις ροές ηλεκτρικής ενέργειας από και προς το δίκτυο ως απόδειξη τυχόν καθαρής συμβολής ηλεκτρικής ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές στο δίκτυο.

32. Ενέργεια από ανανεώσιμες πηγές (μέχρι 2 βαθμοί)

Τουλάχιστον το 70 % της συνολικώς χρησιμοποιούμενης ενέργειας για τη θέρμανση ή την ψύξη των δωματίων ή του ζεστού νερού οικιακής χρήσης προέρχεται από ανανεώσιμες πηγές. (1,5 βαθμός, 2 βαθμοί για το 100 % της ενέργειας της κατασκήνωσης/του κάμπινγκ που χρησιμοποιείται για το σκοπό αυτό και προέρχεται από ανανεώσιμες πηγές).

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συμμόρφωσης προς αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από δεδομένα σχετικά με την ενέργεια που καταναλώνεται για τη θέρμανση των δωματίων και του ζεστού νερού οικιακής χρήσης και τεκμηρίωση από την οποία να προκύπτει ότι τουλάχιστον το 70 % ή το 100 % της εν λόγω ενέργειας προέρχεται από ανανεώσιμες πηγές.

33. Ενεργειακή απόδοση λέβητα (1,5 βαθμός)

Η κατασκήνωση/το κάπινγκ διαθέτει λέβητα(-ες) τεσσάρων αστέρων όπως ορίζεται στην οδηγία 92/42/ΕΚ.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συ όρφωσης προς αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από τα σχετικά δικαιολογητικά.

34. Εκπομπές NOx από το λέβητα (1,5 βαθμός)

Ο(οι) λέβητας(-ες) είναι κατηγορίας 5 σύμφωνα με το πρότυπο EN 297 prA3 σχετικά με τις εκπομπές NOx, και εκπέμπει λιγότερο από 60 mg NOx/kWh (αεριολέβητες συ πύκνωσης) ή 70 mg NOx/kWh (αεριολέβητες η συ πύκνωσης ενο α-στική ισχύ έως 120 kW).

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συ όρφωσης προς αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από έκθεση ή τις τεχνικές προδιαγραφές του επαγγελματία τεχνικού που είναι υπεύθυνος για την πώληση ή/και τη συντήρηση του λέβητα.

35. Τηλεθέρμανση (1,5 βαθμός)

Η κατασκήνωση/το κάπινγκ θερμαίνεται με αποδοτικό σύστημα τηλεθέρμανσης, για τους σκοπούς της απονομής του οικολογικού σήματος που ορίζεται ως εξής:

Η θερμότητα παράγεται από υψηλής απόδοσης ονάδες συ παραγωγής όπως ορίζεται στην οδηγία 2004/8/ΕΚ και στις άλλες πράξεις της Επιτροπής που εγκρίνονται κατ'εφαρμογή της οδηγίας, ή από λέβητες όνο θερμότητας των οποίων η απόδοση είναι ίση ή μεγαλύτερη από την ισχύουσα τιμή αναφοράς η οποία καθορίζεται στην απόφαση 2007/74/ΕΚ της Επιτροπής⁽¹⁾,

και επιπλέον:

— οι αγωγοί του δικτύου διανομής τηλεθέρμανσης πληρούν τις απαιτήσεις που αναφέρονται στα ισχύοντα πρότυπα CEN σχετικά με τους αγωγούς.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συ όρφωσης προς αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από δικαιολογητικά που αποδεικνύουν τη σύνδεση με το δίκτυο τηλεθέρμανσης.

36. Συνδυασμένη παραγωγή θερμότητας και ηλεκτρικής ενέργειας — συμπαραγωγή (1,5 βαθμός)

Η ηλεκτρική ενέργεια και η θέρμανση των εγκαταστάσεων υγιεινής, των κοινόχρηστων χώρων και των νοικοκυριών ενων καταλυμάτων παρέχεται από υψηλής απόδοσης ονάδα συ παραγωγής σύμφωνα με την οδηγία 2004/8/ΕΚ. Αν η κατασκήνωση/το κάπινγκ διαθέτει ια τέτοια ονάδα συ παραγωγής τότε η παραγωγή θερμότητας και ηλεκτρικής ενέργειας καλύπτει τουλάχιστον το 70 % της συνολικής κατανάλωσης θερμότητας και ηλεκτρικής ενέργειας του χώρου. Η παραγωγή υπολογίζεται σύμφωνα με τη μεθοδολογία που προβλέπεται στην οδηγία 2004/8/ΕΚ.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συ όρφωσης προς αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από τεκμηρίωση σχετικά με την εγκατάσταση συνδυασμένης παραγωγής θερμικής και ηλεκτρικής ενέργειας.

37. Αντλία θερμότητας (μέχρι 2 βαθμοί)

Η κατασκήνωση/το κάπινγκ διαθέτει αντλία θερμότητας για την παροχή θερμότητας ή/και κλιματισμού (1,5 βαθμός). Η κατασκήνωση/το κάπινγκ διαθέτει αντλία θερμότητας με το κοινοτικό οικολογικό σήμα ή άλλο οικολογικό σήμα ISO τύπου I (2 βαθμοί).

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συ όρφωσης προς αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από τεκμηρίωση σχετικά με την αντλία θερμότητας.

38. Ανάκτηση θερμότητας (μέχρι 1,5 βαθμός)

Η κατασκήνωση/το κάπινγκ διαθέτει σύστημα ανάκτησης θερμότητας για ία (1 βαθμός) ή δύο (1,5 βαθμός) από τις ακόλουθες κατηγορίες: συστήματα ψύξης, εξαεριστήρες, πλυντήρια ρούχων, πλυντήρια πιάτων, πισίνα(-ες), υγρά λύματα νερού οικιακής χρήσης.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συ όρφωσης προς αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από τεκμηρίωση σχετικά με τα συστήματα ανάκτησης θερμότητας.

39. Ρύθμιση θερμοκρασίας (1,5 βαθμός)

Η θερμοκρασία σε κάθε κοινόχρηστο χώρο και νοικοκυριό ενων καταλυμάτων ρυθμίζεται αυτόνομα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 32 της 6.2.2007, σ. 183.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συμμόρφωσης προς αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από τεκμηρίωση σχετικά με τα συστήματα ρύθμισης θερμοκρασίας.

40. Έλεγχος ενεργειακών επιδόσεων των κτιρίων (1,5 βαθμός)

Η κατασκήνωση/το κάμπινγκ υποβάλλεται σε εξαμηνιαίο έλεγχο ενεργειακών επιδόσεων από ανεξάρτητο εμπειρογνώμονα και υλοποιεί τουλάχιστον δυο συστάσεις σχετικά με τη βελτίωση των ενεργειακών επιδόσεων που προκύπτουν από τον έλεγχο.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει έκθεση ελέγχου ενεργειακών επιδόσεων και παρέχει λεπτομερή τεκμηρίωση σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η κατασκήνωση/το κάμπινγκ πληροί το παρόν κριτήριο.

41. Κλιματισμός (μέχρι 2 βαθμοί)

Όλα τα οικιακά κλιματιστικά της κατασκήνωσης/του κάμπινγκ έχουν ενεργειακή απόδοση 15 % υψηλότερη από το όριο για αναγνώριση ως κατηγορία Α όπως ορίζεται στην οδηγία 2002/31/EK (1,5 βαθμός). Όλα τα οικιακά κλιματιστικά της κατασκήνωσης/του κάμπινγκ έχουν ενεργειακή απόδοση 30 % ή υψηλότερη από το όριο για αναγνώριση ως κατηγορία Α όπως ορίζεται στην οδηγία 2002/31/EK (2 βαθμοί).

Το κριτήριο αυτό δεν ισχύει για συσκευές οι οποίες είναι δυνατόν να χρησιμοποιούν επίσης άλλες πηγές ενέργειας, συσκευές αέρα-νερού και νερού-νερού, ή μονάδες των οποίων η ψυκτική ισχύς εξόδου είναι μεγαλύτερη από 12 kW.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει σχετικά έγγραφα με τα οποία αποδεικνύεται η συμμόρφωση με το κριτήριο.

42. Αυτόματη διακοπή λειτουργίας συστημάτων κλιματισμού και θέρμανσης (1,5 βαθμός)

Αυτόματο σύστημα διακόπτει τη λειτουργία του κλιματισμού και της θέρμανσης των ενοικιαζόμενων καταλυμάτων όταν είναι ανοικτά τα παράθυρα.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει τις τεχνικές προδιαγραφές από τους επαγγελματίες τεχνικούς που είναι υπεύθυνοι για την εγκατάσταση, την πώληση ή/και τη συντήρηση του συστήματος κλιματισμού.

43. Βιοκλιματική αρχιτεκτονική (3 βαθμοί)

Τα κτίρια στο χώρο της κατασκήνωσης/του κάμπινγκ έχουν κατασκευαστεί σύμφωνα με τις αρχές της βιοκλιματικής αρχιτεκτονικής.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει λεπτομερείς επεξηγήσεις του τρόπου με τον οποίο η κατασκήνωση/το κάμπινγκ πληροί αυτό το κριτήριο, μαζί με την κατάλληλη τεκμηρίωση.

44. Ενεργειακώς αποδοτικά ψυγεία (1 βαθμός), φούρνοι (1 βαθμός), πλυντήρια πιάτων (1 βαθμός), πλυντήρια ρούχων (1 βαθμός), περιστροφικά στεγνωτήρια (1 βαθμός) και εξοπλισμός γραφείου (μέχρι 3 βαθμοί).

α) (1 βαθμός): Η ενεργειακή απόδοση όλων των οικιακών ψυγείων πρέπει να είναι τάξης A+ ή A++ σύμφωνα με την οδηγία 94/2/EK της Επιτροπής ⁽¹⁾, ενώ η ενεργειακή απόδοση όλων των ψυγείων ή μίνι μπαρ πρέπει να είναι τουλάχιστον τάξης B.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει τεκμηρίωση που αναφέρει την ενεργειακή τάξη όλων των ψυγείων και των ψυγείων/μίνι μπαρ.

β) (1 βαθμός): Η ενεργειακή απόδοση όλων των οικιακών ηλεκτρικών φούρνων πρέπει να είναι τάξης A σύμφωνα με την οδηγία 2002/40/EK της Επιτροπής ⁽²⁾.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει τεκμηρίωση που αναφέρει την ενεργειακή τάξη όλων των οικιακών ηλεκτρικών φούρνων.

Σημείωση: Το κριτήριο δεν ισχύει για φούρνους οι οποίοι δεν λειτουργούν με ηλεκτρική ενέργεια ή για διαφορετικούς λόγους δεν καλύπτονται από την οδηγία 2002/40/EK της Επιτροπής (π.χ. επαγγελματικοί φούρνοι).

γ) (1 βαθμός): Η ενεργειακή απόδοση όλων των οικιακών πλυντηρίων πιάτων πρέπει να είναι τάξης A σύμφωνα με την οδηγία της Επιτροπής 97/17/EK ⁽³⁾.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει τεκμηρίωση που αναφέρει την ενεργειακή τάξη όλων των πλυντηρίων πιάτων.

Σημείωση: Το κριτήριο δεν ισχύει για πλυντήρια πιάτων τα οποία δεν καλύπτονται από την οδηγία 97/17/EK (π.χ. επαγγελματικά πλυντήρια πιάτων).

⁽¹⁾ EE L 45 της 17.2.1994, σ. 1.

⁽²⁾ EE L 128 της 15.5.2002, σ. 45.

⁽³⁾ EE L 118 της 7.5.1997, σ. 1.

δ) (1 βαθμός): Η ενεργειακή απόδοση όλων των οικιακών πλυντηρίων ρούχων πρέπει να είναι τάξης Α σύμφωνα με την οδηγία 95/12/ΕΚ⁽¹⁾.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει τεκμηρίωση που αναφέρει την ενεργειακή τάξη όλων των πλυντηρίων ρούχων.

Σημείωση: Το κριτήριο δεν ισχύει για πλυντήρια ρούχων τα οποία δεν καλύπτονται από την οδηγία 95/12/ΕΚ (π.χ. επαγγελματικά πλυντήρια ρούχων).

ε) (1 βαθμός): Τουλάχιστον το 80 % του εξοπλισμού γραφείου (ηλεκτρονικοί υπολογιστές, οθόνες, φαξ, εκτυπωτές, σαρωτές, φωτοαντιγραφικές μηχανές) πρέπει να πληρούν τις προϋποθέσεις για την επισήμανση «energy star» όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 106/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽²⁾ και στην απόφαση 2003/168/ΕΚ της Επιτροπής⁽³⁾.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει τεκμηρίωση που αναφέρει ότι πληρούνται τα κριτήρια για την επισήμανση του εξοπλισμού γραφείου με «energy star».

στ) (1 βαθμός): Η ενεργειακή απόδοση όλων των περιστροφικών στεγνωτηρίων πρέπει να είναι τάξης Α σύμφωνα με την οδηγία 95/13/ΕΚ της Επιτροπής⁽⁴⁾.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει τεκμηρίωση που αναφέρει την ενεργειακή τάξη όλων των ηλεκτρικών περιστροφικών στεγνωτηρίων.

Σημείωση: Το κριτήριο δεν ισχύει για ηλεκτρικά περιστροφικά στεγνωτήρια τα οποία δεν καλύπτονται από την οδηγία 95/13/ΕΚ (π.χ. επαγγελματικά περιστροφικά στεγνωτήρια).

45. Ηλεκτρικές συσκευές για το στέγνωμα χεριών και μαλλιών με αισθητήρα προσέγγισης (μέχρι 2 βαθμοί)

Όλοι οι στεγνωτήρες χεριών (1 βαθμός) και μαλλιών (1 βαθμός) είναι εφοδιασμένοι με αισθητήρες προσέγγισης ή έχουν λάβει οικολογικό σήμα ISO τύπου I.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει κατάλληλη τεκμηρίωση σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η κατασκήνωση/το κάμπινγκ πληροί αυτό το κριτήριο.

46. Σημεία τοποθέτησης ψυγείων (1 βαθμός)

Το (τα) ψυγείο(-α) στα μαγειρεία, τα υπόστεγα και τα καταστήματα τοποθετείται(-ούνται) και ρυθμίζεται(-ονται) σύμφωνα με τις αρχές εξοικονόμησης ενέργειας, για τη μείωση της σπατάλης ενέργειας.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει λεπτομερείς επεξηγήσεις του τρόπου με τον οποίο η κατασκήνωση/το κάμπινγκ πληροί αυτό το κριτήριο.

47. Αυτόματος διακόπτης φωτισμού στα ενοικιαζόμενα καταλύματα (1,5 βαθμός)

Αυτόματα συστήματα που διακόπτουν το φωτισμό όταν οι επισκέπτες εγκαταλείπουν τα καταλύματα τοποθετούνται στο 95 % των ενοικιαζόμενων καταλυμάτων της κατασκήνωσης/του κάμπινγκ.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει τις τεχνικές προδιαγραφές από τους επαγγελματίες τεχνικούς που είναι υπεύθυνοι για την εγκατάσταση ή/και τη συντήρηση αυτών των συστημάτων.

48. Χρονοδιακόπτης σάουνα (1 βαθμός)

Όλες οι εγκαταστάσεις σάουνα και χαμάμ διαθέτουν χρονοδιακόπτη ή διαδικασία σύμφωνα με την οποία το προσωπικό ρυθμίζει την έναρξη/διακοπή λειτουργίας.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει τις τεχνικές προδιαγραφές από τους επαγγελματίες τεχνικούς που είναι υπεύθυνοι για την εγκατάσταση ή/και τη συντήρηση αυτών των συστημάτων.

⁽¹⁾ ΕΕ L 136 της 21.6.1995, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 39 της 13.2.2008, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 67 της 12.3.2003, σ. 22.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 136 της 21.6.1995, σ. 28.

49. Θέρμανση πισίνας με ανανεώσιμες πηγές ενέργειας (1,5 βαθμός)

Η ενέργεια για τη θέρμανση του νερού της πισίνας προέρχεται από ανανεώσιμες πηγές ενέργειας. Τουλάχιστον 50 %: 1 βαθμός, 100 %: 1,5 βαθμός.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συμμόρφωσης προς αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από δεδομένα σχετικά με την ενέργεια που καταναλώνεται για τη θέρμανση του νερού της πισίνας και τεκμηρίωση από την οποία να προκύπτει το ποσοστό της ενέργειας που προέρχεται από ανανεώσιμες πηγές.

50. Αυτόματοι διακόπτες φωτισμού εξωτερικών χώρων (1,5 βαθμός)

Ο εξωτερικός φωτισμός που δεν απαιτείται για λόγους ασφαλείας διακόπτεται αυτόματα μετά από προκαθορισμένο χρόνο, ή ενεργοποιείται με αισθητήρα προσέγγισης.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει τις τεχνικές προδιαγραφές από τους επαγγελματίες τεχνικούς που είναι υπεύθυνοι για την εγκατάσταση ή/και τη συντήρηση αυτών των συστημάτων.

ΥΔΑΤΑ**51. Χρήση βρόχινου (2 βαθμοί) και ανακυκλωμένου νερού (2 βαθμοί)**

α) (2 βαθμοί): Το βρόχινο νερό συλλέγεται και χρησιμοποιείται αλλά όχι σε εγκαταστάσεις υγιεινής, ούτε ως πόσιμο.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει λεπτομερή εξήγηση του τρόπου με τον οποίο η κατασκήνωση/το κάμπινγκ πληροί αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από κατάλληλα δικαιολογητικά καθώς και κατάλληλες εγγυήσεις ότι η υδροδότηση εγκαταστάσεων υγιεινής και πόσιμου νερού είναι τελείως ανεξάρτητη.

β) (2 βαθμοί): Το ανακυκλωμένο νερό συλλέγεται και χρησιμοποιείται αλλά όχι σε εγκαταστάσεις υγιεινής, ούτε ως πόσιμο.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει λεπτομερή εξήγηση του τρόπου με τον οποίο η κατασκήνωση/το κάμπινγκ πληροί αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από κατάλληλα δικαιολογητικά καθώς και κατάλληλες εγγυήσεις ότι η υδροδότηση εγκαταστάσεων υγιεινής και πόσιμου νερού είναι τελείως ανεξάρτητη.

52. Συστήματα αυτόματου ποτίσματος εξωτερικών χώρων πρασίνου (1,5 βαθμός)

Η κατασκήνωση/το κάμπινγκ χρησιμοποιεί αυτόματο σύστημα που βελτιστοποιεί τους χρόνους ποτίσματος και την κατανάλωση νερού για εξωτερικά φυτά/χώρους πρασίνου.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει λεπτομερή εξήγηση σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η κατασκήνωση/το κάμπινγκ πληροί αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από τα κατάλληλα δικαιολογητικά.

53. Παροχή νερού από τις βρύσες και τις κεφαλές των καταιονιστήρων (1,5 βαθμός)

Η μέση παροχή από όλες τις βρύσες και τις κεφαλές των καταιονιστήρων (ντους), εξαιρουμένων των κρουστών σε λουτήρες και των σημείων πλήρωσης δοχείων νερού, δεν υπερβαίνει τα 8 λίτρα/λεπτό.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει λεπτομερή εξήγηση σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η κατασκήνωση/το κάμπινγκ πληροί αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από τα κατάλληλα δικαιολογητικά.

54. Απόπλυση αποχωρητηρίων (1,5 βαθμός)

Τουλάχιστον το 95 % των αποχωρητηρίων καταναλώνουν έξι λίτρα ανά απόπλυση ή λιγότερο.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει λεπτομερή εξήγηση σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η κατασκήνωση/το κάμπινγκ πληροί αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από τα κατάλληλα δικαιολογητικά.

55. Κατανάλωση νερού από τα πλυντήρια πιάτων (1 βαθμός)

Η κατανάλωση νερού από τα πλυντήρια πιάτων (εκφραζόμενη ως $W_{(μετρούμενη)}$) είναι μικρότερη ή ίση προς το όριο που ορίζεται στην κατωτέρω εξίσωση, χρησιμοποιώντας την ίδια μέθοδο δοκιμής που προβλέπεται στο πρότυπο EN 50242 και για το ίδιο πρόγραμμα πλύσης που επιλέχθηκε για την οδηγία 97/17/EK της Επιτροπής:

$$W_{(μετρούμενη)} \leq (0,625 \times S) + 9,25$$

όπου:

$W_{(μετρούμενη)}$ = η μετρηθείσα κατανάλωση νερού των πλυντηρίων πιάτων, σε λίτρα ανά πρόγραμμα, εκφραζόμενη μέχρι το πρώτο δεκαδικό,

S = ο κατάλληλος αριθμός συνήθων συσκευών στο πλυντήριο πιάτων.

Το κριτήριο ισχύει μόνο για οικιακά πλυντήρια πιάτων.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει τις τεχνικές προδιαγραφές από τους επαγγελματίες τεχνικούς που είναι υπεύθυνοι για την παραγωγή, την πώληση ή/και τη συντήρηση των πλυντηρίων πιάτων, ή αποδειξή ότι τα πλυντήρια πιάτων έχουν λάβει κοινοτικό οικολογικό σήμα.

56. Κατανάλωση νερού από τα πλυντήρια ρούχων (1 βαθμός)

Τα πλυντήρια ρούχων που χρησιμοποιούνται στην κατασκευή/στο κάμπινγκ από τους επισκέπτες και το προσωπικό ή εκείνα που χρησιμοποιεί η επιχείρηση παροχής υπηρεσιών πλυντηρίου ρούχων, καταναλώνουν κατ' ανώτατο όριο 12 λίτρα νερού ανά kg πλύσης, που μετράται σύμφωνα με το πρότυπο EN 60456, χρησιμοποιώντας το κανονικό πρόγραμμα για βαμβακερά σε θερμοκρασία 60 °C που επιλέχθηκε για την οδηγία 95/12/ΕΚ.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει τις τεχνικές προδιαγραφές από τους επαγγελματίες τεχνικούς που είναι υπεύθυνοι για την κατασκευή, την πώληση ή/και τη συντήρηση των πλυντηρίων ρούχων ή αποδειξή ότι τα πλυντήρια ρούχων έχουν λάβει κοινοτικό οικολογικό σήμα. Η διεύθυνση της κατασκευής/του κάμπινγκ υποβάλλει τεχνική τεκμηρίωση από την επιχείρηση πλυντηρίων ρούχων σύμφωνα με την οποία τα πλυντήρια ρούχων που χρησιμοποιεί πληρούν αυτό το κριτήριο.

57. Θερμοκρασία και παροχή νερού από τις βρύσες (1 βαθμός)

Τουλάχιστον το 95 % από τις βρύσες καθιστούν δυνατή την ακριβή και γρήγορη ρύθμιση της θερμοκρασίας και της παροχής νερού.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει λεπτομερή εξήγηση σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η κατασκευή/το κάμπινγκ πληροί αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από τα κατάλληλα δικαιολογητικά.

58. Χρονοδιακόπτες καταιονιστήρων (1,5 βαθμός)

Όλοι οι καταιονιστήρες (ντους) σε εγκαταστάσεις υγιεινής/κοινόχρηστους χώρους διαθέτουν χρονοδιακόπτη/διάταξη προσέγγισης που διακόπτει τη ροή του νερού μετά από προκαθορισμένο χρόνο ή όταν δεν χρησιμοποιούνται.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει λεπτομερή εξήγηση σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η κατασκευή/το κάμπινγκ πληροί αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από τα κατάλληλα δικαιολογητικά.

59. Κάλυμμα πισίνας (1 βαθμός)

Τη νύκτα ή όταν η γεμάτη πισίνα δεν χρησιμοποιείται για περισσότερο από μια ημέρα, η πισίνα καλύπτεται προκειμένου να προληφθεί η ψύξη του νερού και να μειωθεί η εξάτμιση.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει λεπτομερή εξήγηση σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η κατασκευή/το κάμπινγκ πληροί αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από τα κατάλληλα δικαιολογητικά.

60. Αφαίρεση πάγου (μέχρι 1,5 βαθμός)

Όπου απαιτείται η αφαίρεση πάγου από οδόστρωμα, χρησιμοποιούνται μηχανικά μέσα ή άμμος/χαλίκι ώστε οι δρόμοι στο χώρο της κατασκευής/του κάμπινγκ να είναι ασφαλέστεροι σε περίπτωση πάγου/χιονιού (1,5 βαθμός).

Σε περίπτωση χρήσης χημικών ουσιών για την αφαίρεση του πάγου, χρησιμοποιούνται ουσίες που δεν περιέχουν πάνω από 1 % ιόντα χλωρίου (Cl-) (1 βαθμός) ή αποπαγωτικά που έχουν λάβει κοινοτικό οικολογικό σήμα ή άλλο εθνικό ή περιφερειακό οικολογικό σήμα ISO τύπου I (1,5 βαθμός).

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει λεπτομερή εξήγηση σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η κατασκευή/το κάμπινγκ πληροί αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από τα κατάλληλα δικαιολογητικά.

61. Ενδείξεις σχετικά με τη σκληρότητα του νερού (μέχρι 2 βαθμοί)

Κοντά σε λουτρό/πλυντήρια ρούχων/πλυντήρια πιάτων αναρτώνται επεξηγήσεις για τη σκληρότητα του τοπικού νερού (1 βαθμός) ώστε οι επισκέπτες και το προσωπικό να χρησιμοποιούν καλύτερα τα απορρυπαντικά ή χρησιμοποιείται αυτόματο σύστημα δοσιμετρίας (1 βαθμός) που βελτιστοποιεί τη χρήση απορρυπαντικού ανάλογα με τη σκληρότητα του νερού.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συμμόρφωσης προς αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από σχετική τεκμηρίωση που δείχνει τον τρόπο με τον οποίο ενημερώνεται ο επισκέπτης.

62. Εξοικονόμηση νερού σε αποχωρητήρια (1,5 βαθμός)

Όλα τα ουρητήρια χρησιμοποιούν άνυδρο σύστημα ή διαθέτουν χειροκίνητο/ηλεκτρονικό σύστημα απόπλυσης, το οποίο επιτρέπει τη μεμονωμένη απόπλυση κάθε ουρητηρίου μόνο όταν χρησιμοποιείται.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει λεπτομερή δικαιολογητικά για τον τρόπο με τον οποίο η κατασκήνωση/το κάμπινγκ πληροί αυτό το κριτήριο.

63. Χρήση ιθαγενών ειδών για νέες φυτεύσεις εξωτερικών χώρων (1 βαθμός)

Κάθε φύτευση εξωτερικών χώρων με δένδρα και θάμνους αποτελείται από ιθαγενή είδη βλάστησης.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει λεπτομερείς προδιαγραφές σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η κατασκήνωση/το κάμπινγκ πληροί αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από τα κατάλληλα δικαιολογητικά από εμπειρογνώμονα.

ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΑ ΚΑΙ ΑΠΟΛΥΜΑΝΤΙΚΑ**64. Απορρυπαντικά (μέχρι 3 βαθμοί)**

Τουλάχιστον το 80 % κατά βάρος των απορρυπαντικών πλυσίματος πιάτων με το χέρι ή/και των απορρυπαντικών για πλυντήρια πιάτων ή/και των απορρυπαντικών πλυντηρίων ρούχων ή/και των καθαριστικών παντός σκοπού ή/και των απορρυπαντικών χώρων υγιεινής ή/και των σαμπουνιών και των σαμπουάν που χρησιμοποιούνται από την κατασκήνωση/το κάμπινγκ έχει λάβει το κοινοτικό οικολογικό σήμα ή άλλα εθνικά ή περιφερειακά οικολογικά σήματα ISO τύπου I (1 βαθμός για καθεμία από αυτές τις κατηγορίες και το ανώτερο μέχρι 3 βαθμούς συνολικά).

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δεδομένα και τεκμηρίωση (συμπεριλαμβανομένων και των σχετικών τιμολογίων) όπου αναφέρονται οι ποσότητες των εν λόγω προϊόντων που χρησιμοποιήθηκαν και οι ποσότητες προϊόντων με οικολογικό σήμα.

65. Χρώματα και βερνίκια εσωτερικού και εξωτερικού χώρου (μέχρι 2 βαθμοί)

Τουλάχιστον το 50 % των εσωτερικών ή/και των εξωτερικών χώρων των κατασκευών και των ενοικιαζόμενων καταλυμάτων, εκτός των ενοικιαζόμενων τροχόσπιτων και των κινητών κατοικιών, έχουν βαφεί με χρώματα και βερνίκια εσωτερικού ή/και εξωτερικού χώρου τα οποία έχουν λάβει κοινοτικό οικολογικό σήμα ή άλλο εθνικό ή περιφερειακό οικολογικό σήμα ISO τύπου I. (1 βαθμός για χρώματα και βερνίκια εσωτερικού χώρου, 1 βαθμός για χρώματα και βερνίκια εξωτερικού χώρου).

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δεδομένα και τεκμηρίωση (συμπεριλαμβανομένων και των σχετικών τιμολογίων) όπου αναφέρονται οι ποσότητες των εν λόγω προϊόντων που χρησιμοποιήθηκαν και οι ποσότητες προϊόντων με οικολογικό σήμα.

66. Πλύσιμο αυτοκινήτων μόνο σε ειδικά εξοπλισμένους χώρους (1 βαθμός)

Το πλύσιμο αυτοκινήτων απαγορεύεται ή επιτρέπεται μόνον σε χώρους που είναι ειδικά εξοπλισμένοι για τη συλλογή και τη διοχέτευση λυμάτων και απορρυπαντικών στο σύστημα αποχέτευσης.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συμμόρφωσης προς αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από τα σχετικά δικαιολογητικά.

67. Υποστήριξη υποκατάστατων για τεχνητά προϊόντα αφής ψησταριάς (1 βαθμός)

Αντί των τεχνητών προϊόντων αφής ψησταριάς στα καταστήματα πωλούνται εναλλακτικά προϊόντα όπως κραμβέλαιο και προϊόντα κάνναβης.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συμμόρφωσης προς αυτό το κριτήριο.

68. Πισίνες: Δόση απολυμαντικών (1 βαθμός) ή φυσικές/οικολογικές πισίνες (1 βαθμός)

Η πισίνα διαθέτει αυτόματο σύστημα δοσιμετρίας που χρησιμοποιεί το ελάχιστο ποσό απολυμαντικού για τις κατάλληλες συνθήκες υγιεινής (1 βαθμός),

ή

η πισίνα είναι οικολογικού/φυσικού τύπου και διαθέτει μόνο φυσικά στοιχεία για τη διασφάλιση της υγιεινής και της ασφαλείας των κολυμβητών (1 βαθμός).

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει τεχνική τεκμηρίωση σχετικά με το αυτόματο σύστημα δοσιμετρίας ή τον τύπο οικολογικής/φυσικής πίσιας και τη συντήρησή της.

69. Μηχανικός καθαρισμός (1 βαθμός)

Στην κατασκήνωση/στο κάμπινγκ προβλέπονται ακριβείς διαδικασίες για τον καθαρισμό χωρίς χημικές ουσίες, όπως η χρήση προϊόντων από μικροίνες ή άλλων μη χημικών υλικών καθαρισμού ή λαμβάνονται μέτρα με ισοδύναμα αποτελέσματα.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει λεπτομερή εξήγηση σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η κατασκήνωση/το κάμπινγκ πληροί αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από τα κατάλληλα δικαιολογητικά, κατά περίπτωση.

70. Βιολογική κηπουρική (2 βαθμοί)

Οι εξωτερικοί χώροι πρασίνου συντηρούνται είτε χωρίς να χρησιμοποιούνται καθόλου ζιζανιοκτόνα είτε σύμφωνα με τις αρχές της βιολογικής γεωργίας, όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 834/2007 του Συμβουλίου⁽¹⁾, ή σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία ή τα αναγνωρισμένα εθνικά προγράμματα βιολογικής καλλιέργειας.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει λεπτομερή εξήγηση σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η κατασκήνωση/το κάμπινγκ πληροί αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από τα κατάλληλα δικαιολογητικά, κατά περίπτωση.

71. Εντομοκτόνα και παρασιτοκτόνα (μέχρι 2 βαθμοί)

Με τον αρχιτεκτονικό σχεδιασμό των καταλυμάτων και τις πρακτικές υγιεινής (όπως π.χ. με κατασκευή πάνω σε πυλώνες για να εμποδίζεται η είσοδος των τρωκτικών στα δωμάτια, με χρήση δικτύων και φυτικών σπιράλ κατά των κουνουπιών) εξασφαλίζεται η ελάχιστη χρήση εντομοκτόνων και παρασιτοκτόνων στην κατασκήνωση/στο κάμπινγκ (1 βαθμός).

Σε περίπτωση χρήσης εντομοκτόνων και παρασιτοκτόνων χρησιμοποιούνται μόνον ουσίες που επιτρέπονται στα πλαίσια της βιολογικής γεωργίας (όπως καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 834/2007 του Συμβουλίου) ή που έχουν λάβει κοινοτικό οικολογικό σήμα ή άλλο εθνικό ή περιφερειακό οικολογικό σήμα ISO τύπου I (1 βαθμός).

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει λεπτομερή εξήγηση σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η κατασκήνωση/το κάμπινγκ πληροί αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από τα κατάλληλα δικαιολογητικά, κατά περίπτωση.

ΑΠΟΒΛΗΤΑ

72. Λιπασματοποίηση (μέχρι 2 βαθμοί)

Η κατασκήνωση/το κάμπινγκ διαχωρίζει τα σχετικά οργανικά απόβλητα (απορρίμματα κήπων 1 βαθμός, απορρίμματα μαγειρείων 1 βαθμός) και εξασφαλίζει τη λιπασματοποίηση σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές της τοπικής αρχής (π.χ. από την τοπική αυτοδιοίκηση, στην κατασκήνωση/στο κάμπινγκ ή από ιδιωτικό φορέα).

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει λεπτομερή εξήγηση σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η κατασκήνωση/το κάμπινγκ πληροί αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από τα κατάλληλα δικαιολογητικά, κατά περίπτωση.

73. Κουτιά αναψυκτικών μιας χρήσης (2 βαθμοί)

Δεν προσφέρονται κουτιά αναψυκτικών μιας χρήσης σε χώρους υπό την ιδιοκτησία ή την άμεση διαχείριση της κατασκήνωσης/του κάμπινγκ.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συμμόρφωσης προς αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από αναφορά των τυχόν προϊόντων μιας χρήσης που ενδεχομένως χρησιμοποιούνται και της νομοθεσίας που το απαιτεί.

74. Διάθεση λιπών/ελαίων (μέχρι 2 βαθμοί)

Τοποθετούνται διαχωριστές λιπών και συλλέγονται και διατίθενται καταλλήλως τα λίπη/έλαια από τηγάνια και από φριτέζες (1 βαθμός). Προσφέρεται η δυνατότητα διάθεσης των λιπών/ελαίων των επισκεπτών (1 βαθμός).

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει λεπτομερή εξήγηση σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η κατασκήνωση/το κάμπινγκ πληροί αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από τα κατάλληλα δικαιολογητικά.

⁽¹⁾ ΕΕ L 189 της 20.7.2007, σ. 1.

75. Απορροή χώρων στάθμευσης αυτοκινήτων (1 βαθμός)

Τα λάδια και παρόμοιες απορροές από αυτοκίνητα στους χώρους στάθμευσης συλλέγονται και διατίθενται σωστά.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει λεπτομερή εξήγηση σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η κατασκήνωση/το κάμπινγκ πληροί αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από τα κατάλληλα δικαιολογητικά.

76. Χρησιμοποιημένα υφάσματα, έπιπλα και άλλα προϊόντα (μέχρι 3 βαθμοί)

Τα χρησιμοποιημένα έπιπλα, υφάσματα και άλλα προϊόντα όπως ο ηλεκτρονικός εξοπλισμός, δωρίζονται για φιλανθρωπικούς σκοπούς σύμφωνα με την πολιτική της κατασκήνωσης/του κάμπινγκ (2 βαθμοί) ή πωλούνται (1 βαθμός) σε ενώσεις που συλλέγουν και αναδιανέμουν τέτοια αγαθά.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει λεπτομερή εξήγηση σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η κατασκήνωση/το κάμπινγκ πληροί αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από τα κατάλληλα δικαιολογητικά από τις ενώσεις.

ΑΛΛΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ**77. Ρύθμιση της κυκλοφορίας στην κατασκήνωση/στο κάμπινγκ (1 βαθμός)**

Όλη η κυκλοφορία (επισκέπτες και συντηρητές/μεταφορείς) εντός της κατασκήνωσης/του κάμπινγκ περιορίζεται σε προκαθορισμένες ώρες και χώρους.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει λεπτομερή εξήγηση σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η κατασκήνωση/το κάμπινγκ πληροί αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από τα κατάλληλα δικαιολογητικά.

78. Εσωτερική κυκλοφορία κατασκήνωσης/κάμπινγκ (1 βαθμός)

Η κατασκήνωση/το κάμπινγκ δεν χρησιμοποιεί μηχανοκίνητα οχήματα με κινητήρες εσωτερικής καύσης για μεταφορές και συντήρηση στον χώρο της κατασκήνωσης/του κάμπινγκ.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει λεπτομερή εξήγηση σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η κατασκήνωση/το κάμπινγκ πληροί αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από τα κατάλληλα δικαιολογητικά.

79. Αμαξίδια για τους επισκέπτες στο χώρο της κατασκήνωσης/του κάμπινγκ (1 βαθμός)

Για τη μεταφορά των αποσκευών και επιτόπιες αγορές διατίθενται δωρεάν στους επισκέπτες αμαξίδια ή άλλα μη μηχανοκίνητα μέσα μεταφοράς.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει λεπτομερή εξήγηση σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η κατασκήνωση/το κάμπινγκ πληροί αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από τα κατάλληλα δικαιολογητικά.

80. Ακάλυπτες επιφάνειες (1 βαθμός)

Τουλάχιστον το 90 % της επιφάνειας του χώρου της κατασκήνωσης/του κάμπινγκ δεν καλύπτεται από ασφαλτο/τσιμέντο ή άλλα υλικά κάλυψης που εμποδίζουν τη σωστή στράγγιση και τον αερισμό του εδάφους.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει λεπτομερή εξήγηση σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η κατασκήνωση/το κάμπινγκ πληροί αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από τα κατάλληλα δικαιολογητικά.

81. Εξωραϊσμός στέγης (2 βαθμοί)

Τουλάχιστον το 50 % των κτιρίων της κατασκήνωσης/του κάμπινγκ με κατάλληλες στέγες (επίπεδες στέγες ή στέγες με μικρή κλίση), και τα οποία δεν χρησιμοποιούνται για άλλους σκοπούς, καλύπτονται με χόρτο ή φυτεύονται.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει λεπτομερή εξήγηση σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η κατασκήνωση/το κάμπινγκ πληροί αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από τα κατάλληλα δικαιολογητικά.

82. Περιβαλλοντική ενημέρωση και εκπαίδευση (μέχρι 3 βαθμοί)

Στην κατασκήνωση/στο κάμπινγκ παρέχονται στους επισκέπτες περιβαλλοντικές πληροφορίες και εκπαιδευτικό υλικό σχετικά με την τοπική βιοποικιλότητα, το τοπίο και τα μέτρα διατήρησης της φύσης (1,5 βαθμός). Η ψυχαγωγία των επισκεπτών περιλαμβάνει στοιχεία περιβαλλοντικής εκπαίδευσης (1,5 βαθμός).

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει λεπτομερή εξήγηση σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η κατασκευή/το κάμπινγκ πληροί αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από τα κατάλληλα δικαιολογητικά.

83. Απαγόρευση του κάπνισματος σε κοινόχρηστους χώρους και ενοικιαζόμενα καταλύματα (μέχρι 1,5 βαθμός)

Το κάπνισμα απαγορεύεται στο 100 % των εσωτερικών κοινόχρηστων χώρων και τουλάχιστον στο 70 % (1 βαθμός) ή τουλάχιστον στο 95 % (1,5 βαθμός) των ενοικιαζόμενων καταλυμάτων.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών δηλώνει τον αριθμό και το είδος των χώρων καθώς και σε ποιους από αυτούς απαγορεύεται το κάπνισμα.

84. Ποδήλατα (1,5 βαθμός)

Στους επισκέπτες διατίθενται ποδήλατα. (Τουλάχιστον 3 ποδήλατα για κάθε 50 θέσεις κατασκήνωσης/κάμπινγκ ή/και μονάδες ενοικιαζόμενων καταλυμάτων).

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει λεπτομερή εξήγηση σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η κατασκευή/το κάμπινγκ πληροί αυτό το κριτήριο.

85. Υπηρεσία παραλαβής με όχημα (1 βαθμός)

Η κατασκευή/το κάμπινγκ προσφέρει στους επισκέπτες που ταξιδεύουν με δημόσιες συγκοινωνίες υπηρεσία παραλαβής με όχημα κατά την άφιξή τους με φιλικά προς το περιβάλλον μέσα μεταφοράς όπως ηλεκτρικά οχήματα ή ιππήλατα αμαξίδια.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει λεπτομερή εξήγηση σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η κατασκευή/το κάμπινγκ πληροί αυτό το κριτήριο και παράδειγμα σχετικά με τον τρόπο σχετικής ενημέρωσης των επισκεπτών.

86. Επιστρεφόμενες ή επαναγεμιζόμενες φιάλες (μέχρι 3 βαθμοί)

Η κατασκευή/το κάμπινγκ προσφέρει ποτά σε επιστρεφόμενες/επαναγεμιζόμενες φιάλες: αεριούχα ποτά (1 βαθμός), μπίρα (1 βαθμός), νερό (1 βαθμός).

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει λεπτομερή εξήγηση σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η κατασκευή/το κάμπινγκ πληροί αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από τα κατάλληλα δικαιολογητικά από τους προμηθευτές των φιαλών.

87. Χρήση επαναφορτιζόμενων προϊόντων (μέχρι 2 βαθμοί)

Στην κατασκευή/στο κάμπινγκ χρησιμοποιούνται μόνο επαναφορτιζόμενες μπαταρίες για τηλεχειριστήρια τηλεόρασης (1 βαθμός) ή/και επαναγεμιζόμενες φύσιγγες για μελάνια υπολογιστών και φωτοαντιγραφικών μηχανημάτων (1 βαθμός).

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει λεπτομερή εξήγηση σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η κατασκευή/το κάμπινγκ πληροί αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από τα κατάλληλα δικαιολογητικά από τους προμηθευτές των μπαταριών ή/και των ανταλλακτικών δοχείων μελανιών.

88. Προϊόντα χαρτιού (μέχρι 3 βαθμοί)

Τουλάχιστον το 80 % του χαρτιού υγείας/υγιεινής ή/και του χαρτιού γραφείου ή/και του εκτυπωμένου χαρτιού που χρησιμοποιείται έχει λάβει κοινοτικό οικολογικό σήμα ή άλλο εθνικό ή περιφερειακό οικολογικό σήμα ISO τύπου I (1 βαθμός για κάθε μία από αυτές τις τρεις κατηγορίες προϊόντων χαρτιού).

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δεδομένα και τεκμηρίωση (συμπεριλαμβανομένων και των σχετικών τιμολογίων) όπου αναφέρονται οι ποσότητες των εν λόγω προϊόντων που χρησιμοποιήθηκαν και οι ποσότητες προϊόντων με οικολογικό σήμα.

89. Μη αναλώσιμα προϊόντα (μέχρι 3 βαθμοί)

Τουλάχιστον το 30 % οποιασδήποτε κατηγορίας μη αναλώσιμων προϊόντων (όπως π.χ. σεντόνια, πετσέτες, τραπεζομάντιλα, ηλεκτρονικοί υπολογιστές, φορητά τηλέφωνα, τηλεοράσεις, στρώματα ύπνου, έπιπλα, πλυντήρια ρούχων, πλυντήρια πιάτων, ψυγεία, ηλεκτρικές σκούπες, σκληρές επικαλύψεις δαπέδου, λαμπτήρες) που υπάρχουν στην κατασκευή/στο κάμπινγκ, συμπεριλαμβανομένων των ενοικιαζόμενων καταλυμάτων, διαθέτουν κοινοτικό οικολογικό σήμα ή άλλο εθνικό ή περιφερειακό οικολογικό σήμα ISO τύπου I (έναν βαθμό για κάθε μία από τις τρεις κατηγορίες μη αναλώσιμων προϊόντων).

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δεδομένα και τεκμηρίωση όπου αναφέρονται οι ποσότητες των εν λόγω προϊόντων που κατέχει και τις ποσότητες των προϊόντων με οικολογικό σήμα.

90. Τοπικά προϊόντα διατροφής (μέχρι 3 βαθμοί)

Σε κάθε γεύμα προσφέρονται τουλάχιστον δύο προϊόντα διατροφής τοπικής προέλευσης τα οποία δεν είναι εκτός εποχής (όσον αφορά τα φρέσκα φρούτα και λαχανικά), συμπεριλαμβανομένου του πρωινού (1,5 βαθμός).

Κατά περίπτωση, απαγορεύεται η κατανάλωση τοπικών απειλούμενων ειδών, όπως συγκεκριμένα είδη ψαριών και οστρακόδερμων καθώς και κρέας θηραμάτων και γαρίδες από καλλιέργειες που θέτουν σε κίνδυνο μαγκρόβια δάση, σε καταστήματα λιανικής πώλησης τροφίμων (1,5 βαθμός) και στα καταστήματα (1,5 βαθμός).

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συμμόρφωσης προς αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από τα σχετικά δικαιολογητικά.

91. Βιολογικά τρόφιμα (μέχρι 3 βαθμοί)

Τα κύρια συστατικά τουλάχιστον δύο εδεσμάτων (1 βαθμός) ή ολόκληρου του καταλόγου εδεσμάτων συμπεριλαμβανομένου και του πρωινού (2 βαθμοί) και τουλάχιστον 4 προϊόντων που διατίθενται στο κατάστημα (1 βαθμός) έχουν παραχθεί με μεθόδους βιολογικής καλλιέργειας, όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 834/2007 ή έχουν παραχθεί σύμφωνα με οικολογικό σήμα ISO τύπου I.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συμμόρφωσης προς αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από τα σχετικά δικαιολογητικά.

92. Ποιότητα του αέρα των εσωτερικών χώρων (μέχρι 4 βαθμοί)

Η κατασκήνωση/το κάμπινγκ παρέχει τη βέλτιστη ποιότητα αέρα των εσωτερικών χώρων μέσω ενός ή αμφοτέρων των ακόλουθων μέτρων:

- Τα δωμάτια, τα ενοικιαζόμενα καταλύματα και οι κοινόχρηστοι χώροι ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις του σημείου 3 του παραρτήματος I της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου (*) και περιλαμβάνουν μόνο βαφές, διακοσμητικά είδη, έπιπλα και άλλα υλικά πιστοποιημένα με το κοινοτικό οικολογικό σήμα ή άλλο ισοδύναμο περιβαλλοντικό σήμα ISO τύπου I χαμηλών εκπομπών (2 βαθμοί).
- Τα δωμάτια, τα ενοικιαζόμενα καταλύματα και οι κοινόχρηστοι χώροι δεν είναι αρωματισμένα, τα σεντόνια, οι πετσέτες και τα υφάσματα πλένονται με μη αρωματισμένα απορρυπαντικά (1 βαθμός) και ο καθαρισμός πραγματοποιείται με μη αρωματισμένα μέσα (1 βαθμός).

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συμμόρφωσης προς αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από τα σχετικά δικαιολογητικά. Όσον αφορά την απαίτηση χρήσης άοσμων προϊόντων, ένας κατάλογος με τα συστατικά των άοσμων προϊόντων πλυσίματος και καθαρισμού θεωρείται επαρκής.

ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ**93. Καταχώριση υπό το κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και ελέγχου (EMAS) (3 βαθμοί) ή πιστοποίηση ISO (2 βαθμοί) της κατασκήνωσης/του κάμπινγκ**

Η κατασκήνωση/το κάμπινγκ έχει καταχωριστεί υπό το κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και ελέγχου (EMAS) (3 βαθμοί) ή έχει πιστοποιηθεί σύμφωνα με το πρότυπο ISO 14001 (2 βαθμοί).

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει την κατάλληλη απόδειξη της καταχώρισης EMAS ή πιστοποίησης ISO 14001.

94. Καταχώριση EMAS (1,5 βαθμός) ή πιστοποίηση ISO (1 βαθμός) των προμηθευτών

Τουλάχιστον ένας από τους βασικούς προμηθευτές ή τις εταιρείες παροχής υπηρεσιών της κατασκήνωσης/του κάμπινγκ είναι καταχωρισμένος υπό το EMAS (1,5 βαθμός) ή πιστοποιημένος σύμφωνα με το πρότυπο ISO 14001 (1 βαθμός).

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει την κατάλληλη απόδειξη καταχώρισης EMAS ή πιστοποίησης ISO 14001 από τουλάχιστον έναν εκ των βασικών του προμηθευτών.

95. Συμμόρφωση των υπεργολάβων με τα υποχρεωτικά κριτήρια (μέχρι 4 βαθμοί)

Στις περιπτώσεις όπου επιπλέον υπηρεσίες σίτισης ή/και δραστηριότητες ψυχαγωγίας/βελτίωσης φυσικής κατάστασης ανατίθενται σε υπεργολάβους, οι εν λόγω υπηρεσίες συμμορφώνονται με όλα τα υποχρεωτικά κριτήρια του παρόντος παραρτήματος, τα οποία ισχύουν για αυτές τις συγκεκριμένες υπηρεσίες (2 βαθμοί για κάθε υπηρεσία σίτισης και ποτών ή/και για ψυχαγωγικές εγκαταστάσεις που υπάρχουν στην κατασκήνωση/στο κάμπινγκ).

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει τα κατάλληλα δικαιολογητικά των συμβάσεων με τους υπεργολάβους του όσον αφορά τη συμμόρφωση προς τα υποχρεωτικά κριτήρια.

(*) ΕΕ L 40 της 11.2.1989, σ. 12.

96. Μετρητές ενέργειας και νερού (μέχρι 2 βαθμοί)

Στην κατασκήνωση/στο κάμπινγκ είναι τοποθετημένοι πρόσθετοι μετρητές ενέργειας και νερού ώστε να είναι δυνατή η συλλογή δεδομένων σχετικά με την κατανάλωση κατά τις διάφορες δραστηριότητες ή/και από τις διάφορες μηχανές, όπως υπηρεσίες δωματίων, πλυντηρίων και μαγειρείων ή/και συγκεκριμένες μηχανές όπως ψυγεία, πλυντήρια ρούχων κ.λπ. (1 βαθμός). Κάθε θέση κατασκήνωσης/κάμπινγκ διαθέτει το δικό της μετρητή ενέργειας ή/και νερού (1 βαθμός).

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει λεπτομερή εξήγηση του τρόπου με τον οποίο η κατασκήνωση/το κάμπινγκ πληροί αυτό το κριτήριο, μαζί με ανάλυση των δεδομένων που συλλέχθηκαν (αν είναι ήδη διαθέσιμα).

97. Πρόσθετες περιβαλλοντικές δράσεις (3 βαθμοί κατ' ανώτατο όριο)

Είτε:

α) Πρόσθετες περιβαλλοντικές δράσεις (μέχρι 1,5 βαθμός η κάθε μια, με 3 βαθμούς κατ' ανώτατο όριο): Η διεύθυνση της κατασκήνωσης/του κάμπινγκ αναλαμβάνει δράσεις, εκτός των προβλεπόμενων στο πλαίσιο των κριτηρίων του παρόντος τμήματος ή του τμήματος Α, για τη βελτίωση των περιβαλλοντικών επιδόσεων της κατασκήνωσης/του κάμπινγκ. Ο αρμόδιος φορέας που αξιολογεί την αίτηση βαθμολογεί τις εν λόγω δράσεις κατ' ανώτατο όριο με 1,5 βαθμό ανά δράση.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει δήλωση συμμόρφωσης προς αυτό το κριτήριο, συνοδευόμενη από πλήρη περιγραφή κάθε πρόσθετης δράσης που ο αιτών επιθυμεί να ληφθεί υπόψη.

Ή:

β) Απονομή οικολογικού σήματος (3 βαθμοί): Στην κατασκήνωση/στο κάμπινγκ απονέμεται ένα από τα εθνικά ή περιφερειακά οικολογικά σήματα ISO τύπου I.

Αξιολόγηση και εξακρίβωση: Ο αιτών υποβάλλει κατάλληλη απόδειξη σχετικά με την απονομή οικολογικού σήματος.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Ιουλίου 2009

για τον καθορισμό του μέγιστου ποσού της ενίσχυσης που χορηγείται στην ιδιωτική αποθεματοποίηση ελαιολάδου στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προκηρύχτηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 542/2009

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2009) 6059]

(Τα κείμενα στη γαλλική, στην ελληνική, στην ισπανική, στην ιταλική και στην πορτογαλική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(2009/565/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 43 στοιχείο δ), σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 542/2009 της Επιτροπής, της 23 Ιουνίου 2009, σχετικά με την προκήρυξη διαγωνισμού για την ενίσχυση στην ιδιωτική αποθεματοποίηση ελαιολάδου ⁽²⁾ προβλέπει δύο υποπεριόδους διαγωνισμού.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 826/2008 της Επιτροπής, της 20ής Αυγούστου 2008, σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων για τη χορήγηση κοινοτικής ενίσχυσης στην ιδιωτική αποθεματοποίηση ορισμένων γεωργικών προϊόντων ⁽³⁾, βάσει των προσφορών που κοινοποιούνται από τα κράτη μέλη, η Επιτροπή είτε καθορίζει μέγιστο ποσό της ενίσχυσης ή δεν καθορίζει μέγιστο ποσό της ενίσχυσης.
- (3) Βάσει των προσφορών που υποβάλλονται ως απάντηση στον δεύτερο επί μέρους διαγωνισμό, κρίνεται σκόπιμο να καθοριστεί το μέγιστο ποσό της ενίσχυσης στην ιδιωτική αποθεμα-

τοποίηση ελαιολάδου για την υποπερίοδο διαγωνισμού που λήγει στις 16 Ιουλίου 2009.

- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της διαχειριστικής επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Για την υποπερίοδο διαγωνισμού που λήγει στις 16 Ιουλίου 2009 στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προκηρύχτηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 542/2009, το μέγιστο ποσό της ενίσχυσης για το ελαιόλαδο καθορίζεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ελληνική Δημοκρατία, στο Βασίλειο της Ισπανίας, στη Γαλλική Δημοκρατία, στην Ιταλική Δημοκρατία και στην Πορτογαλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 2009.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 161 της 24.6.2009, σ. 3.

⁽³⁾ ΕΕ L 223 της 21.8.2008, σ. 3.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

(EUR/τόνο/ημέρα)

Προϊόν	Μέγιστο ποσό της ενίσχυσης
Εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο	1,3
Παρθένο ελαιόλαδο	1,3

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουλίου 2009

για την τροποποίηση της απόφασης 2008/721/ΕΚ όσον αφορά τις αποζημιώσεις που καταβάλλονται στα μέλη των επιστημονικών επιτροπών και στους εμπειρογνώμονες στον τομέα της ασφάλειας των καταναλωτών, της δημόσιας υγείας και του περιβάλλοντος

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2009) 5767]

(2009/566/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 152 και 153,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 19 της απόφασης 2008/721/ΕΚ της Επιτροπής, της 5ης Σεπτεμβρίου 2008, για τη σύσταση μιας συμβουλευτικής δομής επιστημονικών επιτροπών και εμπειρογνώμωνων στον τομέα της ασφάλειας των καταναλωτών, της δημόσιας υγείας και του περιβάλλοντος και για την κατάργηση της απόφασης 2004/210/ΕΚ⁽¹⁾ προβλέπει ότι τα μέλη των επιστημονικών επιτροπών, οι επιστημονικοί σύμβουλοι από το σώμα συμβούλων και οι εξωτερικοί εμπειρογνώμονες δικαιούνται αποζημίωση για τη συμμετοχή τους στις συνεδριάσεις των επιτροπών, στα θεματικά εργαστήρια, στις ομάδες εργασίας και σε άλλες συνεδριάσεις και εκδηλώσεις που διοργανώνονται από την Επιτροπή και για τις υπηρεσίες που προσφέρουν ως εισηγητές για ένα συγκεκριμένο ζήτημα.
- (2) Το παράρτημα ΙΙΙ της απόφασης 2008/721/ΕΚ καθορίζει σε 300 ευρώ την αποζημίωση για κάθε πλήρη ημέρα συμμετοχής, σε 150 ευρώ την αποζημίωση για συμμετοχή σε πρωινή ή απογευματινή συνεδρίαση και σε 300 ευρώ την αποζημίωση για τις υπηρεσίες εισηγητή. Η τελευταία, εάν αιτιολογείται πλήρως και ανάλογα με τον διαθέσιμο προϋπολογισμό, μπορεί να αυξηθεί στα 600 ευρώ για θέματα τα οποία έχουν ιδιαίτερες απαιτήσεις όσον αφορά το φόρτο εργασίας.
- (3) Το εν λόγω παράρτημα προβλέπει επίσης ότι η Επιτροπή θα αξιολογεί σε τακτική βάση την ανάγκη προσαρμογής των προαναφερόμενων αποζημιώσεων με βάση τους δείκτες τιμών, τις αποζημιώσεις που καταβάλλονται σε εμπειρογνώμονες σε άλλους ευρωπαϊκούς φορείς και την πείρα όσον αφορά το φόρτο εργασίας των μελών, των συνεργαζόμενων μελών, των άλλων επιστημονικών συμβούλων και των εξωτερικών εμπειρογνώμωνων. Η πρώτη αξιολόγηση θα πραγματοποιηθεί το 2009.

(4) Το τρέχον επίπεδο των αποζημιώσεων καθορίστηκε το 1997 για τα μέλη και τους εμπειρογνώμονες των επιτροπών που προϋπήρξαν των εν λόγω επιστημονικών επιτροπών και δεν αναπροσαρμόστηκε από τότε. Η αναπροσαρμοσμένη ημερήσια αποζημίωση, λαμβανομένης υπόψη της αύξησης των τιμών καταναλωτή κατά την περίοδο 1997-2008 με βάση τα στοιχεία σχετικά με το δείκτη τιμών καταναλωτή της Eurostat, θα ήταν 381,50 ευρώ. Το ποσό αυτό θα πρέπει να στρογγυλοποιηθεί στα 385 ευρώ.

(5) Η διάκριση μεταξύ συνεδριάσεων πλήρους ημέρας και συνεδριάσεων μισής ημέρας πρέπει να καταργηθεί, προκειμένου να ληφθεί υπόψη ο χρόνος ταξιδιού και μεταφοράς.

(6) Βάσει της εμπειρίας, ο φόρτος εργασίας των εισηγητών εξαρτάται ουσιαστικά από την περιπλοκότητα και τη διάρκεια των δραστηριοτήτων που απαιτούνται για την ολοκλήρωση της γνώμης, λαμβανομένων υπόψη της περιπλοκότητας του θέματος, της διαθεσιμότητας στοιχείων και της προσβασιμότητας σε αυτά, της ποσότητας των εγγράφων που πρέπει να εξεταστούν, της ανάγκης συνεργασίας με άλλους φορείς, καθώς και του βαθμού και της περιπλοκότητας των διαβουλεύσεων των ενδιαφερόμενων μερών και των δημόσιων διαβουλεύσεων που απαιτούνται. Τα ισχύοντα δύο επίπεδα της αποζημίωσης υπηρεσιών εισηγητή δεν αντικατοπτρίζουν το πραγματικό εύρος της κατάστασης και, ως εκ τούτου, θα πρέπει να διαμορφωθεί ένα ευρύτερο φάσμα αποζημίωσης για τις υπηρεσίες εισηγητή.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Το παράρτημα ΙΙΙ της απόφασης 2008/721/ΕΚ αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

Βρυξέλλες, 27 Ιουλίου 2009.

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ L 241 της 10.9.2008, σ. 21.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ

Τα μέλη των επιστημονικών επιτροπών, οι επιστημονικοί σύμβουλοι του σώματος συμβούλων και οι εξωτερικοί εμπειρογνώμονες δικαιούνται αποζημιώσεις για τη συμμετοχή τους στις δραστηριότητες των επιστημονικών επιτροπών ως εξής:

Για τη συμμετοχή στις συνεδριάσεις των επιτροπών, στα θεματικά εργαστήρια, στις ομάδες εργασίας και σε άλλες συνεδριάσεις και εκδηλώσεις που διοργανώνονται από την Επιτροπή:

— 385 ευρώ για κάθε ημέρα συνεδρίασης στην οποία έλαβαν μέρος.

Για τις υπηρεσίες εισηγητή:

— Η αποζημίωση διαμορφώνεται ανάλογα με τον φόρτο εργασίας που σχετίζεται με την περιπλοκότητα του θέματος, το χρονικό διάστημα που απαιτείται για την ολοκλήρωση της γνώμης, την ποσότητα διαθέσιμων στοιχείων και την προσβασιμότητα σε αυτά και τα επιστημονικά έγγραφα που πρέπει να εξεταστούν και τις πληροφορίες που πρέπει να αποτελέσουν αντικείμενο συλλογής και επεξεργασίας, καθώς και τον βαθμό και την περιπλοκότητα των διαβουλεύσεων των ενδιαφερόμενων μερών, των δημόσιων διαβουλεύσεων και των επαφών με άλλους φορείς, με βάση τα ακόλουθα ενδεικτικά κριτήρια:

Ποσό	Ενδεικτικά κριτήρια
385 ευρώ	<ul style="list-style-type: none"> — Απλό θέμα και θέμα ρουτίνας — Γνώμη βασισμένη στην εξέταση ενός φακέλου, με περιορισμένη αναζήτηση στοιχείων και περιορισμένη εξέταση εγγράφων — Χωρίς δημόσιες διαβουλεύσεις — Δεν μεσολαβούν περισσότεροι από 5 μήνες μεταξύ της πρώτης και της τελευταίας συνεδρίασης
770 ευρώ	<ul style="list-style-type: none"> — Περίπλοκο θέμα — Γνώμη βασισμένη σε εκτενή αναζήτηση στοιχείων και εξέταση εγγράφων — Διαβουλεύσεις των ενδιαφερόμενων μερών ή/και δημόσιες διαβουλεύσεις με περιορισμένο φόρτο εργασίας όσον αφορά την εξέταση της ανατροφοδότησης — Μεσολαβούν από 5 έως 9 μήνες μεταξύ της πρώτης και της τελευταίας συνεδρίασης
1 155 ευρώ	<ul style="list-style-type: none"> — Πολύ περίπλοκο θέμα — Απαιτείται πολύ εκτενής αναζήτηση και ανάλυση στοιχείων και εγγράφων — Εκτενείς και περίπλοκες διαβουλεύσεις των ενδιαφερόμενων μερών, δημόσιες διαβουλεύσεις και διαβουλεύσεις άλλων επιστημονικών φορέων, με σημαντικό φόρτο εργασίας όσον αφορά την εξέταση της ανατροφοδότησης — Μεσολαβούν περισσότεροι από 9 μήνες μεταξύ της πρώτης και της τελευταίας συνεδρίασης

— Σε κάθε συγκεκριμένη περίπτωση, με βάση τα προαναφερθέντα κριτήρια, η Επιτροπή πρέπει να καθορίζει στην αίτηση γνωμοδότησης ποιο από τα ποσά για την αποζημίωση των υπηρεσιών εισηγητή ισχύει. Η επιλογή του ισχύοντος ποσού μπορεί να τροποποιηθεί από την Επιτροπή κατά τη διάρκεια των προπαρασκευαστικών εργασιών για τη ζητούμενη γνώμη, αν αυτό δικαιολογείται από απρόβλεπτες αλλαγές όσον αφορά τα σχετικά κριτήρια.

— Η Επιτροπή θα αξιολογεί σε τακτική βάση την ανάγκη προσαρμογής των προαναφερόμενων αποζημιώσεων με βάση τους δείκτες τιμών, τις αποζημιώσεις που καταβάλλονται σε εμπειρογνώμονες σε άλλους ευρωπαϊκούς φορείς και την πείρα όσον αφορά το φόρτο εργασίας των μελών, των συνεργαζόμενων μελών, των άλλων επιστημονικών συμβούλων και των εξωτερικών εμπειρογνομένων.»

2009/565/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 2009, για τον καθορισμό του μέγιστου ποσού της ενίσχυσης που χορηγείται στην ιδιωτική αποθεματοποίηση ελαιολάδου στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 542/2009 [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2009) 6059] 59

2009/566/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 27ης Ιουλίου 2009, για την τροποποίηση της απόφασης 2008/721/EK όσον αφορά τις αποζημιώσεις που καταβάλλονται στα μέλη των επιστημονικών επιτροπών και στους εμπειρογνώμονες στον τομέα της ασφάλειας των καταναλωτών, της δημόσιας υγείας και του περιβάλλοντος [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2009) 5767]..... 61



Τιμή συνδρομής 2009 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 000 EUR ετησίως (*)
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	100 EUR μηνιαίως (*)
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	700 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	70 EUR μηνιαίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	40 EUR μηνιαίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	500 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, CD-ROM, δύο εκδόσεις την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	360 EUR ετησίως (= 30 EUR μηνιαίως)
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

(*) Πώληση ανά τεύχος: — έως 32 σελίδες: 6 EUR
— από 33 έως 64 σελίδες: 12 EUR
— περισσότερες από 64 σελίδες: η τιμή ορίζεται κατά περίπτωση.

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο CD-ROM.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Οι προς πώληση εκδόσεις της Υπηρεσίας Εκδόσεων διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>